Projection Alarm Clock SPU 900 A1

GB **Projection Alarm Clock**
Operating manual

SI **Budilka s projektorjem**
Navodila za uporabo

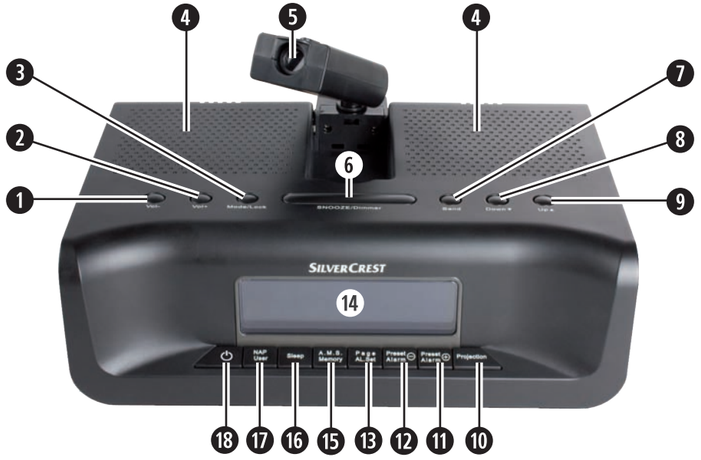
PL **Budzik z projektorem**
Instrukcja obsługi

CZ **Budík s projekcí času**
Návod k obsluze

HU **Kivetítős ébresztőóra**
Használati utasítás

SK **Radiobudík**
Návod na používanie

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: SPU 900 A1-05/11-V6


SILVERCREST
SNOOZE/Dimmer
NAP User
Sleep
A. M. S. Memory
Projection
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

19
20
21
22

INDEX PAGE

Intended Use	2
Items supplied	2
Technical Data	2
Safety information	2
The appliance components	4
Putting the appliance into use	5
Radio operation	9
Cleaning	11
Troubleshooting	11
Notice regarding conformity	11
Importer	11
Disposal	11
Warranty & Service	12

Read the operating instructions carefully before using the appliance for the first time and preserve this booklet for later reference. Pass this booklet on to whoever might acquire the appliance at a future date.

Projection Alarm Clock SPU 900 A1

This documentation is copyright protected. All rights including those of photographic reproduction, duplication and distribution by means of particular methods (for example data processing, data carriers and data networks), wholly or partially as well as substantive and technical changes are reserved.

Intended Use

This radio alarm is intended for displaying the time and for the reception of VHF and MW radio programmes. Additionally, the appliance is fitted with an alarm function using either radio or a signal tone.
This radio alarm is not intended for use in commercial or industrial applications. No warranty is provided for damages resulting from improper use of the appliance!

Items supplied

1 Projection Alarm Clock SPU 900 A1
1 Operating manual

Technical Data

Power supply:	220-240 V~, 50 Hz
Power consumption in radio operation:	5 Watt
Standby:	1.2 Watt
Output level:	2 x 450 mW bei 10% THD
Frequency range :	VHF (FM) 87.5 – 108 MHz MW (AM) 526.5 – 1606.5 kHz
Operating temperature:	+ 5 – +35 °C
Storage temperature :	-20 – +50 °C
Humidity:	5 – 90 % (No condensation)
Dimensions (W x H x D):	21 x 7 x 14.1 cm
Weight :	870 g approx.
Protection class:	II / ⧈
Backup Batteries	2 x 1.5 V, Type AAA/ Micro (not supplied)

Safety information

⚠ *Warning*

A warning of this danger level signifies a possible dangerous situation. If the dangerous situation is not avoided it can lead to injuries. Follow the directives in this warning notice, so as to avoid personal injuries.

⚠ *Important*

A warning of this danger level signifies possible property damage. If the situation is not avoided it can lead to property damage. The directives in this warning are there to avoid property damage.

ⓘ *Notice*

A notice signifies additional information that assists in the handling of the appliance.

⚠ *Warning: Risk of electric shocks.*

- Connect the appliance only to correctly installed and earthed mains power sockets. Ensure that the rating of the local power supply tallies completely with the details given on the rating plate of the appliance.
- Arrange for Customer Services to repair or replace connecting cables and/or appliances that are not functioning properly or have been damaged.
- Keep the power cable and appliance away from children. Children frequently underestimate the dangers of electrical appliances.
- NEVER submerse the appliance in water. Wipe it only with a slightly damp cloth.

- Do not expose the appliance to rain and never use it in a humid or wet environment.
- Always take hold of the power cable by the plug. Do not pull on the cable itself and never touch the power cable with wet hands, this could result in either a short circuit or you receiving an electric shock.
- Do NOT place the appliance itself, furniture items or similar objects on the power cable and take steps to ensure it cannot become jammed or trapped in any way.
- Make sure that the power cable does not become wet during operation.
- You are not permitted to open the appliance housing or to repair or modify the appliance. If the housing is opened or irregular modifications are made, you run the risk of receiving a potentially fatal electric shock and the warranty lapses.
- Protect the appliance against drip and spray water. Do not place any water-filled vessels (e.g. flower vases) on or near the appliance.
- Check the appliance and all parts for visible damages. The safety concept can work only if the appliance is in a faultless condition.
- Always remove the power plug before cleaning the appliance.

⚠ *Warning: Injury hazard!*

- NEVER make a knot in the power cable and do NOT bind it together with other cables. The power cable must be laid so that co one can step on or trip over it.
- The power plug must always be easily accessible, so that in the event of an emergency the appliance can be quickly disconnected from the mains power supply.
- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiences in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Provide a stable location for the appliance.
- Do not operate the appliance if it has sustained a fall or is damaged. Arrange for the appliance to be checked and, if necessary, repaired by qualified technicians.
- Keep batteries well away from children. Children could put batteries into their mouths and swallow them.
- If a battery is swallowed, seek medical assistance IMMEDIATELY.

⚠ *Warning: Explosion hazard!*

- Do not throw batteries into a fire. Do not recharge the batteries.
- Never open batteries, never solder or weld batteries. The risk of explosions and injuries exists!

⚠ *Warning: Risk of fire!*

- Do not use the appliance near hot surfaces.
- Do not place the appliance in locations that are subject to direct sunlight. If you do, it may overheat and become irreparably damaged.
- Never cover the ventilation slots of the appliance while it is switched on.
- Do not place open fire sources, such as candles, on or near the appliance.

⚠ *Caution with thunderstorms!*

- Equipment connected to a power supply can be damaged during a thunderstorm. You should therefore always pull the power plug from the power socket when there is a storm.

⚠ *Warnings about interaction with batteries*

The appliance uses batteries for memory storage. When handling batteries, please observe the following:

- If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- Regularly check the condition of the batteries. Leaking batteries can cause damage to the appliance.
- Should the batteries leak, put on a pair of protective gloves and clean the battery compartment and terminals with a dry cloth.

⚠ *Caution!*

Never subject the batteries to excessive heat (i.e. bright sunlight, fire, etc.).

⚠ *Attention!*

There is a risk of explosion if the batteries are improperly replaced. Only replace with the same or equivalent types.

ⓘ *Notice regarding separation from mains-power*

The ⏻ button on this appliance does not completely disconnect it from the mains power network. Additionally, the appliance consumes power when in standby-mode. To completely separate the appliance from mains power, the plug MUST be removed from the wall socket.

ⓘ *Notice regarding electrical power surges (EFT / electrical fast transient) and electrostatic discharges:*

In a case of malfunction due to an electrical fast transient (power surge) and/ or electrostatic discharge, the appliance must be returned to default settings in order to re-establish normal operation. This could mean that it must be disconnected from the power supply and then reconnected. The batteries (if present) must be removed and then reinserted.

ⓘ *Notice*

No liability/warranty claims will be considered for damage to the appliance caused by the effects of moisture, water penetration, overheating or due to unauthorised modifications!

The appliance components

❶	VOL–	- Volume decrease
❷	VOL +	- Volume increase
❸	MODE/LOCK	- Recalls the adjustable parameters/Button lock
❹	Loudspeaker	
❺	Projektor	- projects the time onto a wall
❻	SNOOZE/ DIMMER	- Snooze button,/ Brightness switch
❼	BAND	- Switches the radio waveband
❽	DOWN ▼	- Selector button downwards
❾	UP ▲	- Selector button upwards
❿	PROJECTION	- Time projection on/off switch
⓫	PRESET/ALARM +	- Radio station/alarm memory upwards/
⓬	PRESET/ALARM –	- Radio station/alarm memory downwards
⓭	PAGE/AL.SET	- switches the memory sides/calls up the alarm function
⓮	Display	- Indicator
⓯	A.M.S. MEMORY	- Autom. radio station save
⓰	SLEEP	- Controls the switch-off timer
⓱	NAP/USER	- User switching, Timer function
⓲	⏻	- On/Off switch for radio functions

⓳ Focus adjuster - for focussing the time projection
⓴ Wire aerial - for VHF reception
㉑ Power cable
㉒ Battery compartment - for the backup batteries

Putting the appliance into use

First take all appliance components from the packaging and remove all packing foil and tape. Check the appliance for signs of visble damage.

Inserting the back-up batteries

With the backup batteries all individual device settings are retained in the event of a power failure. For this you require two 1.5 V batteries of the type AAA/Micro. They are not supplied.

1. Open the lid of the battery compartment ㉒ on the underside of the radio alarm.
2. Insert the batteries. Ensure the polarities are correct.
3. Close the lid of the battery compartment ㉒. The lid must audibly engage.

ⓘ ***Note:***

The back-up batteries must be checked at least once per year and, if necessary, exchanged for new ones.

Providing mains power

- Insert the plug into a mains power socket. In the display ⓮ the welcome "PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS" appears. During this period the radio alarm attempts to update its settings for time and date with the help of RDS signals. Should you wish to interrupt this process, press any button. Should the automatic update fail, make the required adjustments manually.

Setting the time

To programme in the time and the following parameters, radio operation must be switched off. If a button is not pressed within approx. 15 seconds, the appliance saves the adjustment and then leaves the programming mode.

1. Press theMODE/LOCK button ❸. The time display blinks.
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to set the time at minute intervals. Pressing and holding down one of button changes the time in quick succession.

Setting the date

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. In the display ⓮ the date indication "*01.01.2011*" blinks.
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to set the date in day intervals. Pressing and holding one of the buttons changes the date in a fast sequence.

Programme City

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. In the display ⓮ the indicator for the city sign blinks below the "LOCAL CITY" display.
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to programme in the time zone for a city resp. your general place of residence. Pressing and holding one of the buttons changes the indicator faster. Here is an overview of the programmable cities and the time differences:

Abbr.	**Diff.**	**City**
HNL	-10	Honolulu / USA
ANC	-9	Anchorage / USA
YVR	-8	Vancouver / Canada
LAX	-8	Los Angeles / USA
DEN	-7	Denver / USA
CHI	-6	Chicago / USA
MEX	-6	Mexico City / Mexico
NYC	-5	New York / USA
YYZ	-5	Toronto / Canada
YUL	-5	Montreal / Canada
CCS	-4	Caracas / Venezuela
RIO	-3	Rio De Janeiro / Brazil
BUE	-3	Buenos Aires /Argentina

Abbr.	Diff.	City
UTC	0	Universal Time Coordinated
LON	0	London / UK
BER	+1	Berlin / Germany
PAR	+1	Paris / France
ROM	+1	Rome / Italy
CAI	+2	Cairo / Egypt
IST	+2	Istanbul / Turkey
MOW	+3	Moscow / Russia
KWI	+3	Kuwait City / Kuwait
DXB	+4	Dubai / Saudi Arabia
KHI	+5	Karachi / Pakistan
DAC	+6	Dacca / Bangladesh
BKK	+7	Bangkok / Thailand
SIN	+8	Singapore
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Beijing / China
SHA	+8	Shanghai / China
TYO	+9	Tokyo / Japan
SYD	+10	Sydney / Australia
NOU	+11	Noumea / New Caledonia
AKL	+12	Auckland / New Zealand

3. Press the button SNOOZE/DIMMER ❻ to switch the daylight saving time for the selected time zone either on or off. The display ⓮ indicates "SUM ON" resp. "SUM OFF" accordingly.

Programme World Time

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. In the display ⓮ the indicator for the city signs blinks below the "WORLD CITY" display.
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to set the desired world time. Pressing and holding one of the buttons changes the indicator faster. Also here, the above listing of programmable cities and their time difference is valid.
3. Repeatedly press the SNOOZE/DIMMER button ❻ to adjust for a summer time offset in the selected world time.

Time offset	Display	Explanation
1	OFFSET 1	In your time zone (local city) it is winter time and in the adjusted world time it is currently summer time.
0	OFFSET 0	In your time zone (local city) and in the adjusted world time it is currently winter time resp. summer time.
-1	OFFSET -1	In your time zone (local city) it is summer time and in the adjusted world time it is currently winter time resp. they have no summer time.

Programme the reminder function

You can programme in up to 10 dates on which the appliance can give you a reminder when they arrive.

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. In the display ⓮ a date and the SDA 1 indicator for the memory date 1 blinks.
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to programme in the first desired memory date. Pressing and holding one of the buttons changes the indicator faster.
3. If you press the SNOOZE/DIMMER button ❻, the year number will be deactivated and you will thus receive a reminder on this date every year.
4. Should you wish to programme in further dates, press the PAGE/AL.SET button ⓭ to select a memory slot from 2-10.
5. Proceed as above with further dates.
6. To deactivate the memory function, programme in a date that lies in the past.

Programme the Update function

With this function the appliance can automatically up-date the time by using RDS-Data.

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. The display ⓮ indicates "*UPDATE ON*".

2. Press the button DOWN ❽ to deactivate the up-date function. The display ⓮ then shows "UPDATE OFF".
3. Press the button UP ❾ to reactivate the up-date function.

Programme time for the slumber function

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. The display ⓮ indicates "SNOOZE 09".
2. Press the DOWN/UP ❽/❾ button to set the desired time frame for the sleep function between 1 and 59 minutes.

Selecting 12 or 24 hour time display

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. The display ⓮ indicates "24HR".
2. Press the button DOWN ❽ to select the 12 hour modus. In the display ⓮ appears "12HR".
3. Press the button UP ❾ to return to the 24 hour modus.

Adjusting the projection duration

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. The display ⓮ indicates "PROJ-T OFF".
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to adjust the projection duration to between 01 and 59 minutes. When set to "OFF" the projection lights up permanently and can be switched on or off by pressing the PROJECTION button ⓾.

Automatic Display Dimmer

1. Press the button MODE/LOCK ❸ once more. The display ⓮ indicates "DIM-T OFF".
2. Press the UP button ❾ if the display is to be automatically dimmed at specified times. The display ⓮ then indicates "DIM-T ON".
3. Press the DOWN button ❽ to deactivate this function.

Setting the Display-Dimmer Time

1. Press the button MODE/LOCK ❸ once more. The display ⓮ shows "DT 23:00 ON" as the time at which the display is to be automatically dimmed.
2. Press the buttons DOWN / UP ❽/❾ to set a different time.
3. Press the button MODE/LOCK ❸ once more. The display ⓮ shows "DT 6:00 OFF" as the time at which the display is to return to its normal brightness.
4. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to set a different time.

Press the MODE/LOCK button ❸ once again to close adjustment.

Timer function

1. Press the button NAP/USER ⓱. In the display ⓮ the NAP indicator appears and the time indicator 010 blinks.
2. Using the buttons DOWN/UP ❽/❾ set the desired time interval (a time span between 1 minute and 23:59 h is possible).
3. Press the button NAP/USER ⓱ once again to start the Timer. In the display ⓮ the remaining time is indicated.
4. Should the time be expired, the timer signal will sound for about 10 minutes, the NAP indicator flashes and the time is displayed.
5. Press any button to end the alarm.
6. If you wish to end the Timer function before the alarm, press and hold the button NAP/USER ⓱ for one second.

Alarm function (Alarm 1 to 4)

You can programme in up to four alarm times on your radio alarm. If a button is not pressed within approx. 15 seconds, the appliance saves the adjustment and then leaves the programming mode.

1. With the radio switched off, press the PAGE/AL.SET button ⓭ to call up the alarm function. Using the PRESET/ALARM +/– buttons ⓫/⓬, select the desired alarm memory position. In the display ⓮ the last set alarm time and the symbol for the type of alarm (radio or signal tone) blinks.
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to set the desired alarm time. Pressing and hold-

ing down one of the buttons DOWN/UP ❽/❾ changes the alarm time in quick succession.

3. Press the button PAGE/AL.SET ⓭ until the desired alarm function (see table) is indicated in the display ⓮.

Alarm function	Symbol in the display ⓮
Acoustic signal	
Radio	
Switched off	no symbol

4. Press the button SNOOZE/DIMMER ❻ to set the weekdays on which you require the alarm function: You can choose between “workdays” (MON, TUE, WED, THU, FRI), “weekends” (SAT, SUN) and “every day” (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN).
5. Hold the button SNOOZE/DIMMER ❻ pressed down for 2 seconds when you want to be woken on a specific weekday. To programme this weekday, repeatedly press the SNOOZE/DIMMER button ❻. Orientate yourself on the weekday indicator at the top right in the display:
   MON: = Monday
   TUE = Tuesday
   WED = Wednesday
   THU = Thursday
   FRI = Friday
   SAT = Saturday
   SUN = Sunday
6. To return to the selection of workdays, weekends or whole weeks, once again hold the SNOOZE/DIMMER button ❻ pressed down for 2 seconds.
7. After approx. 15 seconds the display ⓮ returns to time indication. The adjustment for the alarm function is now saved and will be shown.
8. If needed, programme the other memory positions for alarm times as detailed above.

When the alarm signal sounds...

- ... and the alarm function "Radio" is selected, the radio switches itself on with increasing sound volume and the last adjusted radio station for one hour.
- ... and the selected alarm function is “signal tone”, the signal tone sounds with an increasing volume for 10 minutes.

To close the individual alarm function press any button except the SNOOZE/DIMMER button ❻.

The Slumber function

When you press the SNOOZE/DIMMER button ❻, the presently active alarm is cancelled for the time that is programmed for this function (see Section "*Programme time for the slumber function*", 1 - 59 min., standard value = 9 min.). Meanwhile the SNZ indicator glows in the display ⓮. To permanently stop an interrupted alarm, briefly press the PAGE/AL.SET button ⓭.

The Reminder function

The appliance will remind you of the dates that you have programmed in with the reminder function. In these cases and on these days, from 08:00 - 23:00 and on every full hour, the reminder alarm will sound for 10 minutes. Additionally, the SDA indicator blinks in the display ⓮.

Press any button to end the reminder alarm.

Adjusting changing display indicators

When the appliance is in Standby, press the button DOWN ❽. In the display appears "D–" (for Time and Date). Press the button DOWN ❽ once again, "–W" appears in the display (for Time and World Time). Press the button DOWN ❽ once again, "DW" appears in the display (for Time, Date and World Time in rotation). Press the button DOWN ❽ once again, "––" appears in the display (only Time).

Radio operation

The technical data of the appliance makes possible an adjustable frequency range wider than the permitted frequency ranges of 87,5 - 108 MHz resp. 526,5 - 1606,5 kHz. In some countries, different national regulations may apply to the assigned radio frequency ranges. Please note that information received outside of the assigned radio frequency ranges may not be used, passed on to third parties or otherwise misused. For VHF radio reception, completely unwind the wire aeriel ⓴ and, with the radio switched on, determine the most favourable positioning for it. The appliance has a built-in aerial for MW reception. To improve MW reception, if required, turn the radio until it is in the most favourable position.

Switching the radio on and off

1. Press the button ⏻ ⓲. In the display ⓮ the current frequency and the switch-on symbol ⏻ is indicated. Next to it, the clock symbol blinks and thus indicates that the device is waiting for the reception of the current time from an RDS station.
2. Press the button ⏻ ⓲ once again to switch the radio function off and return the appliance to the standby mode.

Manual station selection

1. Use the waveband select button ❼ to select the required reception waveband, MW (AM) or VHF (FM).
2. Press the button UP ❾ to search for radio stations with a frequency higher than the one indicated in the display.
3. Press the button DOWN ❽ to search for radio stations with a frequency lower than the one indicated in the display.
4. If the found radio station transmits RDS-Data, the R·D·S indicator in the display ⓮ glows. The display ⓮ indicates the name of the radio station and the time is updated (insofar as this adjustment is activated, see the section "Programme the Update function").

Automatic station search

You can also let the appliance search for radio stations. The radio alarm then searches the selected frequency range until it has found a radio station.

1. Press and hold the button UP ❾ for two seconds: The radio alarm searches for the station with the next highest frequency.
2. Press and hold the button DOWN ❽ for two seconds: The radio alarm searches for the station with the next lowest frequency.

Repeat these steps until you have found a radio station to your liking.

Programming stations

For each of 2 users you can save 20 VHF stations and 12 MW stations as favourites in the appliance. These memory slots are spread over several pages, which can be called up via the PAGE/AL.SET button ⓭. On each page there are 4 Sender slots, they can be addressed with the PRESET/ALARM +/-buttons ⓫/⓬.

1. With the radio switched on, press the PAGE/AL.SET button ⓭ to call up the desired memory page 1-5. In the display ⓮ the number of the just selected memory page appears below "PAGE".
2. Tune in to the desired station.
3. Briefly press the button A.M.S. MEMORY ⓯. In the display ⓮ the number and the memory slot indicator "MEM" blink.
4. Now, using the PRESET/ALARM +/– buttons ⓫/⓬, select the place at which the radio station is to be saved. Confirm it with the A.M.S. MEMORY button ⓯. The radio station is now saved and will be permanently indicated.
5. As the appliance can be used by several people, it is equipped with user switching. Both users can thus save different radio stations as favourites. To switch over to the individual user, press and hold the NAP|USER button ⓱ for two seconds.

Should the second user be activated, the "B" indicator appears in the display ⓮.

6. Repeat the steps 1 - 4 (for both users) until all desired radio stations have been saved.

AMS (Automatic Memory System)

With the AMS function the radio searches automatically for radio stations and then saves them to the memory positions.

- Press and hold the button A.M.S. MEMORY ⓯ for two seconds. The radio alarm automatically searches for sufficiently powerful radio stations and saves them in the memory.

Accessing the station

1. To recall a saved radio station, in Radio mode first select the desired user.
2. Now select the required memory page with the PAGE/AL.SET button ⓭.
3. Using the PRESET/ALARM +/- button ⓫/⓬, select the desired memory space for the radio station.

Adjusting the volume.

- In radio modus, repeatedly press the button VOL – ❶ to reduce the sound volume. To the right in the display ⓮ the current sound volume setting is indicated in steps from *V 0 - 18*.
- Repeatedly press the button Vol. + ❷ to increase the sound volume.

Switch-off Timer

This appliance is fitted with a switch-off timer for up to 90 minutes.

1. Press the button SLEEP ⓰ to call the function up and, if need be, to switch the radio on.
2. Repeatedly press the button SLEEP ⓰ to enter in the remaining playing time in steps of 10 minutes. After a few seconds, the frequency is indicated once again.
3. In the display ⓮ the Sleep indicator appears .
4. At any time you can press the SLEEP button ⓰ to blend in the remaining countdown time for a few seconds.
5. On expiry of the time period the appliance switches itself off.
6. To switch the timer off prematurely, press the ⏻ ⓲ button.

Switching and dimming the display

You can adjust the display brightness in three levels by pressing the SNOOZE/DIMMER button ❻. The higher the brightness, the greater is the power consumption of the device.

When you briefly press the MODE/LOCK button ❸ during radio operation, you can toggle between frequency and time display.

Projection

The time can be projected from the appliance onto a wall or the ceiling. This function is intended for reading the time in darkness. During the day in well lit rooms you will hardly be able to use the projection facility. When projection is switched on, the projection symbol glows in the display ⓮.

1. For this, first fold the projector ❺ out.
2. Switch the function on with the PROJECTION button ❿.
3. Direct the projector ❺ onto the desired surface area. Before you can turn the projector ❺ - if so desired - to the side, you must carefully pull its base up from the device housing.
4. Using the focus regulator ⓳ sharpen the image.
5. The time will now be projected onto the desired surface area for the pre-adjusted timespan (see section "Adjusting the Projection duration").
6. Should you wish to switch this function off prematurely, press the PROJECTION button ❿ and fold the Projector ❺ in.

Button lock

Press and hold the MODE/LOCK button ❸ until the key symbol is indicated in the display ⓮. The normal key functions are now blocked. The buttons retain, however, the function "Alarm stop". In addition, the

SNOOZE/DIMMER button ❻ retains its function as a snooze button. To disable the button lock function, press and hold the MODE/LOCK button ❸ once again until the key symbol extinguishes.

Cleaning

⚠ ***Warning!***

Always remove the mains power plug before cleaning the appliance! Moisture penetrating into the appliance creates the risk of electric shock! Additionally, the appliance could become irreparably damaged!

Clean the housing of the radio alarm only with a slightly moist cloth and a mild detergent. Ensure that moisture cannot permeate into the appliance during cleaning!

Troubleshooting

The appliance doesn't work.

⇨ Is the plug of the power cable ㉑ inserted firmly into the power socket?

⇨ Has the circuit breaker tripped?

⇨ Is there a power cut?

Poor VHF reception.

⇨ Change the alignment of the wire aerial ⑳. If necessary, firmly position it with adhesive tape.

Poor MW reception.

⇨ Change the alignment of the appliance.

Loss of all programming after a power cut.

⇨ Batteries were not inserted to retain the memory.

⇨ The batteries inserted for memory retention are exhausted. Replace them.

The projected time is difficult to read.

⇨ Using the focus regulator ⑲ sharpen the image.

Notice regarding conformity

This appliance has been tested against, and found to be in compliance with, the fundamental requirements and other relevant stipulations of the EMC Directive 2004/108/EC, as well as the Guidelines of the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Disposal

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2002/96/EC.

Disposing of the appliance

- Arrange for the product, or parts of it, to be disposed of by a professional disposal company or by your communal waste facility.
- Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Disposal of batteries/accumulators

- Used batteries/rechargeable batteries may not be disposed of in household waste.
- Batteries/rechargeable batteries can contain toxic substances which may damage the environment. Therefore, dispose of the batteries/rechargeable batteries in accordance with statutory regulations.
- Every consumer is legally obliged to surrender batteries/rechargeable batteries to a community collection centre in their district or to a dealer. The purpose of

this obligation is to ensure that batteries are disposed of in a non-polluting manner.

- Only dispose of batteries when they are fully discharged.

Disposal of packaging

Dispose of the packaging materials in an environmentally responsible manner.

Warranty & Service

You receive a 3-year warranty for this appliance as of the purchase date. This appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries.

This product is for private use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal modifications not carried out by our authorized Service Centre.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period is not extended through repairs made under warranty. This applies also for replaced or repaired parts. Any damages or deficiencies found on purchase must be reported as soon as possible after unpacking, at the latest two days after purchase. On expiry of the warranty, all repairs carried out are subject to payment.

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk
IAN 67087

IE **Service Ireland**
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: kompernass@lidl.ie
IAN 67087

SPIS TREŚCI STRONA

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	14
Zakres dostawy	14
Dane techniczne	14
Wskazówki bezpieczeństwa	14
Elementy urządzenia	17
Uruchamianie urządzenia	17
Słuchanie radia	21
Pomoc w usuwaniu błędów	24
Wskazówka dotycząca zgodności	24
Importer	24
Utylizacja	24
Gwarancja i serwis	25

Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi i zachowaj ją w celu późniejszego wykorzystania. W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim należy przekazać im także instrukcję.

Budzik z projektorem SPU 900 A1

Niniejsza dokumentacja jest prawnie chroniona. Wszelkie prawa, także te dotyczące odtwarzania fotomechanicznego, powielania i rozpowszechniania innymi metodami (np. obróbka danych, nośniki danych i sieci danych), także częściowo, jak również zmian zawartości i techniki zastrzeżone.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Budzik z radiem służy do wyświetlania czasu oraz odbioru programów radiowych w cakresie częstotliwości UKF i MW. Ponadto urządzenie jest wyposażone w funkcję budzenia za pośrednictwem radia i dźwięku budzika.
Radio z budzikiem nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Za szkody, powstałe w wyniku zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności!

Zakres dostawy

1 Budzik z radiem i projektorem SPU 900 A1
1 Instrukcja obsługi

Dane techniczne

Przyłącze sieciowe:	220-240 V~, 50 Hz
Pobór mocy przy włączonym radioodbiorniku:	5 W
Tryb czuwania:	1,2 W
Moc wyjściowa:	2 x 450 mW przy 10% THD
Zakres częstotliwości:	UKF (FM) 87,5 – 108 MHZ MW (AM) 526,5 - 1606,5 kHz
Temperatura robocza:	+ 5 – +35 °C
Temperatura przechowywania:	-20 – +50 °C
Wilgotność:	5 - 90 % (przy braku kondensacji)
Wymiary (szer. x wys. x głęb.):	21 x 7 x 14,1 cm
Masa:	około 870 g
Klasa ochrony:	II/ ⧈
baterie podtrzymujące zasilanie	2 x 1,5 V, typ AAA/ Micro (nie są załączone do produktu)

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ *Ostrzeżenie*

Wskazówka ostrzegawcza tego stopnia zagrożenia oznacza możliwą do wystąpienia sytuację niebezpieczną. W razie braku możliwości uniknięcia niebezpiecznej sytuacji, może to doprowadzić do odniesienia obrażeń. Instrukcje w niniejszej wskazówce ostrzegawczej stosuje się, by uniknąć odniesienia obrażeń osób.

⚠ *Uwaga*

Wskazówka ostrzegawcza tego stopnia zagrożenia oznacza możliwą szkodę materialna. W razie braku możliwości uniknięcia niebezpiecznej sytuacji, może to doprowadzić do szkód materialnych. Instrukcje w niniejszej wskazówce ostrzegawczej stosuje się, by uniknąć szkód materialnych.

ⓘ *Wskazówka*

Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.

⚠ *Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!*

- Podłączaj urządzenie tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka zasilania. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Niesprawne urządzenia lub przewody elektryczne przekaż niezwłocznie do naprawy lub wymień w punkcie obsługi klienta.
- Trzymaj dzieci z dala od przewodu przyłączeniowego i urządzenia. Dzieci potrafią lekceważyć niebezpieczeństwo, jakie niesie z sobą kontakt z urządzeniami elektrycznymi.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie. Do wycierania użyj lekko zwilżonej szmatki.
- Urządzenia nie wolno wystawiać na działanie deszczu ani używać go w wilgotnym lub mokrym środowisku.
- Kabel sieciowy chwytaj zawsze za wtyczkę. Nigdy nie pociągaj za sam kabel i nie dotykaj go mokrymi rękami, gdyż może to spowodować zwarcie lub porażenie prądem elektrycznym.
- Nigdy nie stawiaj na kabel sieciowy samego radia, mebli itp. i uważaj, aby kabel nie został zakleszczony.
- Pamiętaj, aby przewód zasilania nigdy nie był wilgotny lub mokry.
- Nie wolno otwierać obudowy ani samodzielnie naprawiać urządzenia. Po otwarciu obudowy lub samodzielnych przeróbkach występuje niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym, a gwarancja ulega unieważnieniu.
- Urządzenie należy chronić przed kroplami i rozpryskami wody. Dlatego nie należy stawiać na urządzeniu ani przy nim żadnych naczyń z płynami (np. wazonów na kwiaty).
- Sprawdzić urządzenie oraz wszelkie jego elementy pod kątem widocznych uszkodzeń. Bezpieczeństwo urządzenia gwarantowane jest wyłącznie wtedy, jeżeli jest ono w prawidłowym stanie.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

⚠ *Ostrzeżenie! Verletzungsgefahr!*

- Nigdy nie wiąż kabla sieciowego na supeł ani nie łącz kabla z innymi kablami. Kabel sieciowy układaj w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o kabel.
- Wtyczka musi być zawsze łatwo dostępna, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było jak najszybsze odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową bądź umysłową lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one przebywały pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub uzyskają od niej wskazówki dotyczące właściwego używania urządzenia. Nie można pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Należy zadbać o ustawienie urządzenia na stabilnej powierzchni.
- Nie włączać urządzenia, jeśli spadło z wysokości lub zostało uszkodzone. Zleć sprawdzenie i ewentualną naprawę urządzenia wykwalifikowanemu specjaliście.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dziecko może połknąć baterię.
- W wypadku połknięcia baterii, jak najszybciej udać się do lekarza.

⚠ *Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo wybuchu!*

- Baterii nie wolno wrzucać do ognia. Nigdy nie ładować rozładowanych baterii jednorazowego użytku.

- Baterii nie wolno otwierać, lutować ani spawać. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i odniesienia obrażeń!

⚠ *Uwaga: Niebezpieczeństwo pożaru!*

- Nie używać urządzenia w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie stawiać urządzenia w miejscach wystawionych bezpośrednio na działanie promieni słonecznych. Działanie wysokiej temperatury może spowodować przegrzanie urządzenia i jego trwałe uszkodzenie.
- Przy włączonym urządzeniu nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- Na urządzeniu lub obok niego nie umieszczaj żadnych otwartych źródeł ognia, np. zapalonych świeczek.

⚠ *Uwaga podczas burzy!*

- Podczas burzy urządzenia podłączone do sieci elektrycznej mogą ulec uszkodzeniu. Dlatego w trakcie burzy należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

⚠ *Uwaga podczas korzystania z baterii*

W urządzeniu zastosowano baterie do podtrzymywania pamięci. Podczas obchodzenia się z bateriami należy przestrzegać następujących zasad:

- Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli zamierzasz go nie używać przez dłuższy czas.
- Regularnie sprawdzaj stan baterii. Rozlane baterie mogą spowodować uszkodzenia urządzenia.
- W przypadku rozlania baterii załóż rękawice ochronne i wyczyść schowek na baterie oraz styki za pomocą suchej szmatki.

⚠ *Ostrzeżenie!*

Nie kładź baterii w nadmiernie nagrzanych miejscach (np. w miejscach padania promieni słonecznych, w pobliżu ognia).

⚠ *Uwaga!*

Nieprawidłowo przeprowadzona wymiana baterii może doprowadzić do wybuchu. Nowa bateria powinna być zawsze tego samego typu, co stara.

ⓘ *Wskazówka odnośnie oddzielenia od sieci*

Przycisk ⏻ w tym urządzeniu nie powoduje odcięcia zasilania sieciowego. Poza tym urządzenie w trybie gotowości pobiera prąd elektryczny. Dopiero wyjęcie wtyczki z gniazdka zasilania spowoduje całkowite odcięcie urządzenia od zasilania sieciowego.

ⓘ *Wskazówka dotycząca napięcia udarowego (EFT / szybkie elektryczne stany przejściowe) i wyładowań elektrostatycznych:*

W wypadku błędnego działania na skutek szybkozmiennych zakłóceń przejściowych (napięcie udarowe) wzgl. wyładowań elektrostatycznych, urządzenie należy wyłączyć i ponownie włączyć w celu przywrócenia jego normalnego działania. Może być również konieczne odłączenie urządzenia od zasilania i ponowne podłączenie. Baterie (jest występują) należy wyjąć i ponownie włożyć.

ⓘ *Wskazówka*

Producent nie przejmuje odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku działania wilgoci, przedostania się do urządzenia wody lub jego przegrzania, a także próby dokonywania samodzielnych przeróbek!

Elementy urządzenia

❶ VOL– - zmniejszanie głośności
❷ VOL + - zwiększanie głośności
❸ MODE/LOCK - wyświetla parametry do regulacji Blokada przycisków
❹ Głośnik
❺ Projektor - wyświetla czas na ścianie
❻ SNOOZE/ DIMMER - klawisz drzemki,/ przełącznik stopnia jasności
❼ BAND - przełącza zakres częstotliwości radiowych
❽ DOWN ▼ - klawisz wyboru w dół
❾ UP ▲ - klawisz wyboru w górę
❿ PROJECTION - włączanie/wyłączanie projekcji czasu
⓫ PRESET/ALARM + - pamięć stacji/alarmów do góry/
⓬ PRESET/ALARM – - pamięć stacji/ alarmóww dół
⓬ PAGE/ALSET - przełączanie ekranów pamięci/włączanie funkcji alarmu
⓮ Wyświetlacz - wskazania
⓯ A.M.S. MEMORY - autom. programowanie stacji radiowych
⓰ SLEEP - obsługa stopera odliczającego czas
⓱ NAP/USER –przełączanie użytkownika, funkcja odliczania czasu
⓲ ⏻ - włącznik/wyłącznik odbiornika
⓳ Regulator ostrości - do ustawiania ostrości projekcji
⓴ Antema przewodowa - do odbioru fal UKF
㉑ Kabel sieciowy
㉒ Komora na baterie - na baterie podtrzymujące zasilanie

Uruchamianie urządzenia

Wyjmij wszystkie elementy urządzenia z opakowania i usuń wszelkie materiały opakowaniowe. Sprawdź, czy urządzenie nie uległo ewentualnie uszkodzeniu.

Wkładanie baterii podtrzymujących zasilanie

Baterie awaryjne podtrzymują zasilanie w wypadku przerwy w dopływie prądu do urządzenia, co pozwala zachować wszystkie indywidualne ustawienia. Potrzebne są dwie baterie 1,5 V typu AAA/Micro. Baterie te nie wchodzą w zakres dostawy.

1. Otwórz pokrywę komory na baterie ㉒ pod spodem urządzenia.
2. Włóż baterie. Uważaj przy tym na poprawne przyłączenie biegunów.
3. Zamknij pokrywę komory na baterie ㉒. Przy zamknięciu pokrywy musi być słyszalne kliknięcie.

ⓘ ***Wskazówka:***

Baterie podtrzymujące zasilanie należy sprawdzać przynajmniej raz w roku i w razie potrzeby wymieniać na nowe.

Podłączanie do zasilania prądem

- Podłącz wtyczkę do gniazdka sieciowego. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się komunikat powitalny „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS". W tym czasie budzik próbuje zaktualizować swoje ustawienia czasu i daty wykorzystując do tego sygnał RDS. Naciśnij dowolny klawisz, by przerwać tę operację. Jeżeli automatyczna aktualizacja zakończy się niepowodzeniem, dokonaj powyższych ustawień ręcznie.

Ustawianie godziny

W celu dokonania ustawień czasu i poniższych parametrów, musisz wyłączyć radio. Jeżeli w ciągu około 15 sekund nie naciśniesz żadnego klawisza, urządzenie zapamięta ustawienie i zamknie tryb ustawiania.

1. Naciśnij klawisz MODE/LOCK ❸. Widok czasu miga.
2. Naciśnij klawisze DOWN/UP ❽/❾, by ustawić czas w minutowych odstępach czasu. Naciśnięcie i przytrzymanie jednego z przycisków zmienia czas w przyspieszonym tempie.

Ustawianie daty

1. Naciśnij ponownie przycisk MODE/LOCK ❸. Na wyświetlaczu ⓮ miga widok daty „01.01.2011".
2. Naciskaj przyciski DOWN/UP ❽/❾, aby ustawić wskazanie daty w odstępach dziennych. Naciśnięcie i przytrzymanie jednego z przycisków powoduje szybszą zmianę daty.

Wybieranie miasta

1. Naciśnij ponownie przycisk MODE/LOCK ❸. Na wyświetlaczu ⓮ miga widok skrótu nazwy miasta pod napisem „LOCAL CITY".
2. Naciśnij przyciski DOWN/UP ❽/❾, by nastawić strefę czasową na podstawie położenia miasta wzgl. przybliżonej lokalizacji. Naciśnięcie i przytrzymanie jednego z przycisków powoduje szybszą zmianę widoku. W tym miejscu znajdziesz przegląd miast i różnic czasowych:

Skrót.	**Różn**..	**Miasto**
HNL	-10	Honolulu/USA
ANC	-9	Anchorage/USA
YVR	-8	Vancouver /Canada
LAX	-8	Los Angeles/USA
DEN	-7	Denver/USA
CHI	-6	Chicago/USA
MEX	-6	Meksyk/Meksyk
NYC	-5	New York/USA
YYZ	-5	Toronto /Canada
YUL	-5	Montreal/Canada
CCS	-4	Caracas/Wenezuela
RIO	-3	Rio De Janeiro/Brazil
BUE	-3	Buenos Aires/ Argentina
UTC	0	Universal Time Coordinated
LON	0	London/UK
BER	+1	Berlin/Niemcy
PAR	+1	Paris/France
ROM	+1	Rome/Italy
CAI	+2	Cairo/Egypt
IST	+2	Istanbul/Turkey
MOW	+3	Moscow/Russia
KWI	+3	Kuwejt/Kuwejt
DXB	+4	Dubai/Saudi Arabia
KHI	+5	Karaczi/Pakistan
DAC	+6	Dacca/Bangladesh
BKK	+7	Bangkok/Tajlandia
SIN	+8	Singapore
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Pekin/Chiny
SHA	+8	Shanghai/Chiny
TYO	+9	Tokyo/Japonia
SYD	+10	Sydney/Australia
NOU	+11	Noumea/ New Caledonia
AKL	+12	Auckland/ New Zealand

3. Naciśnij przycisk SNOOZE/DIMMER ❻, by włączyć lub wyłączyć czas letni do wybranej strefy czasowej. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się „SUM ON" wzgl. „SUM OFF".

Ustawianie czasu uniwersalnego

1. Naciśnij ponownie przycisk MODE/LOCK ❸. Na wyświetlaczu ⓮ miga widok skrótu nazwy miasta pod napisem „WORLD CITY".
2. Naciskaj przyciski DOWN/UP ❽/❾, aby ustawić czas uniwersalny. Naciśnięcie i przytrzymanie jednego z przycisków powoduje szybszą zmianę widoku. Podany powyżej przegląd miast i różnic w czasie dotyczy również tego miejsca.
3. Naciśnij ponownie przycisk SNOOZE/DIMMER ❻, by w wybranym czasie uniwersalnym ustawić przesunięcie czasu letniego.

Przesunięcie czasu	Wyświetlacz	Objaśnienie
1	OFFSET 1	W Twojej strefie czasowej (Ocal City) obowiązuje czas zimowy, podczas gdy w ustawionym czasie uniwersalnym nastawiony jest czas letni.
0	OFFSET 0	W Twojej strefie czasowej (Ocal City) i w ustawionym czasie uniwersalnym nastawiony jest czas letni wzg. zimowy.
-1	OFFSET -1	W Twojej strefie czasowej (Ocal City) obowiązuje czas letni, podczas gdy w ustawionym czasie uniwersalnym nastawiony jest czas zimowy wzg. nie ma czasu letniego.

Ustawianie funkcji przypominania

Możesz zaprogramować maksymalnie 10 dat, o których urządzenie przypomni ci w dniu ich nadejścia.

1. Naciśnij przycisk MODE/LOCK ❸. Na wyświetlaczu ⓮ miga data i widok SDA 1 programowania 1 daty przypominania.
2. Naciskaj przyciski DOWN/UP ❽/❾, aby ustawić pierwszą z dat przypominania. Naciśnięcie i przytrzymanie jednego z przycisków powoduje szybszą zmianę widoku.
3. Naciśnięcie przycisku SNOOZE/DIMMER ❻ wyłącza rok daty i tym samym nastawiona data będzie przypominana co rok.
4. W celu zaprogramowania następnych dat naciśnij przycisk PAGE/AL.SET ⓭, w celu wybrania jednego z dostępnych miejsc w pamięci 2-10.
5. W ten sam sposób postąpić z pozostałymi danymi.
6. W celu wyłączenia funkcji przypominania, zaprogramuj datę z przeszłości.

Ustawianie funkcji aktualizacji

Za pośrednictwem tej funkcji urządzenie może automatycznie aktualizować swoje ustawienia czasu na podstawie danych RDS.

1. Naciśnij ponownie przycisk MODE/LOCK ❸. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się „UPDATE ON".
2. Naciśnij przycisk DOWN ❽, by wyłączyć funkcję aktualizacji. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się „UPDATE OFF".
3. Naciśnij przycisk UP ❾, by ponownie włączyć funkcję aktualizacji.

Nastawianie czasu w funkcji drzemki

1. Naciśnij ponownie przycisk MODE/LOCK ❸. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się „SNOOZE 09".
2. Naciskaj przyciski DOWN/UP ❽/❾, by ustawić żądany przedział czasu funkcji drzemki od 1 do 59 minut.

Ustawianie wyświetlania godziny w formacie 12- lub 24-godzinnym

1. Naciśnij ponownie przycisk MODE/LOCK ❸. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się „24HR".
2. Naciśnij przycisk DOWN ❽, aby ustawić wyświetlanie godziny w formacie 12-godzinnym. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się „12HR".
3. Naciśnij przycisk UP ❾, aby ponownie przełączyć na wyświetlanie godziny w formacie 24-godzinnym.

Nastawianie czasu projekcji

1. Naciśnij ponownie przycisk MODE/LOCK ❸. Na wyświetlaczu wyświetla się „PROJ-T OFF".
2. Naciskaj klawisze DOWN/UP ❽/❾, nastawić czas projekcji w przedziale czasu 1–59 minut. W ustawieniu „OFF" czas wyświetla się przez cały czas i włączanie wzg. wyłączanie wyświetlania odbywa się przyciskiem PROJECTION ❿.

Automatyczne ściemnianie wyświetlacza

1. Naciśnij ponownie przycisk MODE/LOCK ❸. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się „DIM-T OFF".

2. Naciśnij przycisk UP ❾, by wyświetlacz ściemniał się automatycznie na określony czas. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się „DIM-T ON".
3. Naciśnij przycisk DOWN ❽, by ponownie dezaktywować tę funkcję.

Ustawianie czasu ściemniania wyświetlacza

1. Naciśnij ponownie przycisk MODE/LOCK ❸. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się „ST 23:00 ON" jako czas automatycznego ściemnienia wyświetlacza.
2. Przyciskami DOWN/UP ❽/❾, możesz ustawić inny czas.
3. Naciśnij ponownie przycisk MODE/LOCK ❸. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się „ST 6:00 OFF" jako czas przywrócenia normalnej jasności wyświetlacza.
4. Przyciskami DOWN/UP ❽/❾, możesz ustawić inny czas.

Naciśnij ponownie przycisk MODE/LOCK ❸, by zamknąć te ustawienia.

Funkcja odliczania czasu

1. Naciśnij przycisk NAP/USER ⓱. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się wskazanie NAP i miga wskazanie czasu 010.
2. Za pomocą przycisków DOWN/UP ❽/❾ ustaw żądany czas (możliwe jest ustawienie czasu odliczania od 1 minuty do 23:59 h).
3. Ponownie naciśnij przycisk NAP/USER ⓱, by rozpocząć odliczanie czasu. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się pozostały czas.
4. Po upływie nastawionego czasu włącza się sygnał dźwiękowy na około 10 minut, miga wskazanie NAP i wyświetla się czas.
5. Naciśnij dowolny przycisk, by zakończyć alarm.
6. Aby zakończyć działanie funkcji odliczania czasu, naciśnij i przytrzymaj przycisk NAP/USER ⓱ przez jedną sekundę.

Funkcja budzenia (alarm 1–4)

Za pomocą budzika możesz zaprogramować cztery różne czasy budzenia. Jeżeli w ciągu około 15 sekund nie naciśniesz żadnego klawisza, urządzenie zapamięta ustawienie i zamknie tryb ustawiania.

1. Przy wyłączonym radiu naciśnij przycisk PAGE/AL.SET ⓭, by włączyć funkcję budzenia. Przyciskami PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ wybierz żądane miejsce w pamięci alarmów. Na wyświetlaczu ⓮ miga ostatnio ustawiony czas i symbol rodzaju alarmu (radio lub dźwięk budzenia).
2. Naciskaj przyciski DOWN/UP ❽/❾, aby ustawić czas budzenia. Naciśnięcie i przytrzymanie jednego z przycisków DOWN/UP ❽/❾ zmienia czas budzenia w przyspieszonym tempie.
3. Naciskaj przycisk PAGE/AL.SET ⓭, aż na wyświetlaczu ⓮ wyświetli się żądana funkcja budzenia (zobacz tabela).

Funkcja budzenia	Symbol na wyświetlaczu ⓰
Sygnały akustyczne	
Radio	
Wyłączona	brak symbolu

4. Naciśnij przycisk SNOOZE/DIMMER ❻, aby ustawić dni tygodnia, w których będzie uruchamiał się budzik: Możesz wybierać między „dniami roboczymi" (MON, TUE, WED, THU, FRI), „weekendem" (SAT, SUN) oraz „każdym dniem tygodnia" (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN)
5. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk SNOOZE/DIMMER ❻, jeżeli będzisz chciał, aby budzik włączał się o określonym dniu tygodnia. Naciskaj odpowiednią ilość razy przycisk SNOOZE/DIMMER ❻, by ustawić ten dzień tygodnia. Sprawdź przy tym wskazanie dnia tygodnia wyświetlane w prawym górnym rogu wyświetlacza:

MON = poniedziałek
TUE = wtorek
WED = środa
THU = czwartek
FRI = piątek
SAT = sobota
SUN = niedziela

6. Aby powrócić do wyboru dni roboczych, weekendu lub całego tygodnia, ponownie naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk SNOOZE/DIMMER ❻ 2.
7. Po upływie około 15 sekund widok wyświetlacza ⓮ powraca do wskazania godziny. W tym momencie ustawienia funkcji budzenia są zapamiętane i wyświetlają się na wyświetlaczu.
8. W podobny sposób zaprogramuj pozostałe miejsca w pamięci czasów budzenia.

Jeśli włączy się alarm...

- ... i jest nastawiona funkcja budzenia „Radio", radio włączy się z rosnącym natężeniem dźwięku, na poprzednio nastawionej stacji radiowej i będzie grało przez jedną godzinę.
- ... i będzie wybrana funkcja budzenia „dźwiękami budzenia", przez 10 minut słychać będzie dźwięki budzenia o wzrastającym natężeniu.

W celu zakończenia danej funkcji budzenia, naciśnij dowolny przycisk oprócz przycisku SNOOZE/DIMMER ❻.

Funkcja drzemki

Naciśnięcie przycisku SNOOZE/DIMMER ❻ powoduje przerwanie aktualnie działającego alarmu na czas nastawiony w tej funkcji (zobacz rozdział *„Nastawianie czasu w funkcji drzemki"*, 1–59 min., wartość standardowa = 9 min.). W tym czasie na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się napis SNZ. W celu ostatecznego wyłączenia przerwanego alarmu, naciśnij przycisk PAGE/AL.SET ⓭.

Funkcja przypominania

Urządzenie przypomni ci o dacie, którą nastawiłeś za pomocą funkcji przypominania. W takim wypadku, tego dnia w godzinach 8:00–23:00 o każdej pełnej godzinie będzie włączał się na 10 minut alarm przyminający. Na wyświetlaczu ⓮ miga do tego wskazanie SDA.

Naciśnij dowolny przycisk, by zakończyć alarm przypominania.

Nastawianie widoków na zmianę

Gdy urządzenie znajduje się trybie gotowości, naciśnij przycisk DOWN ❽. Na wyświetlaczu wyświetli się „D–" (w widoku czasu i daty). Naciśnij ponownie przycisk DOWN ❽, na wyświetlaczu wyświetla się „–W" (w widoku lokalnego i czasu uniwersalnego). Naciśnij ponownie przycisk DOWN ❽, na wyświetlaczu wyświetla się „DW" (w widoku czas lokalny - data - czas uniwersalny na zmianę). Naciśnij ponownie przycisk DOWN ❽, na wyświetlaczu wyświetla się „––" (tylko czas).

Słuchanie radia

Możliwości techniczne urządzenia pozwalają wykorzystywać zakres częstotliwości wykraczający poza dopuszczalny zakres 87,5–108 MHz wzgl. 526,5–1606,5 kHz. W poszczególnych krajach mogą obowiązywać różne przepisy dotyczące przydzielania zakresów częstotliwości radiowych. Należy mieć na uwadze, iż informacji odebranych poza przydzielonym zakresem częstotliwości nie wolno wykorzystywać, udostępniać osobom trzecim lub nadużywać niezgodnie z ich przeznaczeniem.
W celu odbioru stacji radiowych w zakresie UKF całkowicie rozwiń antenę przewodową l i metodą prób ⓴ błędów określ najbardziej korzystne ustawienie anteny. Do odbioru w zakresie MW urządzenie wykorzystuje wbudowaną antenę. Aby poprawić odbiór w zakresie fal MW, należy odpowiednio ustawić radio.

Włączenie lub wyłączenie funkcji radia

1. Naciśnij przycisk ⏻ ⓲. Na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się aktualna częstotliwość

i symbol włączenia ⏻. Obok miga symbol zegarka, co oznacza, że urządzenie oczekuje na przesłanie bieżącego czasu przez nadawcę sygnału RDS.
2. Naciśnij ponownie przycisk ⏻ ⓲, by wyłączyć radio i przełączyć urządzenie w tryb gotowości.

Ręczne wyszukiwanie stacji

1. Za pomocą przycisku BAND ❼ wybierz żądany zakres częstotliwości, MW (AM) lub UKW (FM).
2. Naciśnij przycisk UP ❾, by wyszukać stacje radiowe o wyższej częstotliwości niż częstotliwość wyświetlana na wyświetlaczu.
3. Naciśnij przycisk DOWN ❽, by wyszukać stacje radiowe o niższej częstotliwości niż częstotliwość wyświetlana na wyświetlaczu.
4. Jeżeli aktualnie nastawiona stacja radiowa nadaje dane RDS, na wyświetlaczu ⓮ pojawia się widok ***R·D·S***. Następnie na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się nazwa stacji radiowej i następuje aktualizacja czasu (o ile będzie to włączone w ustawieniach, zobacz rozdział „Ustawianie funkcji aktualizacji").

Automatyczne wyszukiwanie stacji

Urządzenie może automatycznie wyszukiwać stacje radiowe. Budzik z radiem przeszuka wtedy wybrany zakres częstotliwości aż do wykrycia stacji radiowej.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk UP ❾ przez dwie sekundy : Budzik z radiem wyszuka w górę zakresu następną stację radiową .
2. Przytrzymaj przycisk DOWN ❽ na okres 2 sekund: Budzik z radiem wyszuka w dół zakresu następną stację radiową.

Powtórz te kroki, aż odnajdziesz szukaną stację radiową.

Programowanie stacji radiowych

Każdy z 2 użytkowników może zapamiętać swoich 20 stacji UKF i 12 stacji MW jako ulubione stacje radiowe. Te obszary pamięci są rozdzielone na kilka ekranów, które możesz wyświetlać za pomocą przycisku ⓭. Na każdym ekranie jest miejsce na 4 stacje, które możesz nastawiać przyciskami PRESET/ALARM +/- ⓫/⓬.

1. Przy włączonym radiu naciśnij przycisk PAGE/AL.SET ⓭, by wyświetlić żądany ekran pamięci 1–5. Na wyświetlaczu ⓮ poniżej napisu „PAGE" wyświetla się numer bieżącego ekranu z miejscami pamięci.
2. Ustaw wybraną stację radiową.
3. Naciśnij przycisk A.M.S. MEMORY ⓯. Na wyświetlaczu ⓮ migają cyfry i widok miejsca w pamięci „MEM".
4. Następnie przyciskami PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ wybierz miejsce, w którym chcesz zaprogramować stację. Zatwierdź przyciskiem A.M.S. MEMORY ⓯. Stacja radiowa jest zaprogramowana i wyświetla się na stałe.
5. Ze względu na to, że urządzenie może by użytkowane przez kilka osób, zawiera ono dwa przełączalne profile. W ten sposób każdy użytkownik może na swoim profilu programować swoje własne ulubione stacje radiowe. By przejść z profilu jednego użytkownika na profil drugiego użytkownika, naciśnij i przytrzymaj przycisk NAP|USER ⓱ przez dwie sekundy. Przy ustawionym profilu drugiego użytkownika, na wyświetlaczu ⓮ wyświetla się wskazanie „B".
6. Powtórz kroki 1– 4 (oboje użytkownicy), aż do zaprogramowania wszystkich wybranych stacji radiowych.

AMS (Automatic Memory System)

Funkcja AMS umożliwia automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych i zaprogramowanie ich na dostępnych miejscach w pamięci.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk A.M.S. MEMORY ⓯ przez dwie sekundy. Budzik z radiem wyszuka automatycznie stacje radiowe o wystarczająco silnym sygnale i zapisze je w pamięci.

Wybieranie stacji radiowej

1. Aby wybrać zaprogramowane stacje, w trybie Radio wybierz najpierw właściwy profil użytkownika.
2. Teraz wybierz za pomocą przycisku PAGE/AL.SET ⓭ właściwy ekran z miejscami pamięci.
3. Przyciskami PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ wybierz miejsce w pamięci z zaprogramowaną stacją radiową.

Ustawianie głośności

- W trybie funkcji radia parokrotnie naciśnij przycisk Vol. – ❶, aby zmniejszyć poziom głośności. Z prawej strony wyświetlacza ⓮ wyświetla się aktualna głośność w krokach *V 0- 18*.
- Naciśnij ponownie przycisk Vol. + ❷, by zwiększyć głośność.

Zegar automatycznego wyłączania

Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączania z ustawieniem czasu do 90 minut.

1. Naciśnij przycisk SLEEP ⓰, by włączyć funkcję i ewent. włącz radio.
2. Naciśnij ponownie przycisk SLEEP ⓰, by w przedziałach co 10 minut nastawić czas odliczania zegara. Po upływie kilku sekund wyświetli się ponownie odbierana częstotliwość.
3. Na wyświetlaczu ị zapala się widok Sleep .
4. W każdej chwili możesz nacisnąć przycisk SLEEP ⓰, aby na kilka sekund wyświetlić aktualny czas, jaki pozostał do wyłączenia radia .
5. Po upływie nastawionego czasu urządzenie wyłączy się.
6. Aby wcześniej zatrzymać zegar automatycznego wyłączenia, naciśnij przycisk ⓲.

Ściemnianie i przełączanie wyświetlacza

Możesz regulować w trzech zakresach jasność wyświetlacza naciskając przycisk SNOOZE/DIMMER ❻. Im większa jasność wyświetlacza, tym większy pobór prądu przez urządzenie.

Krótkie naciśnięcie przycisku MODE/LOCK ❸ w trakcie słuchania radia przełącza wskazanie z częstotliwości na czas lub odwrotnie.

Projekcja

Za pomocą urządzenia możesz wyświetlać rzutnikiem czas na ścianie lub na suficie. Funkcja ta została pomyślana o sprawdzaniu czasu w ciemnościach. W ciągu dnia w dobrze oświetlonych pomieszczeniach korzystanie z projektora nie znajduje uzasadnienia. Przy włączonej projekcji, na wyświetlaczu ⓮ zapala się symbol projekcji.

1. Rozłóż projektor ❺.
2. Za pomocą przycisku PROJECTION ⓾ włącz funkcję.
3. Skieruj projektor ❺ na wybrany punkt. Zanim będzie możliwe obrócenie projektora ❺ w bok – w razie potrzeby –, trzeba ostrożnie wyciągnąć jego podstawę z obudowy.
4. Za pomocą pokrętła regulacji ostrości ⓳ nastaw ostrość obrazu.
5. W ciągu nastawionego czasu czas będzie się wyświetlał w wybranym miejscu (zobacz rozdział „Nastawianie czasu projekcji”).
6. Naciśnij przycisk PROJECTION ⓾, by wyłączyć szybciej funkcję i złóż projektor ❺.

Blokada przycisków

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE/LOCK ❸ dotąd, aż na wyświetlaczu ⓮ wyświetli się symbol kluczyka. Blokują się zwykłe funkcje przycisków. Przyciski zachowują funkcję „Zakończ alarm”. Ponadto przycisk SNOOKERZE/DIMER ❻ zachowuje swoją funkcję jako przycisk drzemki. Aby wyłączyć blokadę przycisków, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE/LOCK ❸, aż symbol kluczyka zniknie.

Czyszczenie

⚠ ***Ostrzeżenie!***

Przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnij wtyczkę z gniazdka! Jeśli do wnętrza urządzenia dostanie się wilgoć, zachodzi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Ponadto może przy tym dojść do nieodwracalnego uszkodzenia radiobudzika z odtwarzaczem płyt CD!

Obudowę budzika z radiem czyść wyłącznie lekko wilgotną szmatką z delikatnym płynem do mycia. Podczas czyszczenia należy pamiętać o tym, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć!

Pomoc w usuwaniu błędów

Urządzenie nie pracuje.

⇨ Czy wtyczka kabel zasilającego ㉑ jest dobrze włożona do gniazdka zasilania?

⇨ Ewent. wyłączony bezpiecznik samoczynny?

⇨ Wystąpiła awaria prądu?

Słaby odbiór UKF.

⇨ Zmień kierunek anteny ⑳. Ewentualnie przyklej antenę taśmą klejącą.

Słaby odbiór MW.

⇨ Zmień kierunek ustawienia urządzenia.

Po awarii prądu utrata wszystkich ustawień.

⇨ Nie włożyłeś baterii potrzymujących zasilanie.

⇨ Baterie podtrzymujące zasilanie wyczerpały się. Wymień je.

Obraz czasu jest nieczytelny.

⇨ Za pomocą pokrętła regulacji ostrości ⑲ nastaw ostrość obrazu.

Wskazówka dotycząca zgodności

To urządzenie spełnia podstawowe wymogi oraz odnośne przepisy dyrektywy dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/EC oraz dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/EC.

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Utylizacja

W żadnym przypadku nie należy wyrzucać urządzenia do normalnych śmieci domowych. Produkt jest zgodny z dyrektywą 2002/96/EC.

Utylizacja urządzenia

- Urządzenie należy usuwać poprzez akredytowane lub komunalne zakłady usuwania odpadów.
- Przestrzegaj aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie zasad utylizacji skontaktuj się z najbliższym zakładem utylizacji.

Usuwanie baterii/akumulatorów

- Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem ze śmieciami domowymi.
- Baterie i akumulatorki mogą zawierać substancje toksyczne, szkodliwe dla środowiska naturalnego. Baterie/akumulatorki utylizuj zawsze zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Każdy konsument jest ustawowo zobowiązany do oddawania wszystkich baterii i akumulatorów w punktach zbiorczych gminy, dzielnicy lub w sklepie. Obowiązek ten został wprowadzony, aby baterie/akumulatory były usuwane w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego.

- Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.

Utylizacja opakowania

Wszystkie materiały wchodzące w skład opakowania należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki odpadów.

Gwarancja i serwis

Urządzenie objęte jest trzyletnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane skrupulatnej kontroli przed wysyłką. Paragon należy zachować jako dowód dokonania zakupu. W przypadku napraw gwarancyjnych skontaktuj się telefonicznie z najbliższym punktem serwisowym. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpłatną wysyłkę zakupionego produktu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i fabryczne, natomiast nie obejmuje części ulegających zużyciu ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. wyłącznika lub akumulatorów.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań przemysłowych i profesjonalnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego używania urządzenia, używania niezgodnego z przeznaczeniem, użycia siły lub ingerencji w urządzenie, dokonywanej poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy urządzenia.

Usługa gwarancyjna nie przedłuża czasu trwania gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Szkody i wady wykryte ewentualnie podcza zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu urządzenia, nie później niż dwa od daty zakupu. Wszystkie naprawy wykonane po upływie okresu gwarancyjnego będą wykonywane odpłatnie.

PL **Serwis Polska**
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl
IAN 67087

TARTALOMJEGYZÉK OLDAL

Rendeltetésszerű használat	28
Tartozékok	28
Technikai adatok	28
Biztonsági utasítás	28
A készülék részei	30
A készülék üzembehelyezése	31
Rádió üzemmód	35
Tisztítás	37
Hibaelhárítás	37
A megfelelőségre vonatkozó tudnivalók	37
Gyártja	37
Garancia és szerviz	38

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást majd későbbi használatra tegye el. A készülék harmadik fél részére történő továbbadásakor adja át a leírást is.

Kivetítős ébresztőóra SPU 900 A1

Ez a dokumentáció szerzői jogvédelem alatt áll. Valemennyi jog, a fotomechanikai lejátszásra, sokszorosításra és különéeges eljárással történő sokszorosítása (például adatfeldolgozással, adathordozóval és adathálózattal) vonatkozóak is még részlegesen is, valamint a tartalmi és módosítások joga fenntartva.

Rendeltetésszerű használat

Az ébresztőrádió a pontos idő kijelzésére és URH, valamint KH rádióadók vételére való. Ezenkívül a készülék rádiós és hangjelzéses ébresztő funkcióval rendelkezik.
Az ébresztőrádió nem alkalmas ipari vagy kereskedelmi használatra. A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért nem vállalunk felelősséget!

Tartozékok

1 Kivetítős ébresztőóra SPU 900 A1
1 Használati utasítás

Technikai adatok

Hálózati csatlakozás:	220–240 V~, 50 Hz
Teljesítményfelvétel rádiós üzemmódban:	5 W
Készenléti:	1,2 W
Kimeneti teljesítmény:	2 x 450 mW 10% THD mellett
Frekvencia-tartomány:	URH (FM) 87,5 – 108 MHz KH (AM) 526,5 - 1606,5 kHz
Üzemelési hőmérséklet:	+ 5 – +35°C
Tárolási hőmérséklet:	-20 – +50 °C
Nedvesség:	5 – 90 % (nem kondenzálódó)
Méretei (szélesség x hosszúság x mélység):	21 x 7 x 14,1 cm
Súly:	kb. 870 g
Védettségi osztály:	II/⧈
Tartalék elemek:	2 db tartalék 1,5 V, AAA/mini ceruzaelem típusú (nem tartozik a csomagba)

Biztonsági utasítás

⚠ *Figyelmeztetés*

Ennek a veszélyességi fokozatnak a figyelmeztető jele lehetséges veszélyes helyzetet jelöl. Sérülést okozhat, ha nem tudjuk elkerülni ezeket a veszélyes helyzeteket. Tartsa be a használati útmutatóban lévő figyelmeztető utasításokat, hogy elkerülje a személyi kárt.

⚠ *Figyelem*

Ezen veszélyességi fokozat figyelmeztető utasítása lehetséges anyagi kárt jelöl. Anyagi kárt okozhat, ha nem tudjuk elkerülni ezeket a veszélyes helyzeteket. Az anyagi kár elkerülése érdekében tartsa be a figyelmeztető utasításban szereplő felszólítást.

ⓘ *Tudnivaló*

Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, melyek megkönnyítik a készülék kezelését.

⚠ *Figyelmeztetés: Áramütés veszélye!*

- A készüléket csak előírásszerűen beszerelt és földelt konnektorba csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék típustábláján megadott feszültséggel.
- A nem kifogástalanul működő vagy sérült csatlakozóvezetéket ill. készüléket azonnal javíttassa vagy cseréltesse az ügyfélszolgálattal.
- Ne engedjen gyerekeket a csatlakozó vezeték vagy a készülék közelébe.

A gyermekek gyakran alábecsülik az elektromos készülékek általi veszélyt.

- Ne merítse vízbe a készüléket! Csak enyhén nedves kendővel törölje meg.
- Soha ne tegye ki a készüléket esőnek és ne használja nedves vagy vizes környezetben.
- A vezetéket mindig a csatlakozónál fogja meg. Ne a vezetéket magát húzza, és ne fogja meg a vezetéket nedves kézzel, mivel ez rövidzárlatot vagy elektromos áramütést okozhat.
- Se a készüléket, se bútordarabokat vagy hasonló tárgyakat ne helyezzen a vezetékre és ügyeljen arra, hogy ne szoruljon be.
- Vigyázzon arra, hogy használat közben a csatlakozóvezeték soha ne legyen vizes vagy nedves.
- Tilos a készülék burkolatát felnyitni és a készüléket egyedül megjavítani vagy megváltoztatni. Elektromos áramütés veszélye áll fenn és a garancia érvényét veszti, ha a burkolat fel van nyitva vagy saját maga átszereli a készüléket.
- Védje a készüléket a rácseppenő vagy ráspriccelő víztől. Ez okból ne helyezzen folyadékkal töltött tárgyat (pl. virágvázát) a készülékre vagy mellé.
- Ellenőrizze a készüléket és valamennyi alkatrészt, hogy nincsenek-e rajtuk látható sérülések. A készülék biztonsági rendszere csak kifogástalan állapotban működik.
- Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

⚠ *Figyelmeztetés: Sérülésveszély!*

- Ne csomózza össze a vezetéket és ne kösse össze más vezetékekkel. A hálózati kábelt úgy fektesse ki, hogy senki ne lépjen rá vagy senki ne bukjon fel benne.
- A hálózati csatlakozó mindig könnyen elérhető legyen, hogy vészhelyzetben a készüléket azonnal le lehessen választani az áramhálózatról.
- A készülék nem alkalmas arra, hogy olyan személyek (ideértve a gyermekeket is) használják, akiket testi, érzékszervi vagy elmebeli képességeik vagy tapasztalatuk és ismeretük hiánya megakadályoznának abban, hogy biztonságosan használják a készüléket, kivéve, ha a biztonságukról gondoskodó felügyelettel vannak, vagy ha előtte felvilágítosották őket a készülék használatáról. Vigyázni kell a gyermekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Gondoskodjon róla, hogy szilárdan álljon a készülék.
- Ha a készülék leesett vagy megsérült, nem szabad tovább használni.
  A készüléket szakképzett szakemberrel ellenőriztesse és adott esetben javítassa meg.
- Ne engedje, hogy az elemek gyermek kezébe jussanak. A gyermekek a szájukba vehetik az elemeket és lenyelhetik őket.
- Ha lenyelnék az elemeket, azonnal orvoshoz kell fordulni!

⚠ *Figyelmeztetés: Robbanásveszély!*

- Ne dobja az elemet a tűzbe.
  Ne töltse fel az elemeket.
- Soha ne nyissa fel az elemeket, ne forrassza és hegessze őket! Ekkor robbanás- és balesetveszély alakul ki!

⚠ *Figyelem: Tűzveszély!*

- Soha ne használja a készüléket forró felületek közelében.
- Ne állítsa fel a készüléket olyan helyen, amely közvetlen napsugárzásnak van kitéve. Máskülönben túlhevülhet és helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.
- Soha ne takarja le a készülék szellőzőnyílásait üzemelés közben.
- Ne tegyen nyílt tűzforrást, pl. gyertyát a készülékre vagy mellé!

⚠ *Figyelem vihar esetén!*

- Zivatar esetén az elektromos hálózatra csatlakoztatott készülékek meghibásodhatnak. Ezért zivatar esetén mindig húzza ki a hálózati dugót a csatlakozó aljzatból.

⚠ *Figyelem az elemek kezelésekor*

A készülék a mentés biztosítására elemeket használ. Az elemek kezelésére vonatkozólag az alábbiakat kell betartani:

- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket. A kifolyó elemsav kárt okozhat a készülékben.
- Ha kifolyna az elem, vegyen fel védőkesztyűt és száraz kendővel tisztítsa meg az elemrekeszt és az elem csatlakozásait.

⚠ *Figyelmeztetés!*

Ne tegye ki az elemeket túl nagy hőnek (pl. tűző napnak, tűznek).

⚠ *Figyelem!*

Az elem szakszerűtlen cseréje esetén robbanásveszély áll fenn. Csak ugyanolyan vagy egyenértékű típusúra cserélje ki.

ⓘ *Tudnivaló a hálózatról való lekapcsolásról*

A készülék ⏻ gombja nem választja le teljesen a készüléket az áramhálózatról. Ezenkívül a készülék készenléti üzemmódban is áramot vesz fel. Ha a készüléket teljesen le szeretné kapcsolni a hálózatról, a csatlakozóját ki kell húzni a konnektorból.

ⓘ *Tudnivalók a lökőfeszültséggel kapcsolatban (EFT / gyors villamos tranziens) és elektrosztatikus kisülés:*

Az elektromos gyors átmeneti folyamatok (lökőfeszültség) ill. az elektrosztatikus kisülés miatti működészavar esetén a terméket vissza kell helyezni ahhoz, hogy újra megfelelően működhessen. Előfordulhat, hogy le kell választani az áramellátást és ismét újból kell csatlakoztatni. Az elemeket (amennyiben vannak benne) ki kell venni és újra vissza kell tenni őket.

ⓘ *Tudnivaló*

Az ébresztőrádióban nedvesség, tehát a készülékbe behatoló víz vagy túlhevülés hatására bekövetkezett károkért nem vállalunk felelősséget/szavatosságot!

A készülék részei

❶	VOL–	- hangerő csökkentése
❷	VOL +	- hangerő növelése
❸	MODE/LOCK	- a beállítható paramétereket hívja le/ Billentyűzár
❹	Hangszóró	
❺	Kivetítő:	- kivetíti a pontos időt a falra
❻	SNOOZE/ DIMMER	- szundi gomb/ fényerő átkapcsoló
❼	BAND	- átkapcsolja a rádiósávot
❽	DOWN ▼	- kiválasztó gomb lefele
❾	UP ▲	- kiválasztó gomb felfele
❿	PROJECTION	- a pontos idő kivetítésének be- és kikapcsolása
⓫	PRESET/ALARM +	- állomás/ébresztés memória felfele/
⓬	PRESET/ALARM –	- állomás/ébresztésmemória lefele
⓭	PAGE/AL.SET	- átkapcsolja a memóriaoldalakat/lehívja az ébresztési funkciót
⓮	kijelző	- kijelzés

⓯ A.M.S. MEMORY- automatikus adó mentés
⓰ SLEEP - a kikapcsoló időzítőt szabályozza
⓱ NAP/USER - felhasználó átkapcsolása, időzítő funkció
⓲ ⏻ - a rádió funkció be- és kikapcsolása
⓳ Fókusz szabályzó - az időkivetítés fókuszálása
⓴ Vezetékes antenna - URH vételre
㉑ hálózati kábel
㉒ Elemtartó - a tartalék elemekhez

A készülék üzembehelyezése

Vegyen ki valamennyi készülékrészt a csomagból és vegye le róluk a csomagolóanyagot. Ellenőrizze a készüléket, hogy nincsen-e rajta esetleges sérülés.

A backup elem behelyezése

A backup elemmel áramkimaradás esetén valamennyi egyéni készülékbeállítás megmarad. Ehhez két 1,5 V-os AAA típusú mini ceruzaelem szükséges. Ezek nem tartoznak a csomaghoz.

1. Nyissa ki az ébresztőrádió alján található elemrekesz ㉒ fedelét.
2. Helyezze bele az elemeket. Ügyeljen a megfelelő polaritásra.
3. Csukja be az elemtartó ㉒ fedelét. A fedél hallhatóan pattanjon be a helyére.

ⓘ ***Tudnivaló:***

A backup elemeket évente legalább egyszer ellenőrizni kell és ha szükséges, ki kell cserélni őket.

Az áramellátás létrehozása

- Dugja a hálózati dugaszt egy konnektorba. A kijelzőn ⓮ a „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS" üdvözlés jelenik meg. Eközben az ébresztőrádió megpróbálja az RDS jelek segítségével frissíteni a pontos időt és dátumot. Ha meg szeretné szakítani ezt a folyamatot, nyomja meg bármelyik gombot. Ha nem sikerülne az automatikus frissítés, kézzel állítsa be a nevezett opciókat.

Idő beállítása

Ha be szeretné állítani a pontos időt és az alábbi paramétereket, ki kell kapcsolni a ráidós üzemmódot. Ha kb. 15 másodpercen belül nem nyomja meg egyik gombot sem, a készülék lementi a beállításokat és elhagyja a beállítási üzemmódot.

1. Nyomja meg a MODE/LOCK gombot ❸. Villog a pontos idő kijelzése.
2. A pontos idő percenkénti intervallumokban való beállításához nyomja meg a DOWN/UP gombot ❽/❾. Valamenyik gomb nyomvatartása gyors egymásutánban változtatja meg a pontos időt.

Dátum beállítása

1. Nyomja meg ismét a MODE/LOCK gombot ❸. A kijelzőn ⓮ a „*01.01.2011*" dátum kijelzés villog.
2. A dátum napokban történő beállításához nyomja meg a DOWN/UP gombot ❽/❾. Valamelyik gomb nyomvatartásával gyors egymásutánban változik a dátum.

Város beállítása

1. Nyomja meg újra a MODE/LOCK gombot ❸. A kijelzőn ⓮ a „LOCAL CITY" kijelzés alatt megjelenik a város rövidítésének kijelzése.
2. Nyomja meg a DOWN/UP ❽/❾ gombokat, hogy beállítsa a város ill. körülbelüli tartózkodási helye alapján az időzónát. Valamelyik gomb nyomvatartásával gyorsan megváltozik a kijelzés. Itt található a beállítható városok és időkülönbségek áttekintését:

Röv.	**Különbség**	**Város**
HNL	-10	Honolulu/USA
ANC	-9	Anchorage/USA
YVR	-8	Vancouver / Kanada
LAX	-8	Los Angeles/USA
DEN	-7	Denver/USA
CHI	-6	Chicago/USA

Röv..	Különbség.	Város
MEX	-6	Mexico City/ Mexikó
NYC	-5	New York/USA
YYZ	-5	Toronto /Kanada
YUL	-5	Montreal / Kanada
CCS	-4	Caracas/ Venezuela
RIO	-3	Rio de Janeiro/ Brazília
BUE	-3	Buenos Aires / Argentína
UTC	0	Universal Time Coordinated
LON	0	London /UK
BER	+1	Berlin/ Németország
PAR	+1	Párizs/ Franciaország
ROM	+1	Róma/ Olaszország
CAI	+2	Kairó/Egyiptom
IST	+2	Isztambul/ Törökország
MOW	+3	Moszkva/ Oroszország
KWI	+3	Kuwait City/ Kuvait
DXB	+4	Dubai / Szaudi-Arábia
KHI	+5	Karachi/ Pakisztán
DAC	+6	Dacca / Banglades
BKK	+7	Bangkok/Tájföld
SIN	+8	Szingapúr
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Beijing/Kína
SHA	+8	Shanghai/Kína
TYO	+9	Tokió/Japán
SYD	+10	Sydney / Ausztrália
NOU	+11	Noumea / New Caledonia
AKL	12	Auckland / Új-Zéland

3. Nyomja meg a SNOOZE/DIMMER gombot ❻, ha be vagy ki szeretné kapcsolni a kiválasztott időzónához a nyári időszámítást. A kijelző ⓮ megfelelően „SUM ON"-t ill. „SUM OFF"-ot jelez ki.

A világidő beállítása

1. Nyomja meg újra a MODE/LOCK gombot ❸. A kijelzőn ⓮ a „WORLD CITY" kijelzés alatt megjelenik a város rövidítésének kijelzése.
2. A kívánt világidő beállításához nyomja meg a DOWN/UP gombokat ❽/❾. Valamelyik gomb nyomvatartásával gyorsan megváltozik a kijelzés. Erre is érvényes a beállítható városok és időkülönbségek fent nevezett áttekintése.
3. Nyomja mg ismételten a SNOOZE/ DIMMER gombot ❻, hogy a kiválasztott világidőhöz beállítsa a nyári időtől való eltolódást.

Időltolódás	Kijelző	Magyarázat
1	OFF-SET 1	Az Ön időzónájában (Local City) téli időszámítás és a beállított világidőben éppen nyári időszámítás van.
0	OFF-SET 0	Az Ön időzónájában (Local City) és a beállított világidőben éppen nyári időszámítás ill. téli időszámítás van.
-1	OFF-SET -1	Az Ön időzónájában (Local City) nyári téli időszámítás és a beállított világidőben éppen téli időszámítás van, ill. nincsen nyári időszámítás.

Emlékeztető funkció beállítása

Legfeljebb 10 adatot lehet beprogramozni, melyek elérésekor emlékezteti Önt a készülék.

1. Ismét nyomja meg a MODE/LOCK gombot ❸. A kijelzőn ⓮ egy dátum és az SDA 1 kijelzés villog az 1. emlékeztető dátumhoz.

2. A kívánt emlékeztető dátum beállításához nyomja meg a DOWN/UP gombot ❽/❾. Valamelyik gomb nyomvatartásával gyorsan megváltozik a kijelzés.
3. Ha megnyomja a SNOOZE/DIMMER gombot ❻, kikapcsol az évszám és ezzel minden évben emlékeztet erre a dátumra.
4. Ha több dátumot is be szeretne programozni, nyomja meg a PAGE/AL.SET gombot ⓭, hogy kiválassza a kívánt 2-10. memóriahelyet.
5. A többi dátummal ugyanígy járjon el.
6. Ha ki szeretné kapcsolni az emlékeztető funkciót, programozzon be egy elmúlt dátumot.

A frissítő funkció beállítása

Ezzel a funkcióval a készülék az RDS adatok segítségével magától frissíti a pontos idő beállításait.

1. Ismét nyomja meg a MODE/LOCK gombot ❸. A kijelző ⓮ „UPDATE ON"-t jelez ki.
2. Nyomja meg a DOWN ❽ gombot, ha ki szeretné kapcsolni a frissítő funkciót. A kijelző ⓮ ezután „UPDATE OFF"-t jelez ki.
3. Nyomja meg az UP gombot ❾, ha ismét be szeretné kapcsolni a frissítő funkciót.

A szundi funkció idejének beállítása

1. Ismét nyomja meg a MODE/LOCK gombot ❸. A kijelző ⓮ „SNOOZE 09"-et jelez ki.
2. Nyomja meg a DOWN/UP ❽/❾ gombot, ha 1 - 59 perc között szeretné beállítani a késleltetett ébresztés idejét.

12- vagy 24-órás üzemmód beállítása

1. Ismét nyomja meg a MODE/LOCK gombot ❸. A kijelző ⓮ „24HR"-t jelez ki.
2. Nyomja meg a DOWN ❽ gombot, ha be szeretné állítani a 12 órás üzemmódot. A kijelzőn ⓮ „12HR".jelenik meg.
3. Nyomja meg az UP ❾ gombot, ha megint 24 órás üzemmódra szeretne átkapcsolni.

A kivetítési idő beállítása

1. Ismét nyomja meg a MODE/LOCK gombot ❸. A kijelző ⓮ „PROJ-T OFF"-ot jelez ki.
2. A kivetítési idő 1-59 perc közötti időtartamának beállításához nyomja meg a DOWN/UP gombot ❽/❾. Az „OFF" beállításban a kivetítés folyamatosan világít és a PROJECTION gomb ❿ megnyomásával lehet ki- és bekapcsolni.

A kijelző automatikus fényerőszabályozása

1. Ismét nyomja meg a MODE/LOCK gombot ❸. A kijelző ⓮ „DIM-T OFF"-ot mutat ki.
2. Nyomja meg az UP gombot ❾, ha a kijelzőnek a fényerejét automatikusan egy bizonyos időpontban vissza szeretné venni. A kijelző ⓮ „DIM-T ON"-t mutat ki.
3 Nyomja meg a DOWN gombot ❽, ha ki szeretné kapcsolni a fényerőszabályozó funkciót.

A kijelző fényerőszabályozási idejének beállítása

1. Ismét nyomja meg a MODE/LOCK gombot ❸. A kijelző ⓮ „DT 23:00 ON"-t jelzi ki annak az időnek, amikor a kijelző fényerejét visszafogja.
2. Nyomja meg a DOWN/UP gombokat ❽/❾, ha másik időpontot szeretne kiválasztani.
3. Ismét nyomja meg a MODE/LOCK gombot ❸. A kijelző ⓮ „DT 6:00 OFF"-ot jelez ki annak az időnek, amikor a kijelző megint normál fényerővel jelenjen meg.
4. Nyomja meg a DOWN/UP gombokat ❽/❾, ha másik időpontot szeretne kiválasztani.

Ismét nyomja meg a MODE/LOCK gombot ❸, ha le szeretné zárni ezt a beállítást.

Időzítő funkció

1. Nyomja meg a NAP/USER gombot ⓱. A kijelzőn ⓮ a NAP kijelzés jelenik meg és a 010 időkijelzés villog.
2 Állítsa be a DOWN/UP gomb ❽/❾ segítségével a kívánt időt (1 perctől 23 óra 59 percig terjedő időtartam beállítása lehetséges).

3 Nyomja meg ismét a NAP/USER gombot ⓱, ha el akarja indítani az időzítőt. A kijelzőn ⓮ a fennmaradó idő jelenik meg.
4. Ha lejárt az idő, az időzítő hangjelzése kb. 10 percig hallható, a NAP kijelzés villog és a pontos idő jelenik meg.
5. Ha be szeretné fejezni az ébresztést, nyomja meg bármelyik gombot.
6. Ha be szeretné fejezni az ébresztés előtt az időzítő funkciót, tartsa egy másodpercig lenyomva a NAP/USER gombot ⓱.

Az ébresztő funkció (1-4. ébresztés)
Az ébresztőrádióval négy féle ébresztési időt programozhat be. Ha kb. 15 másodpercen belül nem nyomja meg egyik gombot sem, a készülék lementi a beállításokat és elhagyja a beállítási üzemmódot.

1. Ha ki van kapcsolva a rádió, nyomja meg a PAGE/AL.SET gombot ⓭, ha le szeretné hívni az ébresztési funkciót. A PRESET/ALARM +/- gombbal ⓫/⓬ választhatja ki a kívánt ébresztési memóriahelyet. A kijelzőn ⓮ a legutóbb beállított ébresztési idő és az ébresztés típusának jelölése villog (rádió vagy hangjelzés).
2. A kívánt ébresztési idő beállításához nyomja meg a DOWN/UP gombokat ❽/❾. A DOWN/UP gombok ❽/❾ nyomva tartása gyors egymásutánban változtatja meg az ébresztési időt.
3. Nyomja meg a PAGE/AL.SET gombot ⓭, míg a kívánt ébresztési funkció (lásd a táblázatot) nem jelenik meg a kijelzőn ⓮.

Ébresztőfunkció	A kijelzőn ⓮ megjelenő szimbólum
Hangjelzés	
Rádió	
ki van kapcsolva	Szimbólum nélkül

4. Nyomja meg a SNOOZE/DIMMER ❻ gombot, ha a hét azon napjait szeretné beállítani, amelyeken ébresztést kér: Így választhat a „munkanap“ (MON, TUE, WED, THU, FRI), „hétvége“ (SAT, SUN) és „minden nap“ (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN) közül.
5. Tartsa 2 másodpercig lenyomva a SNOOZE/DIMMER gombot ❻, ha a hét egy bizonyos napján szeretné kéri az ébresztést. Ennek a napnak a beállításához ismét nyomja meg a SNOOZE/DIMMER gombot ❻. Igazodjon a kijelző jobb felső részében megjelenő napok rövidítéséhez:

MON	= hétfő
TUE	= kedd
WED	= szerda
THU	= csütörtök
FRI	= péntek
SAT	= szombat
SUN	= vasárnap

6. Ha vissza akar lépni a munkanap, hétvége vagy teljes hét beállítástól, tartsa ismét 2 másodpercig lenyomva a SNOOZE/DIMMER ❻ gombot.
7. Kb. 15 másodperc után a kijelző ⓮ a pontos idő kijelzéséhez tér vissza. Ezzel le vannak mentve az ébresztési funkció beállításai és ezek kijelzésre kerülnek.
8. Ha szükséges, megfelelően programozza be a többi ébresztési idő tárhelyét.

Ha az ébresztés megszólal...
- ... és a „Rádió“ ébresztési funkció van kiválasztva , a rádió növekvő hangerővel és a legutóbb beállított adón kapcsol be egy óráig.
- ... és a „hangjelzés“ ébresztési funkció van kiválasztva, a hangjelzések 10 percig növekvő hangerővel szólalnak meg.

Az adott ébresztési funkció befejezéséhez nyomja meg bármelyik gombot, kivéve a SNOOZE/DIMMER gombot ❻.

Az ismételt ébresztés (szundi) funkció
Ha megnyomja a SNOOZE/DIMMER gombot ❻, kimarad az éppen bekapcsolt ébresztés annyi időre, mely ehhez a funkcióhoz be van állítva (lásd a *„Szundi funkció*

időtartamának beállítása" részt, 1 - 59 perc, alapérték= 9 perc). Eközben a kijelzőn ⓮ világít a SNZ kijelzés. Ha egy megszakított ébresztést végérvényesen meg szeretne szakítani, nyomja meg egyszer röviden a PAGE/AL.SET gombot ⓭.

Az emlékeztető funkció

A készülék emlékezteti az emlékeztető funkcióval beállított dátumra. Ebben az esetben ezen a napon 8:00 - 23:00 között minden egész órában 10 perces emlékeztető riasztás szólal meg. Ehhez a kijelzőn ⓮ villog az SDA kijelzés.
Ha be szeretné fejezni az emlékeztető riasztást, nyomja meg valamelyik gombot.

A változó kijelző funkciók beállítása

Ha a készülék készenléti üzemmódban van, nyomja meg a DOWN gombot ❽. A kijelzőn „D–" jelenik meg (a pontos időhöz és a dátumhoz). Imét nyomja meg a DOWN gombot ❽, ekkor a kijelzőn „–W" jelenik meg (a pontos időhöz és a világidőhöz). Imét nyomja meg a DOWN gombot ❽, ekkor a kijelzőn „DW" jelenik meg (felváltva a pontos idő, a dátum és a világidő). Ismét nyomja meg a DOWN gombot ❽, a kijelzőn „––" (csak a pontos idő) jelenik meg.

Rádió üzemmód

A készülék műszaki adottságai 87,5 – 108 MHz ill. 526,5 – 1606,5 kHz között beállítható frekvenciatartományt tesznek lehetővé. Az egyes országokban eltérő nemzeti rendelkezések lehetnek életben a kirendelt rádiós frekvenciatartományokhoz. Vegye figyelembe, hogy a kiosztott frekvenciatartományon kívül fogadott információkat nem szabad értékesíteni, idegen személynek továbbadni vagy felhasználási céljával ellentétes módon felhasználni. Az URH vételéhez tekerje le teljesen a vezetékes antennát ⓴ és működés közben határozza meg, hogy milyen irányban van kedvező helyzetben. A középhullámú adók vételéhez a készülék beszerelt antennával rendelkezik. Ha esetleg javítani szeretne a KH adók vételén, fordítsa el a készüléket a kedvezőbb irányba.

A rádió funkció be- és kikapcsolása

1. Nyomja meg a ⏻ gombot ⓲. A kijelzőn ⓮ az aktuális frekvencia és a bekapcsolási jel ⏻ jelenik meg. Mellette az óra jele villog és így jelzi ki, hogy a készülék RDS adótól várja a pontos idő átküldését.
2. Nyomja meg ismét a ⏻ ⓲ gombot, ha be szeretné fejezni a rádió funkciót és a készüléket készenléti üzemmódba szeretné visszahelyezni.

Az adók kézi beállítása

1. Válassza ki a sávválasztó-gombbal ❼ a KH (AM) vagy URH (FM) tartományt.
2. Nyomja meg az UP gombot ❾, ha magasabb frekvenciájú adót szeretne keresni a kijelzőn megjelenítettnél.
3. Nyomja meg a DOWN gombot ❽, ha alacsonyabb frekvenciájú adót szeretne keresni a kijelzőn megjelenítettnél.
4. Ha az éppen beállított adó RDS adatokat küld, a kijelzőn ⓮ világít az **R·D·S** kijelzés. Ekkor a kijelző ⓮ a rádióadó nevét jelzi ki és a pontos időt aktualizálja (amennyiben a beállításoknál be van kapcsolva, lásd a „Frissítési funkciók beállítása").

Automatikus adókeresés

A készülékkel adókat is lehet keresni. Az ébresztőrádió ekkor átkeresi a kiválasztott frekvenciasávot, amíg talált egy adót.

1. Tartsa két másodpercig lenyomva az UP gombot ❾: az ébresztőrádió felfele keresi meg a legközelebbi adót.
2. Tartsa két másodpercig lenyomva a DOWN gombot ❽: az ébresztőrádió lefele keresi meg a legközelebbi adót.

Addig ismételje meg ezeket a lépéseket, amíg nem talált tetszése szerinti adót.

Adó programozása

2 felhasználónak személyenként 20 URH adót és 12 KH adót lehet lementeni kedvencként. Ezek a memóriák több oldalra

osztódnak el, melyeket a PAGE/AL.SET gombbal ⓭ lehet lehívni. Valamennyi oldalon 4 adónak van helye, melyeket az PRESET/ALARM +/- ⓫/ ⓬ lehet lehívni.

1. Ha be van kapcsolva a rádió, nyomja meg a PAGE/AL.SET gombot ⓭, hogy lehívja a kívánt memória oldalakat 1-5 közül. A kijelzőn ⓮ a „PAGE" alatt megjelenik az éppen kiválasztott memóriaoldal.
2. Állítsa be a kívánt adót.
3. Nyomja meg röviden az A.M.S. MEMORY gombot ⓯. A kijelzőn ⓮ a számok helye és a „MEM" tárhely kijelzés villog.
4. Válassza ki a PRESET/ALARM +/– gombbal ⓫/⓬ azt a helyet, amelyre le szeretné menteni az adót. Igazolja az A.M.S. MEMORY gombbal ⓯. Ekkor le van mentve az adó és tartósan kijelzésre kerül.
5. Mivel többen is használhatják a készüléket, két, felhasználóhoz való átkapcsolóval rendelkezik. Mindkét felhasználó különböző adókat menthet le magának kedvencként. Ha az adott felhasználóra szeretne átkapcsolni, tartsa két másodpercig lenyomva a NAP|USER gombot ⓱. Ha a második felhasználó van bekapcsolva, a kijelzőn ⓮ „B" jelenik meg.
6. Ismételje meg a 1 - 4. lépéseket (mindkét felhasználóhoz), amíg valamennyi kívánt adó le van mentve.

AMS (Automatic Memory System)

Az AMS funkcióval a rádió automatikusan keres adókat és lementi őket a 20 rendelkezésre álló tárhelyre.

- Tartsa két másodpercig lenyomva az A.M.S. MEMORY gombot ⓯. Az ébresztőóra automatikusan megkeresi a legerősebben sugárzott adókat és egymás után lementi őket.

Adók lekérdezése

1. Ha lementett adót le szeretné hívni, válassza ki rádió üzemmódban először a kívánt felhasználót.
2. A PAGE/AL.SET gombbal ⓭ válassza ki a kívánt memóriaoldalt.
3. Válassza ki a PRESET/ALARM +/– gombbal ⓫/⓬ azt a tárhelyet, ahova az adót le szeretné menteni.

Hangerő beállítása

- Rádió üzemmódban többször nyomja meg a Vol – ❶ gombot, ha vissza szeretne venni a hangerőből. A kijelzőn ⓮ jobbra az aktuális hangerő jelenik meg *V 0 - 18* lépésekben.
- Ismét nyomja meg a Vol+ ❷ gombot a hangerő növeléséhez.

Kikapcsolás időzítő

A készülék max. 90 percig működő kikapcsoló időzítővel rendelkezik.

1. Nyomja meg a SLEEP gombot ⓰, ha le szeretné hívni ezt a funkciót és esetleg be szeretné kapcsolni a rádiót.
2. Ismét nyomja meg a SLEEP gombot ⓰, ha 10 perces lépésekben be szeretné adni a fennmaradó időt. Néhány másodperc múlva ismét a vételi frekvencia jelenik meg.
3. Eközben a kijelzőn ⓮
4. Nyomja meg bármikor a SLEEP gombot ⓰, ha néhány másodpercre a fennmaradó időt szeretné megjeleníteni.
5. Az idő lejárta után a készülék kikapcsol.
6. Ha idő előtt ki szeretné kapcsolni a kikapcsolás időzítőt, nyomja meg a ⏻ gombot ⓲.

A kijelző fényerejének megváltoztatása és átkapcsolása

A kijelző fényerejét a SNOOZE/DIMMER gombbal ❻ három fokozatban lehet beállítani. Minél nagyobb a fényerő, annál nagyobb a készülék teljesítményfelvétele.

Ha rádió üzemmódban röviden megnyomja a MODE/LOCK gombot ❸, átkapcsol a frekvencia és az óra kijelzése között.

Kivetítés

A pontos időt a készülékről falra vagy a plafonra lehet kivetíteni. Ez a funkció azt a célt

szolgálja, ha sötétben szeretnénk leolvasni a pontos időt. Napközben jól megvilágított helyiségben alig fogja tudni használni a kivetítő funkciót. Ha be van kapcsolva a kivetítés, a kijelzőn ⓮ világít a kivetítés jele.

1. Ehhez hajtsa ki a projektort ❺.
2. Kapcsolja be a funkciót a kivetítő gombot ❿.
3. Irányítsa a projektort ❺ a kívánt helyre. Mielőtt a kivetítőt ❺ oldalra fordítaná, óvatosan húzza ki a talpazatát a készülék burkolatából.
4. Állítsa élesre a fókuszszabályzóval ⓳ a kivetítést.
5. A pontos idő csak az előre beállított időben vetítődik a kívánt helyre (lásd a „Kivetítés időtartamának beállítása" részt).
6. Ha idő előtt ki szeretné kapcsolni ezt a funkciót, nyomja meg a kivetítő gombot ❿ és hajtsa be a kivetítőt ❺.

Billentyűzár

Tartsa addig lenyomva a MODE/LOCK gombot ❸ , míg a kijelzőn ⓮ meg nem jelenik a kulcs jel. Ezzel le vannak zárva a normál billentyűfunkciók. A gombok azonban megtartják az „Ébresztés befejezése" funkciót. Ezenkívül a SNOOZE/DIMMER gomb ❻ megőrzi késleltetett ébresztés gomb funkcióját. Ha ki szeretné oldani a billentyűzárat, tartsa addig lenyomva a MODE/LOCK gombot ❸, amíg a kulcs jel ki nem alszik.

Tisztítás

⚠ ***Figyelmeztetés!***

A készüléket minden tisztítás előtt húzza ki a hálózati aljzatból! Ha nedvesség kerül a készülékbe, akkor elektromos áramütés veszélye áll fenn! Máskülönben helyrehozhatatlan kár keletkezhet a készülékben!

Az ébresztőóra burkolatát kizárólag enyhén nedves ronggyal és gyenge mosószerrel tisztítsa. Vigyázzon arra, hogy tisztítás közben ne kerüljön folyadék a házba!

Hibaelhárítás

A készülék nem működik.

⇨ Jól be van dugva a konnektorba a hálózati vezeték ㉑ csatlakozója?

⇨ Lehet, hogy ki van kapcsolva a biztosíték?

⇨ Áramkimaradás van?

Rossz az URH vétel.

⇨ Változtassa meg a vezetékes antenna ⓴ helyzetét. Ha szükséges, rögzítse ragasztószalaggal.

Rossz a KH vétel.

⇨ Változtassa meg a készülék helyzetét.

Áramkimaradás után valamennyi beállítás elveszett

⇨ Nem tett be elemet a memória megőrzéséhez.

⇨ A behelyezett elemek ki voltak merülve már ahhoz, hogy megőrizzék a memóriát. Cserélje ki őket.

A kivetített pontos idő nagyon rosszul olvasható.

⇨ Állítsa élesre a fókuszszabályzóval ⓳ a kivetítést.

A megfelelőségre vonatkozó tudnivalók

A készülék megfelel az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2004/108/EC irányelv alapvető elvárásainak és vonatkozó előírásainak és az alacsonyfeszültségű készülékekre vonatkozó 2006/95/EC irányelvnek.

Gyártja

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.Kompernass.com

Ártalmatlanítás

Semmi esetre se dobja a készüléket a háztartási hulladékba. Ez a termék a 2002/96/EC európai irányelv hatálya alá tartozik.

A készülék ártalmatlanítása

- A készüléket vagy annak részeit engedélyezett hulladékgyűjtő helyen vagy a helyi hulladékeltávolító üzemnél tudja kidobni.
- Vegye figyelembe az érvényben lévő idevonatkozó előírásokat. Ha bizonytalan, vegye fel a kapcsolatot a hulladékfeldolgozó vállalattal.

Az elemek/akkuk ártalmatlanítása

- Az elemeket/akkukat nem szabad a háztartási hulladékba dobni.
- Az elemek/akkuk mérgező anyagokat tartalmazhatnak, melyek káros hatással vannak a környezetre. Az elemeket/akkukat ezért mindenképpen az érvényes törvényes előírásoknak megfelelően selejtezze ki.
- Minden felhasználó törvényes kötelessége, hogy az elemeket/akkukat leadja lakóhelye gyűjtőhelyén vagy a kereskedőnél. Ez a kötelezettség azt a célt szolgálja, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő ártalmatlanításra kerülhessenek.
- Az elemeket és akkukat csak lemerült állapotban adják le.

A csomagolás ártalmatlanítása

Valamennyi csomagolóanyagot juttasson el a környezetbarát hulladékhasznosítóhoz.

Garancia és szerviz

A készülékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A készüléket gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Kérjük, a vásárlás igazolására őrizze meg a pénztári blokkot. Kérjük, garanciaigény esetén vegye fel a kapcsolatot telefonon az Ön közelében lévő szervizzel. Csak ebben az esetben garantálhatjuk, hogy ingyen tudja beküldeni az árut.
A garancia csak anyag- és gyártási hibára vonatkozik, nem pedig szállítási kárra, kopó alkatrészekre vagy a törékeny részek (pl. kapcsoló vagy elem) sérülésére.
A termék csak magán és nem pedig kereskedelmi használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakavatatlan kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem engedélyeztetett szervizelő üzleteink hajtottak végre.
Az ön törvényes jogait ez a garancia nem korlátozza.
A garanciális idő nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a kicserélt vagy javított részekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vételkor meglévő hibákat és hiányosságokat azonnal a kicsomagolás után , de legkésőbb két nappal a vásárlás dátumától számítva jelenteni kell. A garanciális idő lejárta után esedékes javítások költségvonzatúak.

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0640 102785
E-Mail: kompernass@lidl.hu
IAN 67087

KAZALO VSEBINE STRAN

Predvidena uporaba	40
Vsebina kompleta	40
Tehnični podatki	40
Varnostni napotki	40
Sestavni deli izdelka	42
Zagon naprave	43
Radio	46
Čiščenje	48
Pomoč pri napakah	49
Napotek o skladnosti	49
Uvoznik	49
Odstranitev	49
Garancija in servis	49

Pred prvo uporabo ta navodila skrbno preberite in jih shranite za poznejšo uporabo. Ob predaji naprave tretji osebi je treba izročiti tudi ta navodila.

Budilka s projektorjem SPU 900 A1

Ta dokumentacija je zaščitena z avtorskimi pravicami. Vse pravice, tudi pravica fotomehanske reprodukcije, razmnoževanja in distribucije s pomočjo posebnih postopkov (npr. obdelave podatkov, s podatkovnimi nosilci in podatkovnimi omrežji), tudi delno, ter vsebinske in tehnične spremembe pridržane.

Predvidena uporaba

Radijska budilka je namenjena prikazu urnega časa in sprejemu radijskih programov na UKV- in MW-frekvencah. Poleg tega pa je naprava opremljena tudi s funkcijo bujenja z radiom in signalnim tonom.
Radijska budilka ni predvidena za uporabo v obrtnih oz. industrijskih območjih. Za škodo, ki nastane zaradi nepredvidene uporabe naprave, ne prevzamemo nobene odgovornosti!

Vsebina kompleta

1 budilka s projektorjem SPU 900 A1
1 navodila za uporabo

Tehnični podatki

Omrežni priključek:	220–240 V~, 50 Hz
Vhodna moč pri delovanju radia:	5 W
Mirovanje:	1,2 W
Izhodna moč:	2 x 450 mW pri 10 % THD
Frekvenčno območje:	UKV (FM) 87,5–108 MHz MW (AM) 526,5 –1606,5 kHz
Obratovalna temperatura:	+ 5 – +35 °C
Temperatura skladiščenja:	–20 – +50 °C
Vlaga:	5–90 % (brez kondenzacije)
Mere (Š x V x G):	21 x 7 x 14,1 cm
Teža:	pribl. 870 g
Razred zaščite:	II / ⧈
Varnostne baterije	2 x 1,5 V, tip AAA/ Micro (niso priložene)

Varnostni napotki

⚠ *Opozorilo*

Opozorilo te vrste označuje možno nevarno situacijo. Če se nevarni situaciji ne izognete, to lahko privede do poškodb. Sledite navodilom pri tem opozorilu, da preprečite poškodbe oseb.

⚠ *Pozor*

Opozorilo te vrste označuje možno materialno škodo. Če se situaciji ne izognete, to lahko privede do materialne škode. Sledite navodilom pri tem opozorilu, da preprečite materialno škodo.

ⓘ *Napotek*

Oznaka napotek označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo rokovanje z napravo.

⚠ *Opozorilo: Nevarnost zaradi električnega udara!*

- Napravo priključite samo na omrežno vtičnico, instalirano in ozemljeno po predpisih. Omrežna napetost se mora skladati z navedbami na tipski tablici naprave.
- Priključne vode oz. naprave, ki ne delujejo brezhibno ali so bili poškodovani, takoj dajte v popravilo ali zamenjavo servisni službi.
- Otrokom ne dovolite prijemanja in uporabe priključne napeljave ter naprave. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnost električnih naprav.
- Naprave ne potapljajte v vodo. Obrišite jo le z rahlo vlažno krpo.

- Naprave ne izpostavljajte dežju in je nikoli ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.
- Omrežni kabel zmeraj prijemajte za vtič. Ne vlecite za sam kabel in omrežnega kabla nikoli ne prijemajte z mokrimi rokami, ker to lahko povzroči kratek stik ali električni udar.
- Na omrežni kabel ne postavljajte naprave, kosov pohištva ipd. in pazite na to, da se ne stisne.
- Pazite, da se priključni vod med delovanjem naprave nikoli ne zmoči ali navlaži.
- Ohišja naprave ne smete odpirati, naprave pa ne popravljati ali spreminjati. Pri odprtem ohišju ali lastnoročnih spremembah obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara in jamstvo preneha veljati.
- Napravo zaščitite pred vodnimi kapljicami ali brizgi. Na ali poleg naprave torej ne postavljajte posod, napolnjenih s tekočino, npr. vaz.
- Napravo in vse njene dele preverite glede vidne škode. Varnostni koncept naprave lahko deluje samo v brezhibnem stanju.
- Pred vsakim čiščenjem omrežni vtič potegnite iz vtičnice.

⚠ *Opozorilo: Nevarnost poškodbe!*

- Omrežnega kabla nikoli ne zavozlajte in ga ne povezujte z drugimi kabli. Omrežni kabel morate speljati tako, da nihče ne more stopiti nanj ali se spotakniti čezenj.
- Omrežni vtič mora biti zmeraj lahko dosegljiv, tako da v primeru sile napravo lahko hitro ločite od električnega omrežja.
- Ta izdelek ni namenjen temu, da bi ga uporabljale osebe (tudi otroci ne) z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem, razen pod nadzorom osebe, ki je zanje odgovorna ali jim je dala navodila v zvezi z uporabo izdelka. Otroke je treba nadzorovati, da se z izdelkom ne bi igrali.
- Poskrbite za varen položaj naprave.
- Če bi naprava padla dol ali je poškodovana, je ne smete več uporabljati. Napravo naj preveri strokovno osebje in jo po potrebi popravi.
- Baterije ne smejo zaiti v otroške roke. Otroci bi baterije lahko dali v usta in jih pogoltnili.
- Če pride do zaužitja baterije, je treba takoj poiskati zdravniško pomoč.

⚠ *Opozorilo: Nevarnost eksplozije!*

- Baterij ne mečite v ogenj.
  Baterij ne polnite.
- Baterij nikoli ne odpirajte, jih spajkajte ali varite. Obstaja nevarnost eksplozije in poškodb!

⚠ *Pozor: Nevarnost požara!*

- Naprave ne uporabljajte v bližini vročih površin.
- Naprave ne postavljajte na krajih, ki so izpostavljeni neposrednemu sončnemu sevanju. Drugače se lahko pregreje ter nepopravljivo poškoduje.
- Prezračevalnih rež naprave nikoli ne prekrivajte, če je ta vklopljena.
- Na ali poleg naprave ne postavljajte odprtih plamenov, kot npr. sveč.

⚠ *Pozor pri nevihti!*

- V primeru nevihte se lahko naprave, priključene na električno omrežje, poškodujejo. V primeru nevihte zato zmeraj potegnite omrežni vtič iz vtičnice.

⚠ *Previdno pri rokovanju z baterijami*

Naprava baterije uporablja za zavarovanje shranjenih nastavitev. V zvezi z rokovanjem z baterijami upoštevajte naslednje:

- Če naprave dlje časa ne uporabljate, baterije vzemite ven.
- Baterije redno preverjajte. Iztekajoče baterije lahko povzročijo poškodbe naprave.
- Pri izteklih baterijah uporabljajte zaščitne rokavice in predalček za baterije ter baterijske kontakte očistite s suho krpo.

⚠ *Opozorilo!*

Baterij nikoli ne imejte na preveliki vročini (na primer na žgočem soncu, ob ognju).

⚠ *Pozor!*

Nevarnost eksplozije v primeru nepravilne zamenjave baterije. Baterijo zamenjajte le z enako ali enakovrstno baterijo (istega tipa).

ⓘ *Napotek o ločitvi od omrežja*

Tipka ⏻ pri tej napravi te ne loči od električnega omrežja. Razen tega se naprava v stanju pripravljenosti (standby) napaja s tokom. Za popolno ločitev naprave od omrežja je omrežni vtič treba potegniti iz omrežne vtičnice.

ⓘ *Napotek o udarni napetosti (EFT/električni hitri prehod) in elektrostatični razelektritvi:*

V primeru napačnega delovanja zaradi električnih hitrih prehodov (udarna napetost) oz. elektrostatične razelektritve je treba napravo ponastaviti, da vzpostavite normalno obratovanje. Mogoče je treba oskrbo s tokom prekiniti in jo ponovno vzpostaviti. Baterije (če obstajajo) je treba odstraniti in jih ponovno vstaviti.

ⓘ *Napotek*

Za poškodbe radijske budilke, nastale zaradi vpliva vlage, vode, ki bi vdrla v napravo, zaradi pregretja naprave ali zaradi lastnoročnih sprememb ne prevzemamo odgovornosti/jamstva!

Sestavni deli izdelka

❶ VOL– - znižanje glasnosti
❷ VOL + - zvišanje glasnosti
❸ MODE/LOCK - prikliče parametre za nastavljanje/ Tastensperre
❹ Zvočnik
❺ Projektor - projicira prikaz urnega časa
❻ SNOOZE/ DIMMER - tipka za prekinitev bujenja/stikalo za naravnavanje svetlosti
❼ BAND - preklopi frekvenčni pas radia
❽ DOWN ▼ - izbirna tipka navzdol
❾ UP ▲ - izbirna tipka za navzgor
❿ PROJECTION - vklop/izklop projekcije urnega časa
⓫ PRESET/ALARM + - v pomnilniku postaj/ alarma gor
⓬ PRESET/ALARM – - v pomnilniku postaj/ alarma dol
⓭ PAGE/AL.SET - preklop strani v pomnilniku/priklic funkcije alarma
⓮ Prikazovalnik - prikaz
⓯ A.M.S. MEMORY - avtom. shranjevanje oddajnikovn
⓰ SLEEP - upravljanje časovnika izklopa
⓱ NAP/USER - preklop uporabnika, funkcija časovnika
⓲ ⏻ - stikalo za vklop/izklop delovanja radia
⓳ Regulator fokusa - za fokusiranje časovne projekcije
⓴ Dipolna antena - za UKV-sprejem
㉑ Omrežni kabel
㉒ Predalček za baterije - za varnostne baterije

Zagon naprave

Najprej iz embalaže vzemite vse dele kompleta in z njih odstranite vse embalažne materiale. Napravo preverite glede morebitnih poškodb.

Vstavitev varnostnih baterij

Na podlagi varnostnih baterij se v primeru izpada električnega toka ohranijo vse individualne nastavitve naprave. Zato potrebujete dve 1,5 V bateriji tipa AAA/Micro. Baterije niso del obsega dobave.

1. Odprite pokrovček predalčka za baterije ㉒ na spodnji strani radijske budilke.
2. Vstavite baterije. Pri tem pazite na pravilno polarnost.
3. Zaprite pokrov predalčka za baterije ㉒. Pokrov se mora slišno zaskočiti.

ⓘ ***Napotek:***

Varnostne baterije je treba preveriti najmanj enkrat letno in jih po potrebi zamenjati.

Oskrba z električnim tokom

- Omrežni vtič priklopite v omrežno vtičnico. Na prikazovalniku ⑭ se pojavi sporočilo z dobrodošlico „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS“. Medtem radijska budilka poskuša svoje nastavitve urnega časa in datuma posodobiti s pomočjo RDS-signala. Če ta postopek želite prekiniti, pritisnite poljubno tipko. Če samodejna posodobitev ne bo uspešna, navedene nastavitve izvedite ročno.

Nastavitev urnega časa

Za nastavitev urnega časa in sledečih parametrov mora biti radio izklopljen. Če v roku okrog 15 sekund ne pritisnete nobene tipke, naprava nastavitev shrani in zapusti način za nastavitve.

1. Pritisnite tipko MODE/LOCK ❸. Prikaz urnega časa utripa.
2. Pritisnite tipki DOWN/UP ❽/❾, da čas nastavite v minutnih intervalih. S pritiskanjem na eno od tipk se urni čas spreminja hitreje.

Nastavitev datuma

1. Ponovno pritisnite tipko MODE/LOCK ❸. Na prikazovalniku ⑭ utripa prikaz datuma „01.01.2017“.
2. Pritisnite tipki DOWN/UP ❽/❾, da datum nastavite v dnevnih intervalih. Pritisk in držanje ene od tipk datum spreminja hitro.

Nastavitev mesta

1. Ponovno pritisnite tipko MODE/LOCK ❸. Na prikazovalniku ⑭ utripa prikaz za kratico mesta pod napisom „LOCAL CITY“.
2. Pritisnite tipki DOWN/UP ❽/❾, da nastavite časovno cono na podlagi mesta oz. svojega približnega nahajališča. Pritisk in držanje ene od tipk prikaz hitro spremeni. Tukaj najdete pregled mest, ki jih lahko nastavite, in časovne razlike:

Kr.	**Razl.**	**Mesto**
HNL	-10	Honolulu/ZDA
ANC	-9	Anchorage/ZDA
YVR	-8	Vancouver/Kanada
LAX	-8	Los Angeles/ZDA
DEN	-7	Denver/ZDA
CHI	-6	Chicago/ZDA
MEX	-6	Mexico City/Mehika
NYC	-5	New York/ZDA
YYZ	-5	Toronto/Kanada
YUL	-5	Montreal/Kanada
CCS	-4	Caracas/Venezuela
RIO	-3	Rio De Janeiro/ Brazilija
BUE	-3	Buenos Aires/ Argentina
UTC	0	Universal Time Coordinated
LON	0	London/VB
BER	+1	Berlin/Nemčija
PAR	+1	Pariz/Francija
ROM	+1	Rim/Italija
CAI	+2	Kairo/Egipt
IST	+2	Istanbul/Turčija
MOW	+3	Moskva/Rusija
KWI	+3	Kuwait City/Kuvajt

Kr.	Razl.	Mesto
DXB	+4	Dubai/Savdska Arabija
KHI	+5	Karači/Pakistan
DAC	+6	Daka/Bangladeš
BKK	+7	Bangkok/Tajska
SIN	+8	Singapur
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Beijing/Kitajska
SHA	+8	Shanghai/Kitajska
TYO	+9	Tokyo/Japonska
SYD	+10	Sydney/Avstralija
NOU	+11	Noumea/Nova Kaledonija
AKL	+12	Auckland/Nova Zelandija

3. Pritisnite tipko SNOOZE/DIMMER ❻, da pri nastavljeni časovni coni vklopite ali izklopite poletni čas. Na prikazovalniku ⓮ se ustrezno izpiše „SUM ON“ oz. „SUM OFF“.

Nastavitev svetovnega časa

1. Ponovno pritisnite tipko MODE/LOCK ❸. Na prikazovalniku ⓮ utripa prikaz za kratico mesta pod napisom „WORLD CITY“.
2. Pritisnite tipki DOWN/UP ❽/❾, da nastavite želeni svetovni čas. Pritisk in držanje ene od tipk prikaz hitro spremeni. Tudi tukaj velja zgoraj predstavljeni pregled mest in časovnih razlik, ki jih lahko nastavite.
3. Večkrat pritisnite na tipko SNOOZE/DIMMER ❻, da za izbrani svetovni čas nastavite premestitev na poletni čas.

Premestitev ure	Prikazovalnik	Razlaga
1	OFFSET 1	V vašem časovnem pasu (Local City) velja zimski čas, pri nastavljenem svetovnem času pa je ravnokar poletni čas.
0	OFFSET 0	V vašem časovnem pasu (Local City) in pri nastavljenem svetovnem času je ravnokar poletni čas oz. zimski čas.
-1	OFFSET -1	V vašem časovnem pasu (Local City) velja poletni čas, pri nastavljenem svetovnem času pa je ravnokar zimski čas oz. ni poletnega časa.

Nastavitev funkcije spomina

Programirate lahko do 10 podatkov, na katere naj se naprava spomni, ko jih doseže.

1. Pritisnite še enkrat tipko MODE/LOCK ❸. Na prikazovalniku ⓮ utripa datum in prikaz SDA 1 za prvi datum v pomnilniku.
2. Pritisnite tipki DOWN/UP ❽/❾, da nastavite prvi želeni datum v pomnilniku. Pritisk in držanje ene od tipk prikaz hitro spremeni.
3. Če pritisnete tipko SNOOZE/DIMMER ❻, se številka za leto deaktivira in ura se na ta datum spomni vsako leto.
4. Če želite programirati še druge podatke, pritisnite tipko PAGE/AL.SET ⓭, da izberete želeno pomnilniško mesto 2 – 10.
5. Z vsemi drugimi podatki ravnajte ustrezno.
6. Za deaktiviranje funkcije spomina programirajte datum, ki se nahaja v preteklosti.

Nastavitev funkcije posodabljanja

S pomočjo te funkcije naprava lahko samodejno posodobi nastavitve za urni čas s pomočjo RDS-podatkov.

1. Ponovno pritisnite tipko MODE/LOCK ❸. Prikazovalnik ⓮ pokaže „*UPDATE ON*“.
2. Pritisnite tipko DOWN ❽, da tako deaktivirate funkcijo posodabljanja. Prikazovalnik ⓮ potem prikazuje „*UPDATE OFF*“.
3. Pritisnite tipko UP ❾, da ponovno aktivirate funkcijo posodabljanja.

Nastavitev časa za funkcijo prekinitve bujenja

1. Ponovno pritisnite tipko MODE/LOCK ❸. Prikazovalnik ⓮ pokaže „SNOOZE 09".
2. S tipkama DOWN/UP ❽/❾ nastavite želen časovni interval dremanja od 1 do 59 minut.

Nastavitev načina 12 ali 24 ur

1. Ponovno pritisnite tipko MODE/LOCK ❸. Prikazovalnik ⓮ pokaže „24HR".
2. Pritisnite tipko DOWN ❽ za nastavitev 12-urnega načina. Na prikazovalniku ⓮ se pojavi „12HR".
3. Pritisnite tipko UP ❾ za ponovni preklop na 24-urni način.

Nastavitev trajanja projekcije

1. Ponovno pritisnite tipko MODE/LOCK ❸. Prikazovalnik ⓮ pokaže „PROJ-T OFF".
2. Pritisnite tipki DOWN/UP ❽/❾, da trajanje projekcije nastavite med 1 in 59 minutami. Pri nastavitvi „OFF" projekcija trajno sveti in ko lahko vklopite oz. izklopite s pritis-kom na tipko PROJECTION ⓾.

Samodejna zatemnitev prikazovalnika

1. Ponovno pritisnite tipko MODE/LOCK ❸. Prikazovalnik ⓮ pokaže „DIM-T OFF".
2. Pritisnite tipko UP ❾, če naj se prikazovalnik samodejno zatemni ob določenih časih. Prikazovalnik ⓮ potem pokaže „DIM-T ON".
3. Pritisnite tipko DOWN ❽, da to funkcijo ponovno deaktivirate.

Nastavitev časa zatemnitve prikazovalnika

1. Ponovno pritisnite tipko MODE/LOCK ❸. Na prikazovalniku ⓮ se pojavi „DT 23:00 ON" kot urni čas, ob katerem naj se prikazovalnik samodejno zatemni.
2. Pritisnite tipki DOWN/UP ❽/❾, da nastavite drugačen urni čas.
3. Ponovno pritisnite tipko MODE/LOCK ❸. Na prikazovalniku ⓮ se pojavi „DT 6:00 OFF" kot urni čas, ob katerem se prikazovalnik ponovno uporablja z normalno svetlostjo.
4. Pritisnite tipki DOWN/UP ❽/❾, da nastavite drugačen urni čas.

Ponovno pritisnite tipko MODE/LOCK ❸, da zaključite s temi nastavitvami.

Funkcija časovnika

1. Pritisnite tipko NAP/USER ⓱. Na prikazovalniku ⓮ se pojavi prikaz NAP in prikaz časa 010 utripa.
2. S tipkama DOWN/UP ❽/❾ nastavite želeni čas (možno je časovno obdobje od 1 minute do 23:59 h).
3. Pritisnite tipko NAP/USER ⓱ še enkrat, da zaženete časovnik. Na prikazovalniku ⓮ se prikaže preostali čas.
4. Ko je čas potekel, signal časovnika zveni približno 10 minut, prikaz NAP utripa in prikaže se urni čas.
5. Potem pritisnite poljubno tipko, da alarm izklopite.
6. Če funkcijo časovnika želite zaključiti pred alarmom, držite tipko NAP/USER ⓱ pritisnjeno eno sekundo.

Funkcija bujenja (alarm 1 do 4)

S svojo radijsko budilko lahko programirate do štiri čase bujenja. Če v roku okrog 15 sekund ne pritisnete nobene tipke, naprava nastavitev shrani in zapusti način za nastavitve.

1. Ob izklopljenem radiu pritisnite tipko PAGE/AL.SET ⓭, da prikličete funkcijo bujenja. S tipkama PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ izberite želeno pomnilniško mesto za alarm. Na prikazovalniku ⓮ utripata nazadnje nastavljeni čas bujenja in simbol za tip alarma (radio ali signalni ton).
2. Pritisnite tipki DOWN/UP ❽/❾, da nastavite želeni čas bujenja. S pritiskanjem na eno od tipk DOWN/UP ❽/❾ se čas bujenja spreminja hitreje.
3. Pritisnite tipko PAGE/AL.SET ⓭, da se želena funkcija bujenja (glejte tabelo) pojavi na prikazovalniku ⓮.

Funkcija bujenja	Simbol na prikazovalniku ⓮
Signalni toni	
Radio	
Izklopljeno	ni simbola

4. Pritisnite tipko SNOOZE/DIMMER ❻, da nastavite dneve v tednu, ob katerih želite, da vas budilka zbudi: Izbirate lahko med možnostmi „med ted-nom“ (MON, TUE, WED, THU, FRI), „ob koncu tedna“ (SAT, SUN) in „vsak dan“ (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN).
5. Držite tipko SNOOZE/DIMMER ❻ pritisnjeno 2 sekundi, če želite, da vas budilka zbudi na določeni dan v tednu. Za nastavitev tega dneva v tednu ponovno pritisnite tipko SNOOZE/DIMMER ❻. Pri tem se orientirajte po prikazu dneva v tednu zgoraj desno na prikazovalniku:
   MON = ponedeljek
   TUE = torek
   WED = sreda
   THU = četrtek
   FRI = petek
   SAT = sobota
   SUN = nedelja
6. Za povrnitev na izbiro delovnikov, konca tedna ali celega tedna držite tipko SNOOZE/DIMMER ❻ spet pritisnjeno 2 sekundi.
7. Čez okrog 15 sekund se prikazovalnik ⓮ povrne nazaj k prikazu urnega časa. Nastavitve funkcije bujenja so sedaj shranjene in se prikažejo.
8. Po želji programirajte preostala pomnilniška mesta za čase bujenja.

Ko zadoni alarm ...

- ... in je izbrana funkcija bujenja „Radio“ , se vklopi radio z naraščajočo glasnostjo zvoka in z oddajnikom, ki je bil nastavljen nazadnje, za eno uro.
- ... in je izbrana funkcija bujenja „Signalni toni“, signalni toni zvenijo 10 minut, pri čemer se njihove glasnost povečuje.

Za izklop vsakokratne funkcije bujenja pritisnite poljubno tipko z izjemo tipke SNOOZE/DIMMER ❻.

Funkcija prekinitve bujenja

Če pritisnete tipko SNOOZE/DIMMER ❻, se izklopi trenutno aktivni alarm za čas, ki je nastavljen za to funkcijo (glejte poglavje *„Nastavitev časa za funkcijo prekinitve bujenja“*, 1–59 min., standardna vrednost = 9 min.). Medtem sveti prikaz SNZ na prikazovalniku ⓮. Za dokončen izklop prekinjenega alarma enkrat na kratko pritisnite tipko PAGE/AL.SET ⓭.

Funkcija opominjanja

Naprava vas bo opomnila na datum, ki ste ga nastavili s funkcijo spomina. V tem primeru se bo tega dne od 8:00–23:00 ob vsaki polni uri za 10 minut pojavil alarm v opomin. V ta namen utripa prikaz SDA na prikazovalniku ⓮.

Za izklop alarma za opominjanje pritisnite poljubno tipko.

Nastavitev spreminjanja prikazov

Če se naprava nahaja v stanju mirovanja, pritisnite tipko DOWN ❽. Na prikazovalniku se pojavi „D–“ (za čas in datum). Če ponovno pritisnete tipko DOWN ❽, se pojavi „–W“ (za urni čas in svetovni čas) na prikazovalniku. Če ponovno pritisnete tipko DOWN ❽, se pojavi „DW“ (izmenjaje za urni čas - datum - svetovni čas) na prikazovalniku. Če ponovno pritisnite tipko DOWN ❽, se pojavi „––“ (le urni čas) na prikazovalniku.

Radio

Tehnične lastnosti naprave omogočajo nastavitev frekvenčnega območja izven dovoljenega frekvenčnega območja 87,5–108 MHz oz. 526,5–1606,5 kHz. V različnih državah lahko obstajajo različni nacionalni

predpisi o dodeljenih radijskih frekvenčnih območjih. Upoštevajte, da informacij, sprejetih izven dodeljenega radijsko frekvenčnega območja ne smete izkoristiti, jih posredovati tretjim osebam ali jih zlorabljati za nepredvidene namene. Za UKV-radijski sprejem dipolno anteno ⓴ v celoti odvijte in med delovanjem radia ugotovite ugodno usmeritev antene. Za MW-sprejem ima naprava vgrajena anteno. Za izboljšanje MW-sprejema napravo obrnite v bolj ugodno smer.

Vklop/izklop radia

1. Pritisnite tipko ⏻ ⓲. Na prikazovalniku ⓮ se pojavi trenutna frekvenca in simbol vklopa ⏻. Poleg njega utripa simbol ure in tako prikazuje, da naprava čaka na prenos aktualnega urnega časa RDS-oddajnika.
2. Pritisnite tipko ⏻ ⓲ še enkrat, da izklopite delovanje radia in napravo preklopite v način mirovanja (standby).

Ročna nastavitev oddajnika

1. S tipko za pas ❼ izberete želeni frekvenčni pas radia, MW (AM) ali UKV (FM).
2. Pritisnite tipko UP ❾, da lahko iščete oddajnike z višjo frekvenco, kot je izpisana na prikazovalniku.
3. Pritisnite tipko DOWN ❽, da lahko iščete oddajnike z nižjo frekvenco, kot je izpisana na prikazovalniku.
4. Če ravnokar nastavljeni oddajnik prenaša RDS-podatke, sveti prikaz ***R·D·S*** na prikazovalniku ⓮. Potem prikazovalnik ⓮ izpiše ime radijskega oddajnika, urni čas se aktualizira (če je to aktivirano v nastavitvah, glejte poglavje „Nastavitev funkcije posodabljanja“).

Avtomatsko iskanje oddajnikov

Naprava lahko tudi sama išče oddajnike. Radijska budilka potem preišče izbran frekvenčni čas, dokler ne najde oddajnika.

1. Držite tipko UP ❾ pritisnjeno dve sekundi: Radijska budilka išče oddajnik z naslednjo najvišjo frekvenco.
2. Držite tipko DOWN ❽ pritisnjeno dve sekundi: radijska budilka išče oddajnik z naslednjo najnižjo frekvenco.

Te korake ponovite, dokler niste našli iskanega oddajnika.

Shranjevanje oddajnikov

Za dva uporabnika lahko v napravi shranite po 20 UKV-oddajnikov in 12 MW-oddajnikov kot favorite. Ti pomnilniki se porazdelijo na več strani, ki jih prikličete s pomočjo tipke PAGE/AL.SET ⓭. Na vsaki strani je prostora za 4 oddajnike, ki jih lahko aktivirate s tipkami PRESET/ALARM +/- ⓫/⓬.

1. Ob vklopljenem radiu pritisnite tipko PAGE/AL.SET ⓭ 1-5 , da prikličete želeno stran pomnilnika 1–5. Na prikazovalniku ⓮ se poleg napisa „PAGE“ pojavi številka trenutno izbrane pomnilniške strani.
2. Nastavite želeni oddajnik.
3. Na kratko pritisnite tipko A.M.S. MEMORY ⓯. Na prikazovalniku ⓮ utripata številka in prikaz pomnilniškega mesta „MEM“.
4. Sedaj s tipkama PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ izberite mesto, na katerega naj se oddajnik shrani. Potrdite s tipko A.M.S. MEMORY ⓯. Oddajnik je sedaj shranjen in se trajno prikazuje.
5. Ker napravo lahko uporablja več oseb, ima funkcijo preklopa uporabnika. Tako lahko oba uporabnika shranita različne oddajnike kot favorite. Za preklop na ustreznega uporabnika, držite tipko NAP|USER ⓱ pritisnjeno dve sekundi. Če je drugi uporabnik aktiviran, se pojavi napis „B“ na prikazovalniku ⓮.
6. Ponovite korake 1–4 (za oba uporabnika), dokler niso shranjeni vsi želeni oddajniki.

AMS (Automatic Memory System)

S funkcijo AMS radio samodejno išče oddajnike in jih shrani na razpoložljivih pomnilniških mestih.

- Držite tipko A.M.S. MEMORY ⓯ pritisnjeno dve sekundi. Radijska budilka samodej-

no išče močnejše oddajnike in jih enega za drugim shrani.

Priklic oddajnikov

1. Za priklic shranjenih oddajnikov v načinu za radio najprej izberite želenega uporabnika.
2. Sedaj izberite želeno stran pomnilnika s tipko PAGE/AL.SET ⓭.
3. S tipkama PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ izberite pomnilniško mesto želenega oddajnika.

Nastavitev glasnosti predvajanja

- Med delovanjem radia večkrat pritisnite tipko Vol. – ❶, da zmanjšate glasnost zvoka. Desno na prikazovalniku ⓮ se prikaže trenutna glasnost zvoka v korakih po *VOL 00 - 18*.
- Večkrat pritisnite tipko Vol. + ❷, da povečate glasnost zvoka.

Časovnik izklopa

Naprava ima časovnik izklopa za do 90 minut.

1. Pritisnite tipko SLEEP ⓰ za priklic funkcije in vklop radia po potrebi.
2. Večkrat pritisnite tipko SLEEP ⓰ za vnos preostalega časa v korakih po 10 minut. Čez nekaj sekund se ponovno prikaže frekvenca sprejema.
3. Na prikazovalniku ⓮ sveti prikaz Sleep .
4. Kadar koli pritisnite tipko SLEEP ⓰, da za nekaj sekund prikažete trenutni preostali čas.
5. Po preteku tega časa se ta naprava izklopi.
6. Za predhodni izklop časovnika izklopa pritisnite tipko ⏻ ⓲.

Zatemnitev in izklop prikazovalnika

Svetlobo prikazovalnika lahko nastavite s pritiskom tipke SNOOZE/DIMMER ❻ v treh stopnjah. Čim večja je svetlost, tem večji je odjem moči naprave.

Če med delovanjem radia na kratko pritisnete tipko MODE/LOCK ❸, boste preklopili na prikaz frekvence ali urnega časa.

Projekcija

Naprava lahko urni čas projicira na steno ali na strop. Ta funkcija je mišljena za prikaz časa v temi. Čez dan boste v dobro razsvetljenih prostorih projekcijo le težko uporabljali. Pri vklopljeni projekciji sveti simbol projekcije na prikazovalniku ⓮.

1. V ta namen razklopite projektor ❺.
2. Vklopite funkcijo s tipko PROJECTION ❿.
3. Usmerite projektor ❺ na želeno mesto. Preden projektor ❺ lahko – po želji – obrnete vstran, morate njegov podstavek previdno potegniti iz ohišja naprave navzgor.
4. Nastavite ostrino prikaza z regulatorjem fokusa ⓳.
5. Urni čas se sedaj projicira za nastavljeno časovno obdobje na želeno mesto (glejte poglavje „Nastavitev trajanja projekcije“).
6. Če želite to funkcijo predčasno izklopiti, pritisnite tipko PROJECTION ❿ in zaklopite projektor ❺.

Blokada tipk

Držite tipko MODE/LOCK ❸ tako dolgo pritisnjeno, da se na prikazovalniku ⓮ pojavi simbol ključa. Normalne funkcije tipk so sedaj blokirane. Vendar tipke ohranijo funkcijo „Konec alarma“. Poleg tega pa tipka SNOOZE/DIMMER ❻ ohrani svojo funkcijo kot tipka za funkcijo dremeža. Za odpravo zapore tipk, ponovno držite pritisnjeno tipko MODE/LOCK ❸, dokler simbol ključa ne ugasne.

Čiščenje

⚠ ***Opozorilo!***

Pred vsakim čiščenjem omrežni vtič potegnite iz omrežne vtičnice! Če v napravo vdre vlaga, obstaja nevarnost električnega udara! Razen tega se naprava pri tem lahko nepopravljivo poškoduje!

Ohišje radijske budilke čistite izključno z rahlo vlažno krpo in blagim čistilom. Pazite na to, da pri čiščenju v napravo ne zaide vlaga!

Pomoč pri napakah

Naprava ne deluje.

⇨ Je vtič omrežnega kabla ㉑ trdno potisnjen v vtičnico?

⇨ Je varovalka mogoče izklopljena?

⇨ Je prišlo do izpada elektrike?

Slab UKV-sprejem.

⇨ Spremenite usmeritev dipolne antene ⑳. Po potrebi jo pritrdite z lepilnim trakom.

Slab MW-sprejem.

⇨ Spremenite usmeritev naprave.

Izguba vseh nastavitev po izpadu toka.

⇨ Niste vstavili baterij za ohranjanje pomnilnika.

⇨ Vstavljene baterije za ohranjanje pomnilnika so prazne. Zamenjajte jih.

Projiciran čas je slabo čitljiv.

⇨ Nastavite ostrino prikaza z regulatorjem fokusa ⑲.

Napotek o skladnosti

Ta naprava je skladna z osnovnimi zahtevami in drugimi relevantnimi predpisi Direktive o elektromagnetni združljivosti 2004/108/EC ter Direktive 2006/95/EC o nizkonapetostnih napravah.

Uvoznik

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Odstranitev

Naprave nikakor ne odvrzite v normalne gospodinjske odpadke. Za ta izdelek velja evropska direktiva 2002/96/EC.

Odstranitev naprave

- Izdelek ali njegove dele oddajte pri registriranem podjetju za odstranjevanje odpadkov ali pri najbližjem komunalnem podjetju.
- Upoštevajte trenutno veljavne predpise. V primeru dvoma se obrnite na svoje podjetje za predelavo odpadkov.

Odstranitev baterij in akumulatorjev

- Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči v hišne smeti.
- Baterije/akumulatorji lahko vsebujejo strupene snovi, ki so škodljive za okolje. Zato baterije obvezno odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi določili.
- Vsak potrošnik je po zakonu dolžan, baterije/akumulatorje oddajati na ustreznem zbirališču v svoji občini/četrti ali v trgovini. Ta obveza služi temu, da se baterije/akumulatorji lahko oddajo za okolju prijazno odstranjevanje.
- Baterije/akumulatorje oddajajte le v izpraznjenem stanju.

Odstranitev embalaže

Vse embalažne materiale oddajte v reciklažo.

Garancija in servis

Ta naprava ima 3 leta garancije od datuma nakupa. Naprava je bila skrbno proizvedena in pred dobavo natančno preverjena. Prosimo, da blagajniški račun shranite kot dokazilo o nakupu. V primeru uveljavljanja garancije se po telefonu obrnite na svojo servisno službo. Samo tako je zagotovljeno brezplačno pošiljanje vašega izdelka.

Garancija velja samo za napake pri materialu ali proizvodnji, ne pa tudi za poškodbe pri transportu, potrošne dele ali poškodbe lomljivih delov, npr. stikal ali akumulatorjev.

Izdelek je namenjen izključno za zasebno in ne za obrtno uporabo. V primeru zlorabe ali nepravilnega ravnanja, pri uporabi sile ter pri posegih, ki jih ni izvedla naša pooblaščena servisna poslovalnica, garancija preneha veljati.

Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

Garancijske dobe jamstvo ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele. Morebitne poškodbe in pomanjkljivosti, ki so bile prisotne že pri nakupu, je treba javiti takoj po razpakiranju, najpozneje pa dva dni po dnevu nakupa. Popravila, potrebna po poteku garancijske dobe, je treba plačati.

SI **Servis Slovenija**
Tel.: 080080917
E-Mail: kompernass@lidl.si
IAN 67087

OBSAH STRANA

Účel použití	52
Rozsah dodávky	52
Technické údaje	52
Bezpečnost	52
Součásti přístroje	54
Zprovoznění přístroje	54
Provoz rádia	58
Čištění	60
Pomoc při vyhledávání chyb	60
Poukaz na konformitu	61
Dovozce	61
Zneškodnění	61
Záruka a servis	61

Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod na obsluhu a uschovejte ho pro pozdější potřebu. Při předávání zařízení třetím osobám předejte i tento návod.

Budík s projekcí času SPU 900 A1

Tato dokumentace je chráněná autorským právem. Všechna práva, a i fotomechanická reprodukce, rozmnožování a rozšiřování prostřednictvím zvláštního procesu (například zpracování dat, nosiče dat a datové sítě), i jenom částečně, jakož obsahové a technické změny, jsou vyhrazeny.

Účel použití

Budík s rádiem je určen pro zobrazení času a příjem rádiových stanic VKV a SV. Kromě toho je přístroj vybaven budicí funkcí prostřednictvím rádia a signálu.
Budík s rádiem není určen pro živnostenské nebo průmyslové oblasti. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé užíváním přístroje v rozporu s jeho určením!

Rozsah dodávky

1 Budík s rádiem a projekcí SPU 900 A1
1 Návod k obsluze

Technické údaje

Připojení k síti:	220-240 V~, 50 Hz
Příkon rádia:	5 Wattů
Pohotovostní režim (standby):	1,2 Watt
Výstupní výkon:	2 x 450 mW při 10% THD
Kmitočtové pásmo:	VKV (FM) 87,5-108 MHz SV (AM) 526,5 – 1606,5 kHz
Provozní teplota:	+ 5 – +35°C
Skladovací teplota:	-20 - +50 °C
Vlhkost:	5 - 90 % (bez kondenzace)
Rozměry (š x v x hl.):	21 x 7 x 14,1 cm
Hmotnost :	cca 870 g
Třída ochrany:	II/⧈
Baterie Backup	2 x 1,5 V, typu AAA/ Micro (nejsou součástí dodávky)

Bezpečnost

⚠ *Výstraha*

Tímto výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje možná nebezpečná situace. Pokud se nezabrání nebezpečné situaci, může vést tato ke zraněním. Proto třeba následovat pokynům v tomto výstražném upozornění pro zabránění zranění osob.

⚠ *POZOR*

Tímto výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje možná hmotná škoda. Pokud se nezabrání této nebezpečné situaci, může vést tato ke hmotným škodám. Proto třeba následovat pokynům v tomto výstražném upozornění pro zabránění hmotných škod.

ⓘ *Upozornění*

Upozornění označuje dodatečné informace, které ulehčí manipulaci s přístrojem.

⚠ *Výstraha: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!*

- Přístroj připojte pouze do řádně instalované a uzemněné zásuvky. Síťové napětí se musí shodovat s údaji na typovém štítku přístroje.
- Nechte kabely nebo přístroje, které nefungují správně nebo byly poškozené, okamžitě opravit nebo vyměnit servisem pro zákazníky.
- Nedovolte dětem přiblížit se k připojovacímu kabelu ani k přístroji. Děti často neodhadnou nebezpečí, která elektrická zařízení představují.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody. Pouze jej otřete lehce navlhčeným hadříkem.

- Nevystavujte zařízení působení deště a rovněž jej nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokrém prostředí.
- Síťový kabel berte do ruky vždy za zástrčku. Netahejte za samotný kabel a také se kabelu nikdy nedotýkejte mokrýma rukama, jelikož by mohlo dojít ke zkratu nebo elektrickému výboji.
- Nestavte přístroj a ani kusy nábytku nebo pod.na síťový kabel a dbejte na to, aby se také nepřiskřípl.
- Dbejte na to, aby propojovací kabel nebyl během provozu nikdy mokrý nebo vlhký.
- Kryt přístroje nesmíte otevřít a ani přístroj sami opravovat nebo modifikovat. Při otevřeném krytu hrozí nebezpečí ohrožení života zásahem elektrickým proudem a zaniká nárok na záruku.
- Chraňte přístroj před odkapávající a stříkající vodou. Proto nestavte na nebo vedle přístroje žádné nádoby naplněné vodou (např. vázy s květinami).
- Zkontrolujte, zda na přístroji a jeho částech nejsou viditelná poškození. Zařízení může být bezpečné pouze tehdy, pokud je v bezvadném stavu.
- Před každým čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

⚠ *Výstraha: Nebezpečí poranění!*

- Nikdy nedělejte na kabelu uzel a nespájejte jej s dalšími kabely. Napájecí kabel by se měl položit tak, aby nikdo nemohl o něj zakopnout nebo na něj stoupit.
- Napájecí kabel musí být vždy snadno přístupný, aby se v případě nouze mohl přístroj rychle odpojit od sítě.
- Tento výrobek není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí), které mají omezené fyzické, senzorické nebo duševní schopnosti či nedostatek zkušeností a/nebo znalostí, ledaže by jej používaly pod bezpečnostním dohledem zodpovědné osoby nebo by od ní obdržely pokyny, jak výrobek používat. Dohlížejte na děti, aby si s tímto výrobkem nehrály.
- Zajistěte, aby byl přístroj postaven stabilně.
- Pokud přístroj spadne nebo je poškozený, nesmíte jej více uvádět do provozu. Přístroj nechejte přezkoušet a případně opravit kvalifikovaným odborným personálem.
- Baterie se nesmějí dostat do rukou dětem. Hrozí nebezpečí, že by děti mohly baterie vložit do úst a spolknout.
- V případě spolknutí baterie je třeba neprodleně vyhledat lékařskou pomoc.

⚠ *Výstraha: Nebezpečí výbuchu!*

- Baterie nevhazujte do ohně. Baterie znovu nenabíjejte.
- Baterie nikdy neotvírejte, neprovádějte na nich letování ani svařování. Hrozí nebezpečí výbuchu nebo zranění!

⚠ *Pozor: Nebezpečí požáru!*

- Přístroj nepoužívejte v blízkosti povrchů s vysokou teplotou.
- Neumísťujte přístroj na místa, která jsou vystavená přímému slunečnímu záření. V opačném případě se přístroj může přehřát a nevratně poškodit.
- Nikdy nezakrývejte větrací otvory přístroje, jestli-že je zapnuté.
- Nestavte zdroje s otevřeným ohněm, jako jsou např. svíčky na nebo vedle přístroje.

⚠ *Pozor při bouřce!*

- Při bouřce může dojít k poškození přístrojů, které jsou zapojeny do sítě. Proto při bouřce vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

⚠ *Pozor při zacházení s bateriemi*

Přístroj používá k zálohování paměti baterie. Pro manipulaci s bateriemi respektujte následující pokyny:

- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.

- Pravidelně kontrolujte baterie. Vytékající baterie mohou přístroj poškodit.
- Jestli-že vytečou baterie, je třeba si natáhnout rukavice a vyčistit prostor pro baterie a baterie kontakty suchým hadříkem.

⚠ ***Varování!***

Nikdy nevystavujte baterie nadměrnému teplu (např. přímé sluneční záření, oheň).

⚠ ***Pozor!***

Při neodborné výměně baterií hrozí nebezpečí výbuchu baterie. Nahraďte pouze stejným nebo rovnocenným typem.

ⓘ ***Pokyn k odpojení od napájecí sítě***

Tlačítko ⏻ tohoto přístroje odpojuje přístroj od elektrické sítě. Kromě toho je přístroj v standby-provozu vždy pod proudem. Pokud chcete přístroj zcela odpojit od napájecí sítě, musíte vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

ⓘ ***Upozornění na rázové napětí (EFT / rychlá změna elektrického stavu) a elektrostatické výboje:***

V případě vadné funkce způsobené rychlou změnou elektrického stavu (rázové napětí), resp. elektrostatického výboje, musí být výrobek pro obnovení normálního provozu navrácen do původního stavu. Může pomoci odpojení od napájení a opětovné připojení. Baterie (jsou-li v přístroji) musí být odebrány a znovu vloženy.

ⓘ ***Upozornění***

Za škody na budíku s rádiem, které vznikly z důvodu vlhkosti, vniknutím vody do přístroje, nadměrným přehřátím nebo vlastnoruční přestavbou, se nepřebírá ručení/a ani záruka!

Součásti přístroje

❶ VOL– - snížení hlasitosti
❷ VOL + - zvýšení hlasitosti
❸ MODE/LOCK - vyvolá nastavitelné parametre/ Zablokování tlačítek
❹ Reproduktor
❺ Projektor - projektuje čas na stěny
❻ SNOOZE/ DIMMER - tlačítko ztemnění/ přepínač jasu
❼ BAND - přepne rádiové pásmo
❽ DOWN ▼ - výběrové tlačítko zpět
❾ UP ▲ - výběrové tlačítko dopředu
❿ PROJECTION - zapnutí/vypnutí projekce hodin
⓫ PRESET/ALARM + - paměť stanic/alarmů dopředu
⓬ PRESET/ALARM – - paměť stanic/ alarmů zpět
⓭ PAGE/AL.SET - přepne strany paměti/ vyvolá funkci alarmu
⓮ Display - Zobrazení
⓯ A.M.S. MEMORY - autom. ukládání stanic do paměti
⓰ SLEEP - řídí časovač vypnutí
⓱ NAP/USER - aplikační přepnutí, funkce časovače
⓲ ⏻ - zapínač/vypínač rádiové funkce
⓳ Regulátor zaostření - k zaostřování projekce času
⓴ Vytahovací anténa - pro příjem VKV
㉑ Síťový kabel
㉒ Přihrádka na baterie - pro baterie Backup

Zprovoznění přístroje

Nejdříve vytáhněte všechny součásti přístroje z balení a odstraňte obaly. Zkontrolujte přístroj na případná poškození.

Vložení zálohovacích baterií

V případě výpadku proudu zůstanou všechna individuální nastavení přístroje zachována pomocí záložní baterie. K tomu potřebujete dvě 1,5 V baterie typu AAA/Micro. Tyto nejsou součástí dodávky.

1. Otevřte klapku přihrádky na baterie ㉒ na spodní straně budíka s rádiem.
2. Vložte baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu.
3. Víko přihrádky na baterie ㉒ zavřete. Víko musí jasně zaklapnout.

ⓘ ***Poznámka:***

Zálohovací baterie alespoň jednou ročně zkontrolujte a případně vyměňte.

Zajištění přívodu napětí

- Zapojte zástrčku do zásuvky. Na displeji ⑭ se objeví uvítací nápis „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS". Budík s rádiem se zatím pokusí aktualizovat svá nastavení hodin a datumu pomocí signálu RDS. Pokud chcete tento proces přerušit, tak stiskněte libovolné tlačítko. Nepodaří-li se automatická aktualizace, proveďte uvedená nastavení manuálně.

Nastavení hodinového času

Pro nastavení hodin a následujících paramterů musí být rádio vypnuté. Pokud se během cca.15 sekund nestiskne tlačítko, uloží přístroj nastavení do paměti a opustí modus nastavení.

1. Stiskněte tlačítko MODE/LOCK ❸. Začne blikat zobrazení hodin.
2. *Stiskněte tlačítka* DOWN/UP ❽/❾, pro nastavení hodin v minutovém intervalu. Podržením jednoho z tlačítek se změní čas v rychlém sledu.

Nastavení data

1. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ❸. Na displeji ⑭ bliká zobrazení datumu „01.01.2011".
2. *Stiskněte tlačítka* DOWN/UP ❽/❾ pro nastavení datumu v denním intervalu. Stisknutí a podržení jednoho z tlačítek změní datum v rychlém pořadí.

Nastavení města

1. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ❸. Na displeji ⑭ bliká zobrazení pro zkratky měst pod zobrazením „LOCAL CITY".
2. Stiskněte tlačítka DOWN/UP ❽/❾ pro nastavení časové zóny za pomocí města resp. Vašeho přibližného místa pobytu. Stisknutí a podržení jednoho z tlačítek změní rychle zobrazení. Zde naleznete přehled o nastavitelných městech a časových diferencí:

Zkr.	**Dif.**	**Město**
HNL	-10	Honolulu/USA
ANC	-9	Anchorage/USA
YVR	-8	Vancouver/Kanada
LAX	-8	Los Angeles/USA
DEN	-7	Denver/USA
CHI	-6	Chicago/USA
MEX	-6	Mexico City/Mexico
NYC	-5	New York/USA
YYZ	-5	Toronto/Kanada
YUL	-5	Montreal/Kanada
CCS	-4	Caracas/Venezuela
RIO	-3	Rio De Janeiro/Brazílie
BUE	-3	Buenos Aires/Argentína
UTC	0	Universal Time Coordinated
LON	0	Londýn/VB
BER	+1	Berlin/Německo
PAR	+1	Paříž/Francie
ROM	+1	Řím/Itálie
CAI	+2	Kairo/Egypt
IST	+2	Istanbul/Turecko
MOW	+3	Moskva/Rusko
KWI	+3	Kuwait City/Kuwait
DXB	+4	Dubai/Saudská Arábie
KHI	+5	Karachi/Pakistán
DAC	+6	Dacca/Bangladéž
BKK	+7	Bangkok/Thajsko
SIN	+8	Singapur
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Beijing/Čína
SHA	+8	Shanghai/Čína

Zkr.	Dif.	Město
TYO	+9	Tokyo/Japonsko
SYD	+10	Sydney/Austrálie
NOU	+11	Noumea/ Nová Kaledónie
AKL	+12	Auckland/ Nový Zéland

3. Stiskněte tlačítko SNOOZE/DIMMER ❻, pro zapnutí nebo vypnutí letního času zvolené časové zónyny. Na displeji ⓮ se přiměřeně objeví „SUM ON" resp. „SUM OFF".

Nastavení světového času

1. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ bliká zobrazení pro zkratky měst pod zobrazením „WORLD CITY".
2. Stiskněte tlačítka DOWN/UP ❽/❾ pro nastavení světového času.Stisknutí a podržení jednoho z tlačítek změní rychle zobrazení. Také zde platí nahoře zobrazený přehled o nastavitelných městách a časových diferencích.
3. K nastavení letního časového posunu pro zvolený světový čas, stiskněte opakovaně tlačítko SNOOZE/DIMMER ❻.

Časový posun	Displej	Vysvětlení
1	OFFSET 1	Ve Vašem časovém pásmu (Local City) je zimní čas a v nastaveném světovém času je právě letní čas.
0	OFFSET 0	Ve Vašem časovém pásmu (Local City) a v nastaveném světovém času je právě letní resp. zimní čas.
-1	OFFSET -1	Ve Vašem časovém pásmu (Local City) je letní čas a v nastaveném světovém času je právě zimní čas resp. nemá letní čas.

Nastavení funkce připomenutí

Můžete naprogramovat až 10 údajů, na které Vás přístroj může upozornit při jejich dosažení.

1. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ bliká datum a zobrazení SDA 1 pro datum připomenutí 1.
2. Stiskněte tlačítka DOWN/UP ❽/❾ pro nastavení prvního žádaného datumu připomenutí. Stisknutí a podržení jednoho z tlačítek změní rychle zobrazení.
3. Pokud stlačíte tlačítko SNOOZE/DIMMER ❻, dektivuje se číslo roku, čímž se tento datum připomene potom každý rok.
4. Pokud chete naprogramovat další data, stiskněte tlačítko PAGE/AL.SET ⓭ pro zvolení požadovaného paměťového místa 2-10.
5. Postupujte s dalšími daty stejně.
6. K deaktivaci funkce připomenutí naprogramujte datum, který už uplynul.

Nastavení funkce Update

Touto funkcí může přístroj nastavení času automaticky aktualizovat na základě dat RDS.

1. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ se zobrazí „UPDATE ON".
2. Stiskněte tlačítko DOWN ❽ pro deaktivaci funkce aktualizace. Na displeji ⓮ se potom zobrazí „UPDATE OFF".
3. Stiskněte tlačítko UP ❾ pro opětovnou aktivaci funkce aktualizace.

Nastavení času pro dřímací funkci

1. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ se zobrazí „SNOOZE 09".
2. K nastavení požadovaného časového intervalu dřímací funkce mezi 1-59 minutami, stiskněte tlačítko DOWN/UP ❽/❾.

Nastavení 12- nebo 24hodinového režimu

1. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ se zobrazí „24HR".
2. Pro nastavení 12 hodinového režimu stiskněte tlačítko DOWN ❽. Na displeji ⓮ se objeví „12HR".
3. Stiskněte tlačítko UP ❾ pro opětovné přepnutí na 24 hodinový režim.

Nastavení projekční doby

1. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ se zobrazí „PROJ-T OFF".

2. Stiskněte tlačítka DOWN/UP ❽/❾ pro nastavení projekční doby od 1 - 59 minut. V nastavení „OFF" svítí projekce trvale a lze ji stisknutím tlačítka PROJECTION-❿ zapnout resp. vypnout.

Automatické změny jasu displeje

1. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ se zobrazí „DIM-T OFF".
2. Pokud má displej stmavnout v určeném čase, stiskněte tlačítko UP ❾. Na displeji ⓮ se pak zobrazí „DIM-T ON".
3. Stiskněte tlačítko DOWN ❽, chcete-li tuto funkci stmívače opět deaktivovat.

Nastavení času změny j displeje

1. Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ se zobrazí „DT 23:00 ON" jako čas, ve kterém displej automaticky stmavne.
2. K nastavení jiného času stiskněte tlačítka DOWN/UP ❽/❾.
3. Stiskněteopět tlačítko MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ se zobrazí „DT 6:00 OFF" jako čas, ve kterém se má displej zobrazit opět v normálním jasu.
4. K nastavení jiného času stiskněte tlačítka DOWN/UP ❽/❾.

Stiskněte opět tlačítko MODE/LOCK ❸ pro ukončení tohoto nastavení.

Funkce časovače

1. Stiskněte tlačítko NAP/USER ⓱. Na displeji ⓮ se zobrazí zobrazení NAP a ukazatel času 010 bliká.
2. Nastavte tlačítky DOWN/UP ❽/❾ žádaný čas (možný je čas od 1 minuty do 23:59 h).
3. Stiskněte opět tlačítko NAP/USER ⓱ pro spuštění časovače. Na displeji ⓮ se zobrazí zbývalý čas.
4. Jakmile uplyne čas, zazní na cca. 10 minut signál časovače, zobrazení NAP bliká a zobrazí se čas.
5. K ukončení alarmu stiskněte libovolné tlačítko přístroje.
6. Chcete-li funkci časovače ukončit ještě před alarmem, podržte tlačítko NAP/USER ⓱ na jednu sekundu stlačené.

Funkce buzení (alarm 1 až 4)

vaším budíkem s rádiem můžete naprogramovat ař čtyři doby buzení. Pokud se během cca.15 sekund nestiskne tlačítko, uloží přístroj nastavení do paměti a opustí modus nastavení.

1. K vyvolání funkce buzení stiskněte při vypnutém rádiu tlačítko PAGE/AL.SET ⓭. Tlačítky PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ zvolíte požadované paměťové místo alarmu. Na displeji ⓮ bliká naposledy nastavený čas buzení a symbol způsobu alarmu (rádio nebo signál).
2. Stiskněte tlačítka DOWN/UP ❽/❾ pro nastavení požadované doby buzení. Podržením jednoho z tlačítek DOWN/UP ❽/❾ se změní doba buzení v rychlém sledu.
3. Stiskněte tlačítko PAGE/AL.SET ⓭ tak dlouho, dokud se na displeji ⓮ nezobrazí požadovaný čas buzení (viz tabulku).

Funkce buzení	Symbol na displeji ⓮
Zvukové signály	
Rádio	
Vypnuto	bez symbolu

4. Stiskněte tlačítko SNOOZE/DIMMER ❻ pro nastavení dnů v týdnu, ve kterých si přejete vzbudit: Můžete volit mezi „dny v týdnu" (MON, TUE, WED, THU, FRI), „víkend" (SAT, SUN) a „v každý den" (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN).
5. Držte tlačítko SNOOZE/DIMMER ❻ stlačené 2 sekundy, jestli-že si přejete být vzbuzeni v určitý den v týdnu. Pro nastavení tohoto dne v týdnu stiskněte opakovaně tlačítko SNOOZE/DIMMER ❻. Orientujte se přitom dle zobrazení dnů v

týdnu na displeji vpravo nahoře:

MON	= pondělí
TUE	= úterý
WED	= středa
THU	= čtvrtek
FRI	= pátek
SAT	= sobota
SUN	= neděle

6. Chcete-li se vrátit zpátky k volbě pracovních dnů, víkendu nebo celého týdne, znovu krátce stiskněte tlačítko SNOOZE/DIMMER ❻ po dobu 2 sekund.
7. Po cca. 15 sekundách se displej ⓮ navrátí do zobrazení hodinového času. Nastavení funkce buzení je nyní uloženo do paměti a se zobrazí.
8. Příp.zbývalá paměťová místa pro doby buzení naprogramujte stejným způsobem.

Jakmile zazní alarm...

- ... a je-li zvolená funkce buzení „rádio", se na jednu hodinu zapne rádio se zvyšující se hlasitostí a naposledy nastavenou vysílací stanicí.
- ... a je-li zvolená funkce buzení „Signál", zazní signály po dobu 10 minut stoupající hlasitostí.

Pro ukončení dané funkce buzení stiskněte libovolné tlačítko s výjimkou tlačítka SNOOZE/DIMMER ❻.

Dřímací funkce

Když stisknete tlačítko SNOOZE/DIMMER ❻, vypne se právě aktivní alarm pro *dobu*, která byla nastavená pro tuto funkci (viz odstavec „Nastavení doby pro dřímací funkci", 1 - 59 min., standardní hodnota = 9 min.).
Mezitím svítí zobrazení SNZ na displeji ⓮. K trvalému zrušení přerušeného alarmu stiskněte jednou krátce tlačítko PAGE/AL.SET ⓭.

Upozorňovací funkce

Přístroj Vás upozorní na datum, který jste nastavili upozorňovací funkcí. V tomto případě se vydá v tento den od 8:00 - 23:00 v každou plnou hodinu vollen na 10 minut připomínací alarm. K tomu bliká zobrazení SDA na displeji ⓮.

Pro ukončení připomínacího alarmu stiskněte libovolné tlačítko.

Nastavení střídavých zobrazení displeje

Když je přístroj ve stavu Standby, stiskněte tlačítko DOWN ❽. Na displeji se objeví „*0-*" (pro hodinový čas a datum). Stisknete-li opět tlačítko DOWN ❽, tak se na displeji objeví „*-W*" (pro hodinový čas a světový čas). Stisknete-li opět tlačítko DOWN ❽, tak se na displeji objeví „*0W*" (střídavě pro hodinový čas- datum - světový čas). Stisknete-li opět tlačítko DOWN ❽, tak se na displeji objeví „*--*" (pouze hodinový čas).

Provoz rádia

Technické vlastností přístroje umožňují nastavitelný frekvenční pásmo mimo povoleného frekvenčního pásma 87,5 - 108 MHz resp. 526,5 - 1606,5 kHz. V různých zemích se mohou vyskytovat odlišné národní předpisy k přiděleným rádiovým frekvenčním pásmům. Upozorňujeme Vás, že informace přijímané mimo přidělená rozhlasová kmitočtová pásma je zakázáno komerčně využívat, předávat třetím osobám nebo je jinak zneužívat. Pro dobrý rádiový příjem VKV vytáhněte laskavě celkem vysunovací anténu ⓴ a zjistěte v provozu nejpříznivější směr vyrovnání. Pro příjem SV má přístroj vlastní zabudovanou anténu. Pro zlepšení příjmu SV otočte přístroj do nejpříznivějšího směru vyrovnání.

Funkci rádia zapnout/vypnout

1. Stiskněte tlačítko ⏻ ⓲. Na displeji ⓮ se zobrazí aktuální frekvence a symbol zapnutí ⏻. Vedle bliká symbol hodin, což ukazuje, že přístroj čeká na přenos aktuálního času z vysílací stanice RDS.
2. Stiskněte opět tlačítko ⏻ ⓲ pro ukončení funkce rádia a uvedení přístroje do režimu Standby.

Ruční nastavení stanic

1. Pásmovým tlačítkem ❼ zvolte žádané pásmo rádia, SV (AM) nebo VKV (FM).
2. Stiskněte tlačítko UP ❾ pro vyhledávání vysílacích stanic s vyšší frekvencí, než je zobrazená na displeji.
3. Stiskněte tlačítko DOWN ❽ pro vyhledávání vysílacích stanic s nižší frekvencí, než je zobrazená na displeji.
4. Přenáší-li právě nastavená vysílací stanice data RDS, svítí zobrazení R·D·S na displeji ⓮. Poté se na displeji ⓮ zobrazí název rádiové stanice a aktualizuje se hodinový čas (pokud se při nastavení aktivoval, viz odstavec „nastavení funkce Update“).

Automatické vyhledávání stanic

Také můžete nechat přístroj samostatně vyhledávat vysílací stanice. Poté prohledá budík s rádiem zvolené frrekvenční pásmo, dokud nenašel jednu vysílací stanici.

1. Držte tlačítko UP ❾ stisknuté dvě sekundy: Budík s rádiem vyhledává stanici s nejbližším vyšším kmitočtem.
2. Držte tlačítko DOWN ❽ stisknuté dvě sekundy: Budík s rádiem vyhledává stanici s nejbližším nižším kmitočtem.

Tyto kroky opakujte, až naleznete hledanou stanici.

Uložení vysílací stanice

Pro 2 uživatele můžete v přístroji jako favority uložit do paměti po 20 VKV vysílacích stanic a po 12 SV vysílacích stanic. Tyto paměti se rrozčlení na více stran, které můžete vyvolat tlačítkem PAGE/AL.SET ⓭. Na každé straně nalznou místo 4 vysílací stanice, které můžete aktivovat tlačítky PRESET/ALARM +/- ⓫/⓬.

1. K vyvolání požadované strany paměti 1-5 stiskněte při zapnutém rádiu tlačítko PAGE/AL.SET ⓭. Na displeji ⓮ se pod „PAGE“ objeví číslo právě zvolené strany paměti.
2. Nastavte požadovanou rozhlasovou stanici.
3. Stiskněte krátce tlačítko A.M.S. MEMORY ⓯. Na displeji ⓮ blikají cifry a zobrazení paměťového místa „MEM“.
4. Tlačítky PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ zvolte nyní to místo , na které se vysílací stanice má uložit. Potvrďte tlačítkem A.M.S. MEMORY ⓯. Teď je vysílací stanice uložená do paměti a vždy se zobrazí.
5. Protože přístroj může používat více osob, má k dispozici funkci přepnutí uživatele. Oba uživatelé mohou tak uložit do paměti různé vysílací stanice. Pro přepnutí příslušného uživatele držte stlačené tlačítko NAP|USER ⓱ na dvě sekundy. Pokud je aktivován druhý uživatel, zjeví se na displeji ⓮ zobrazení „B“.
6. Opakujte kroky 1 - 4 (pro oba uživatele), dokud se do paměti neuloží všechny žádané vysílací stanice.

AMS (Automatic Memory System)

Funkcí AMS hledá rádio automaticky rozhlasové stanice a ukládá tyto na úložných místech.

- Držte tlačítko A.M.S. MEMORY ⓯ na dvě sekundy stlačené. Budík s rádiem vyhledává automaticky dostatečně silné rozhlasové stanice a ukládá tyto do paměti.

Aktivace stanice

1. Pro vyvolání do paměti uložených vysílacích stanic zvolte v režimu rádio nejdříve požadovaného uživatele.
2. Nyní zvolte tlačítkem PAGE/AL.SET ⓭ žádanou stranu paměti.
3. Tlačítky PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ zvolte paměťové místo požadované vysílací stanice.

Nastavení hlasitosti

- Stiskněte opakovaně v režimu rádia tlačítko Vol. – ❶ ke snížení hlasitosti. Vpravo na displeji ⓮ se zobrazí aktuální hlasitost ve krocích od *V 0 - 18*.
- Stiskněte opakovaně tlačítko Vol. + ❷ ke zvýšení hlasitosti.

Časovač vypnutí
Přístroj má k dispozici časovač vypnutí pro max. 90 minut.

1. Stiskněte tlačítko SLEEP ⓰ pro vyvolání funkce a příp. zapnutí rádia.
2. Stiskněte opět tlačítko SLEEP ⓰ pro zadání zbytkové doby chodu v 10-ti minutových krocích. Po několika sekundách se opět zobrazí frekvence příjmu.
3. Na displeji ⓮ svítí zobrazení Sleep .
4. Stiskněte kdykoliv tlačítko SLEEP ⓰ pro zobrazení několika sekund aktuální zbytkové doby chodu.
5. Po uplynutí doby se přístroj vypne.
6. Pro předběžné vypnutí časovače vypnutí, stiskněte tlačítko ⏻ ⓲.

Přepínání a stmívání displeje
Jasnost displeje ve třech stupních můžete nastavit stisknutím tlačítek SNOOZE/DIMMER ❻. Čím větší jas, tím vyšší je spotřeba energie přístroje.

Stisknete-li v rádiovém provozu krátce tlačítko MODE/LOCK ❸, tak přepínáte mezi zobrazením frekvence a času.

Projekce
Hodinový čas si můžete nechat přístrojem projektovat na stěnu nebo strop. Tato funkce je myšlená pro odečtení času ve tmě. Přes den v dobře osvětlených prostorech se projekce nedá takřka vůbec používat. Při zapnuté projekci svítí na displeji ⓮ symbol projekce.

1. Vyklopte k tomu projektor ❺.
2. Funkci zapněte tlačítkem PROJECTION ⓾.
3. Nasměrujte projektor ❺ na žádané místo. Předtím, než dle přání, můžete otočit projektorem ❺ na stranu, musíte opatrně vytáhnout z krytu přístroje jeho sokl.
4. Regulátorem zaostření ⓳ zaostřete zobrazení.
5. Nyní se projektuje na požadované místo hodinový čas pro předem nastavenou dobu (vi odsek „Nastavení doby projekce").
6. Chcete-li tuto funkci předčasně vypnout, stiskněte projekční tlačítko ⓾ a zaklapte projektor ❺.

Uzamčení tlačítek
Tlačítko MODE/LOCK ❸ podržte tak dlouho stisknuté, dokud se na displeji ⓮ nezobrazí symbol klíče. Nyní jsou zablokovány normální funkce tlačítek. Tlačítka mají pouze funkci „Ukončit alarm". Kromě toho má tlačítko SNOOZE/DIMMER ❻ svou funkci jako tlačítko dřímání. Pro odstranění uzamčení tlačítek podržte znovu tlačítko MODE/LOCK ❸ stisknuté, dokud symbol klíče nezmizí.

Čištění

⚠ ***Výstraha!***

Před každým čištěním vytáhněte zástrčku se zásuvky! Pokud by do přístroje vnikla vlhkost, vzniká nebezpečí zásahu elektrickým proudem! Kromě toho se může zařízení nevratně poškodit!

Kryt budíka s rádiem čistěte výlučně lehce navlhčeným hadrem a jemným mycím prostředkem. Dbejte na to, aby se při čištění nedostala do přístroje vlhkost!

Pomoc při vyhledávání chyb

Zařízení nefunguje.
⇨ Je zástrčka napájecího kabelu ㉑ pevně zastrčená do zásuvky?
⇨ Je příp. vypnutý pojistný automat?
⇨ Došlo k výpadku proudu?

Zlý příjem VKV.
⇨ Změňte směr natočení vytahovací antény ⓴. Popř. ji zajistěte lepicí páskou.

Zlý příjem SV.
⇨ Změňte směr natočení přístroje.

Ztráta všech nastavení po výpadku proudu.
⇨ Nevložili jste baterii pro udržení uložení do paměti.

⇨ Vložené baterie pro ukládání do paměti jsou slabé. Vyměňte je.

Projektovaný hodinový čas není dobře čitelný.

⇨ Regulátorem zaostření ⓳ zaostřete zobrazení.

Poukaz na konformitu

Tento přístroj splňuje základní požadavky a další relevantní předpisy směrnice o elektrickém napájení EMV č. 2004/108/EC a směrnice pro nízkonapěťové přístroje č.2006/95/EC.

Dovozce

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Zneškodnění

V žádném případě nevyhazujte přístroj do normálního domovního odpadu. Tento výrobek podléhá evropské směrnici 2002/96/EC.

Likvidace přístroje

- Výrobek nebo jeho části odevzdejte firmě, která provádí likvidace těchto výrobků, nebo jej odevzdejte do sběrného dvora v místě Vašeho bydliště.
- Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s nejbližší provozovnou, která likviduje podobné výrobky.

Likvidace baterií/akumulátorů

- Baterie/akumulátory nesmějí přijít do domovního odpadu.
- Baterie/akumulátory mohou obsahovat jedovaté látky, které škodí životnímu prostředí. Proto baterie/akumulátory likvidujte bezpodmínečně v souladu s platnými zákonnými ustanoveními.
- Každý spotřebitel je ze zákona povinen baterie a akumulátory odevzdat na sběrném místě ve své obci nebo městské čtvrti. Tato povinnost slouží k tomu, aby byly baterie/akumulátory odevzdány k ekologické likvidaci.
- Vracejte baterie a akumulátory jen ve vybitém stavu.

Likvidace obalu

Veškeré obalové materiály nechte zlikvidovat v souladu s ekologickými předpisy.

Záruka a servis

Na tento přístroj platí tříletá záruka od data zakoupení. Přístroj byl vyroben s nejvyšší pečlivostí a před odesláním prošel výstupní kontrolou. Uschovejte si, prosím, pokladní lístek jako doklad o nákupu. Budete-li uplatňovat záruku, spojte se prosím telefonicky se servisní provozovnou. Pouze tak může být zajištěno bezplatné zaslání Vašeho zboží.

Záruka platí pouze pro chyby materiálu nebo výrobní chyby, ne ale pro škody, způsobené dopravou,rychle opotřebitelné součásti nebo pro škody rozbitných součástí, jako jsou např. spínače nebo akumulátory.

Výrobek je určen výhradně pro soukromé použití, nikoliv pro podnikatelské účely. Při nesprávném a neodborném využívání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovnami, záruční nároky zanikají.

Vaše práva vyplývající ze zákona touto zárukou nejsou omezena.

Záručním plněním se záruční doba neprodlouží. Toto platí také pro nahrazené a opravené součásti. ˇPřípadná poškození a nedostatky, zjištěné už při koupi se musí hlásit okamžitě po vybalení , nejpozději do dvou dnů po datumu nákupu. Po uplynutí záruční doby se musí potřebné opravy zaplatit.

(CZ) **Servis Česko**
Tel.: 800143873
E-Mail: kompernass@lidl.cz
IAN 67087

OBSAH STRANA

Používanie v súlade s účelom použitia	64
Obsah dodávky	64
Technické údaje	64
Bezpečnostné pokyny	64
Časti prístroja	66
Uvedenie prístroja do prevádzky	67
Prevádzka rádia	71
Čistenie	73
Odstraňovanie porúch	73
Vyhlásenie o zhode	73
Dovozca	73
Likvidácia	73
Záruka a servis	74

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uschovajte ho pre prípadné ďalšie použitie. Pri odovzdávaní prístroja tretej osobe odovzdajte prístroj spolu s návodom.

Radiobudík
SPU 900 A1

Táto dokumentácia je chránená podľa zákona o autorských právach. Všetky práva vyhradené, aj na fotomechanickú reprodukciu, rozmnožovanie a rozširovanie pomocou zvláštnych postupov (napríklad spracovaním dát, dátovými nosičmi a dátovými sieťami), aj len čiastkovo, ako aj na obsahové a technické zmeny.

Používanie v súlade s účelom použitia

Rádiobudík je určený na zobrazovanie času a na príjem rozhlasových programov v pásme VKV a SV. Okrem toho je prístroj vybavený funkciou budenia buď rádiom alebo signálnym tónom.
Rádiobudík nie je určený na používanie v obchodných alebo priemyselných prevádzkach. Za škody, ktoré vzniknú nesprávnym použitím prístroja, nepreberáme zodpovednosť!

Obsah dodávky

1 rádiobudík s premietaním SPU 900 A1
1 návod na používanie

Technické údaje

Pripojenie k sieti:	220 – 240 V, 50 Hz
Spotreba pri prevádzke rádia:	5 W
V pohotovostnom režime:	1,2 W
Výstupný výkon:	2 x 450 mW pri celkovom harmonickom skreslení 10 %
Kmitočtový rozsah:	VKV (FM) 87,5 – 108 MHz SV (AM) 526,5 – 1606,5 kHz
Prevádzková teplota:	+ 5 – +35 °C
Skladovacia teplota:	-20 – +50 °C
Vlhkosť:	5 – 90 % (bez kondenzácie)
Rozmery (š x v x h):	21 x 7 x 14,1 cm
Hmotnosť :	asi 870 g
Trieda ochrany :	II/⧈
Zálohovacie batérie:	dve 1,5 V batérie veľkosti AAA (mikro) (nie sú súčasťou dodávky)

Bezpečnostné pokyny

⚠ *Varovanie*

Varovanie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu. Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k úrazu. Riaďte sa pokynmi v tomto varovaní, aby ste zabránili úrazom osôb.

⚠ *Pozor*

Varovanie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možné vecné škody. Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k vecným škodám. Riaďte sa pokynmi v tomto varovaní, aby ste zabránili vecným škodám.

ⓘ *Upozornenie*

Pokyn označuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú zaobchádzanie s prístrojom.

⚠ *Upozornenie: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!*

- Prístroj pripojte iba do takej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená podľa predpisov. Sieťové napätie sa musí zhodovať s údajmi na typovom štítku na prístroji.
- Sieťovú šnúru príp. prístroje, ktoré nefungujú bezchybne alebo sú poškodené, nechajte v servise opraviť alebo vymeniť.
- Zaistite, aby sa v blízkosti prívodného kábla a prístroja nezdržiavali deti. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s elektrickými prístrojmi.

- Nikdy neponárajte prístroj do vody. Utierajte ho len mierne navlhčeným kusom látky.
- Nevystavujte prístroj dažďu a nikdy ho nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
- Sieťovú šnúru chytajte vždy za zástrčku. Nikdy neťahajte za kábel samotný a nikdy sa nedotýkajte sieťovej šnúry mokrými rukami, pretože by to mohlo spôsobiť skrat alebo úraz elektrickým prúdom.
- Neklaďte na sieťovú šnúru prístroj, kusy nábytku a podobné predmety, a dajte pozor na to, aby sa nikde nezachytila.
- Dajte pozor na to, aby prívodný kábel počas prevádzky nikdy nenavlhol ani nenamokol.
- Kryt prístroja nesmiete nikdy otvárať, ani prístroj opravovať alebo upravovať. Ak dôjde k otvoreniu telesa prístroja alebo svojvoľným úpravám, hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života od zasiahnutia elektrickým prúdom a záruka prestáva platiť.
- Chráňte prístroj pred vniknutím vody. Preto neklaďte na prístroj ani vedľa neho žiadne predmety naplnené tekutinami (napr. vázy s kvetmi).
- Presvedčte sa, či sa na prístroji a žiadnych jeho častiach nevyskytujú viditeľné škody. Prístroj môže fungovať bezpečne, len ak je v bezchybnom stave.
- Pred každým čistením vytiahnite sieťovú zástrčku.

⚠ *Upozornenie: Nebezpečenstvo úrazu!*

- Nikdy nerobte na sieťovej šnúre uzly, ani ju nezväzujte s inými šnúrami. Sieťovú šnúru musíte položiť tak, aby na ňu nikto nemohol stúpiť, ani sa o ňu potknúť (zakopnúť).
- Zástrčka musí byť vždy ľahko prístupná, aby bolo možné v prípade nutnosti prístroj rýchlo odpojiť od siete.
- Tento výrobok nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností alebo nedostatkom znalostí, len za predpokladu, že budú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo od nej dostanú pokyny, ako sa má výrobok používať. Na deti treba dohliadať, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s výrobkom.
- Dbajte na stabilné postavenie prístroja.
- Ak sa prístroj pokazí alebo spadne, nemáte ho ďalej používať. Dajte ho skontrolovať, prípadne opraviť kvalifikovanému odborníkovi.
- Batérie sa nesmú dostať do rúk deťom. Deti by si mohli dať batérie do úst a prehltnúť.
- Ak dôjde k prehltnutiu batérie, treba ihneď vyhľadať lekársku pomoc.

⚠ *Upozornenie: Nebezpečenstvo výbuchu!*

- Nikdy nezahadzujte batérie do ohňa. Nenabíjajte batérie.
- Nikdy batérie neotvárajte, ani na nich nespájkujte a nezvárajte. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a poranenia!

⚠ *Pozor: Hrozí nebezpečenstvo požiaru!*

- Nepoužívajte prístroj v blízkosti horúcich predmetov.
- Prístroj neukladajte na miesta, ktoré sú vystavené priamemu slnečnému žiareniu. Inak sa môže prehriať a neopraviteľne poškodiť.
- Nikdy nezakrývajte vetracie otvory prístroja, keď je zapnutý.
- Neklaďte na prístroj ani vedľa neho žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako sú napr. sviečky.

⚠ *Pozor pri búrke!*

- Počas búrky môže dôjsť k poškodeniu prístrojov pripojených k elektrickej sieti. Vytiahnite preto pri každej búrke sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

⚠ *Pozor pri zaobchádzaní s batériami*

Prístroj využíva na zálohovanie pamäte batérie. Pri zaobchádzaní s batériami dodržte nasledujúce pokyny:

- Keď nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
- Pravidelne kontrolujte batérie. Vytečené batérie môžu spôsobiť poškodenia na prístroji.
- Ak batérie vytiekli, natiahnite si ochranné rukavice a vyčistite priestor pre batérie a kontakty batérií suchou handričkou.

⚠ *Upozornenie!*

Nikdy nevystavujte batérie nadmerným teplotám (napr. páliace slnko, oheň a pod.).

⚠ *Pozor!*

Pri neodbornej výmene batérií hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte ich len za batérie rovnakého alebo rovnocenného typu.

ⓘ *Pokyny pre odpojenie od elektrickej siete*

Tlačidlo ⏻ tohto prístroja neodpája prístroj od elektrickej siete. Okrem toho odoberá prístroj prúd aj v pohotovostnom režime. Ak chcete prístroj celkom odpojiť od siete, musíte vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.

ⓘ *Pokyny pre prípad rázového napätia (EFT - rýchleho elektrického prechodového javu) a elektrostatických výbojov:*

V prípade chybnej funkcie v dôsledku rýchleho prechodového javu (rázové napätie) alebo elektrostatického výboja sa musí výrobok vrátiť do pôvodného stavu, aby sa dala obnoviť normálna prevádzka. Je možné, že bude treba odpojiť prístroj od siete a znova ho pripojiť. Batérie (ak sú použité) treba vybrať a znova vložiť.

ⓘ *Upozornenie*

Za škody na rádiobudíku, ktoré vzniknú pôsobením vlhkosti, vodou natečenou do prístroja, prehriatím alebo svojvoľnými úpravami, nepreberáme žiadne ručenie!

Časti prístroja

❶	VOL–	- zoslabenie hlasitosti
❷	VOL +	- zvýšenie hlasitosti
❸	MODE/LOCK	- vyvolanie nastaviteľných parametrov/ Zaistenie tlačidiel
❹	Reproduktor	
❺	Projektor	- premieta čas na stenu
❻	SNOOZE/ DIMMER	- odloženie budenia/ prepínanie jasu
❼	BAND	- prepínanie rozhlasových pásiem
❽	DOWN ▼	- tlačidlo výberu smerom nadol
❾	UP ▲	- tlačidlo výberu smerom nahor
❿	PROJECTION	- zapnutie a vypnutie premietania časových údajov
⓫	PRESET/ALARM +	- pamäť staníc / a budenia nahor
⓬	PRESET/ALARM –	- pamäť staníc / a budenia nadol
⓭	PAGE/AL.SET	- prepína stránky pamäte/ a vyvoláva funkciu budenia
⓮	Displej	- Zobrazenie
⓯	A.M.S. MEMORY	- automatické ukladanie vysielačov do pamäte
⓰	SLEEP	- ovládanie časovača vypnutia
⓱	NAP/USER	- zmena užívateľa, funkcia časovača

⓲ ⏻ - vypínač rádia
⓳ Regulátor zaostrenia: - na zaostrenie premietaného časového údaja
⓴ Anténa - pre príjem v pásme VKV
㉑ Sieťová šnúra
㉒ Priestor pre batérie: - pre zálohovacie batérie

Uvedenie prístroja do prevádzky

Najprv vyberte všetky diely prístroja z obalu a odstráňte všetky obalové materiály. Skontrolujte, či na prístroji nevidíte prípadné poškodenia.

Vloženie zálohovacích batérií

Zálohovacie batérie umožňujú pri výpadku prúdu zachovať všetky nastavenia prístroja. Pre túto činnosť sú potrebné dve 1,5 V batérie veľkosti AAA (mikročlánky). Tieto zálohovacie batérie nie sú súčasťou dodávky.

1. Otvorte kryt priestoru pre batérie ㉒ na spodnej strane rádiobudíka.
2. Vložte doňho batérie. Dajte pritom pozor na ich správnu polaritu.
3. Zatvorte kryt priestoru pre batérie ㉒. Kryt musí počuteľne zaklapnúť.

ⓘ ***Upozornenie:***

Zálohovacie batérie je treba aspoň raz ročne skontrolovať a v prípade potreby vymeniť.

Napájanie prístroja

- Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky. Na displeji ⓮ sa zobrazí uvítacie hlásenie „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS“ (Vyčkajte na nastavenie. Ďakujem.). Medzitým sa rádiobudík pokúsi aktualizovať svoje nastavenia času a dátumu pomocou signálov RDS. Ak chcete tento postup zastaviť, stlačte ľubovoľné tlačidlo. V prípade, že automatická aktualizácia zlyhá, urobte tieto nastavenia ručne.

Nastavenie času

Aby ste mohli urobiť nastavenie času a ďalších parametrov, musí byť rádio (funkcia rádia)vypnuté. Ak v priebehu asi 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, prístroj uloží nastavené hodnoty a ukončí režim nastavovania.

1. Stlačte tlačidlo MODE/LOCK ❸. Bliká údaj hodín.
2. Stláčaním tlačidiel DOWN/UP ❽/❾ (nadol/nahor) nastavte čas v jednominútových intervaloch. Podržaním niektorého z tlačidiel stlačeného meníte čas v rýchlejšom slede.

Nastavenie dátumu

1. Znova stlačte tlačidlo MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ bliká údaj dátumu „01.01.2011“.
2. Stláčaním tlačidiel DOWN/UP ❽/❾ (nadol/nahor) nastavte dátum v jednodňových intervaloch. Stlačením a držaním niektorého z týchto tlačidiel budete meniť dátum rýchlejšie.

Nastavenie mesta

1. Znova stlačte tlačidlo MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ bliká skratka mesta pod údajom „LOCAL CITY“ (mesto s miestnym časom).
2. Stláčaním tlačidiel DOWN/UP ❽/❾ (nadol/nahor) nastavte časové pásmo podľa mesta, resp. oblasti, kde bývate. Stlačením a držaním niektorého z týchto tlačidiel budete meniť údaj rýchlejšie. Tu nájdete prehľad nastaviteľných miest a časových rozdielov:

Skratka.	**Rozdiel**.	**Mesto**
HNL	-10	Honolulu (USA)
ANC	-9	Anchorage (USA)
YVR	-8	Vancouver (Kanada)
LAX	-8	Los Angeles (USA)
DEN	-7	Denver (USA)
CHI	-6	Chicago (USA)
MEX	-6	Mexico City (Mexiko)
NYC	-5	New York (USA)
YYZ	-5	Toronto (Kanada)

Skratka.	Rozdiel.	Mesto
YUL	-5	Montreal (Kanada)
CCS	-4	Caracas (Venezuela)
RIO	-3	Rio De Janeiro (Brazília)
BUE	-3	Buenos Aires (Argentína)
UTC	0	Universal Time Coordinated (Greenwichský čas)
LON	0	Londýn (VB)
BER	+1	Berlin (Nemecko)
PAR	+1	Paríž (Francúzsko)
ROM	+1	Rím (Taliansko)
CAI	+2	Káhira (Egypt)
IST	+2	Istanbul (Turecko)
MOW	+3	Moskva (Rusko)
KWI	+3	Kuwait City (Kuvajt)
DXB	+4	Dubaj (Saudská Arábia)
KHI	+5	Karáčí (Pakistan)
DAC	+6	Dacca (Bangladéš)
BKK	+7	Bangkok (Thajsko)
SIN	+8	Singapúr
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Peking (Čína)
SHA	+8	Shanghai (Čína)
TYO	+9	Tokyo (Japonsko)
SYD	+10	Sydney (Austrália)
NOU	+11	Noumea (Nová Kaledónia)
AKL	+12	Auckland (Nový Zéland)

3. Ak chcete zapnúť alebo vypnúť letný čas pre zvolené časové pásmo, stlačte tlačidlo SNOOZE/DIMMER ❻. Na displeji ⓮ sa zobrazí príslušný nápis „SUM ON" (letný čas zapnutý) alebo „SUM OFF" (letný čas vypnutý).

Nastavenie svetového času

1. Znova stlačte tlačidlo MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ bliká skratka mesta pod údajom „WORLD CITY" (mesto so svetovým časom).
2. Stláčaním tlačidiel DOWN/UP ❽/❾ nastavte požadovaný svetový čas. Stlačením a držaním niektorého z týchto tlačidiel budete meniť údaj rýchlejšie. Aj pre toto nastavenie platí vyššie uvedený prehľad nastaviteľných miest a časových rozdielov.
3. Opakovaným stláčaním tlačidla SNOOZE/DIMMER ❻ nastavíte k zvolenému svetovému času letný čas.

Časový posun	Zobrazenie	Vysvetlenie
1	OFFSET 1	Vo vašom časovom pásme (Local City) je zimný čas a v nastavenom svetovom čase je práve letný čas.
0	OFFSET 0	Vo vašom časovom pásme (Local City) a v nastavenom svetovom čase je práve letný alebo zimný čas.
-1	OFFSET -1	Vo vašom časovom pásme (Local City) je letný čas a v nastavenom svetovom čase je práve zimný čas alebo nie je žiadny letný čas.

Nastavenie funkcie pripomínania

Až 10 dátumov si môžete naprogramovať, aby vás rádiobudík pri ich dosiahnutí na ne upozornil.

1. Znova stlačte tlačidlo MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ bliká dátum a údaj SDA 1 pre pripomenutie dátumu č. 1.
2. Stláčaním tlačidiel DOWN/UP ❽/❾ (nadol/nahor) nastavte prvý dátum na pripomenutie. Stlačením a držaním niektorého z týchto tlačidiel budete meniť údaj rýchlejšie.
3. Keď stlačíte tlačidlo SNOOZE/DIMMER ❻, zrušíte údaj roka, takže vás prístroj na tento dátum upozorní každý rok.
4. Ak chcete naprogramovať ďalšie dátumy, stlačte tlačidlo PAGE/AL.SET ⓭ (strana), čím zvolíte požadované miesto v pamäti č. 2 - 10.
5. Pri nastavovaní ďalších dátumov na zapamätanie postupujte rovnako.
6. Ak chcete funkciu pripomínania zrušiť, naprogramujte dátum, ktorý je v minulosti (ktorý už uplynul).

Nastavenie aktualizovania
Pomocou tejto funkcie môžete zabezpečiť, aby prístroj aktualizoval nastavenie času automaticky podľa údajov prijatých v RDS.

1. Znova stlačte tlačidlo MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ sa zobrazí nápis „UPDATE ON" (aktualizácia zapnutá).
2. Stlačením tlačidla DOWN ❽ (nadol) vypnete funkciu aktualizovania. Na displeji ⓮ sa teraz zobrazuje nápis „UPDATE OFF" (aktualizácia vypnutá).
3. Stlačením tlačidla UP ❾ (nahor) funkciu aktualizovania znova zapnete.

Nastavenie času pre oneskorenie budenia

1. Znova stlačte tlačidlo MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ sa zobrazí nápis „SNOOZE 09".
2. Stláčaním tlačidiel DOWN/UP ❽/❾ nastavte požadovaný čas odloženia budenia v rozsahu 1 - 59 minút.

Nastavenie 12-hodinového alebo 24-hodinového režimu

1. Znova stlačte tlačidlo MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ sa zobrazí nápis „24HR".
2. Ak chcete nastaviť 12-hodinový režim zobrazenia času, stlačte tlačidlo DOWN ❽. Na displeji ⓮ sa zobrazí „12HR".
3. Ak chcete znova nastaviť 24-hodinový režim, stlačte tlačidlo UP ❾.

Nastavenie doby premietania

1. Znova stlačte tlačidlo MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ sa zobrazí nápis „PROJ-T OFF" (časovač premietania vypnutý).
2. Stláčaním tlačidiel DOWN/UP ❽/❾ (nadol/nahor) nastavte dobu premietania v rozmedzí 1 - 59 minút. Pri nastavení „OFF" je premietanie trvalé a dá sa stlačením tlačidla PROJECTION ❿ zapnúť alebo vypnúť.

Automatický stmievač displeja

1. Znova stlačte tlačidlo MODE/LOCK ❸. Na displej ⓮ sa zobrazí „DIM-T OFF".
2. Stlačte tlačidlo UP ❾, ak chcete, aby sa displej v určitom čase automaticky stmavil. Na displej ⓮ sa potom zobrazí „DIM-T 0".
3. Stlačením tlačidla DOWN ❽ túto funkciu znova vypnete.

Nastavenie času stmievania displeja

1. Znova stlačte tlačidlo MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ sa zobrazí „DT 23:00 ON" ako čas, kedy sa displej automaticky stmaví.
2. Stláčaním tlačidiel DOWN/UP ❽/❾ môžete nastaviť iný čas.
3. Znova stlačte tlačidlo MODE/LOCK ❸. Na displeji ⓮ sa zobrazí „DT 6:00 OFF" ako čas, kedy sa displej rozsvieti s normálnym jasom.
4. Stláčaním tlačidiel DOWN/UP ❽/❾ môžete nastaviť iný čas.

Ak chcete toto nastavovanie ukončiť, znova stlačte tlačidlo MODE/LOCK ❸.

Časovač

1. Stlačte tlačidlo NAP/USER ⓱. Na displeji ⓮ sa zobrazí nápis NAP a bliká údaj času 010.
2. Tlačidlami DOWN/UP ❽/❾ nastavte požadovanú dobu (rozsah možných časov je od 1 minúty do 23:59 hodín).
3. Znova stlačte tlačidlo NAP/USER ⓱, čím spustíte časovač. Na displeji ⓮ sa bude zobrazovať čas zostávajúci do konca.
4. Ak doba uplynie, zaznie signál časovača asi na 10 minút, nápis NAP bliká a zobrazuje sa čas.
5. Potom stlačením ľubovoľného tlačidla vypnete signál budíka.
6. Ak chcete časovač vypnúť pred uplynutím stanoveného času, podržte tlačidlo NAP/USER ⓱ stlačené po dobu jednej sekundy.

Funkcia budíka (budenie 1 až 4)
Na tomto rádiobudíku môžete naprogramovať až štyri časy budenia. Ak v priebehu asi 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, prístroj uloží nastavené hodnoty a ukončí režim nastavovania.

1. Keď je vypnuté rádio, stlačením tlačidla PAGE/AL.SET ⓭ zapnete vyvoláte funk-

ciu budíka. Tlačidlami PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ zvoľte požadované pamäťové miesto budenia. Na displeji ⓮ bliká posledný nastavený čas budenia a symbol druhu budenia (rádio alebo pípanie).
2. Stláčaním tlačidiel DOWN/UP ❽/❾ nastavte požadovaný čas budenia. Podržaním niektorého z tlačidiel DOWN/UP ❽/❾ stlačeného budete meniť čas budenia v rýchlejšom slede.
3. Stláčajte tlačidlo PAGE/AL.SET ⓭, až sa požadovaná funkcia budenia (pozri tabuľku) zobrazí na displeji ⓮.

Budenie	Symbol na displeji ⓮
Akustický signál	
Rádio	
Vypnuté	žiadny symbol

4. Stláčaním tlačidla SNOOZE/DIMMER ❻ nastavte deň v týždni, kedy sa chcete nechať zobudiť: Môžete sa vybrať medzi „pracovnými dňami" (MON, TUE, WED, THU, FRI - Po, Ut, St, Št, Pi), „víkendom" (SAT, SUN - So, Ne) a „každý deň" (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN - Po, Ut, St, Št, Pi, So, Ne).
5. Keď sa chcete nechať zobudiť v určitý deň v týždni, podržte tlačidlo SNOOZE/DIMMER ❻ stlačené po dobu 2 sekúnd. Pre nastavenie tohto dňa v týždni opakovane stláčajte tlačidlo SNOOZE/DIMMER ❻. Orientujte sa pritom podľa údajov o dňoch v týždni vpravo hore na displeji:

MON	= pondelok
TUE	= utorok
WED	= streda
THU	= štvrtok
FRI	= piatok
SAT	= sobota
SUN	= nedeľa

6. Ak sa chcete vrátiť späť na výber pracovných dní, víkendu alebo celého týždňa, znova podržte tlačidlo SNOOZE/DIMMER ❻ stlačené po dobu 2 sekúnd.
7. Asi po 15 sekundách sa zobrazenie na displeji ⓮ vráti do zobrazovania času. Nastavenia budenia sú teraz uložené v pamäti a zobrazia sa.
8. V prípade potreby naprogramujte podobným spôsobom aj zvyšné pamäťové miesta pre časy budenia.

Keď zaznie budík...

- ... a je zvolená funkcia budenia „Rádio", zapne sa rádio so stúpajúcou hlasitosťou na jednu hodinu na naposledy naladenom vysielači.
- ... a je zvolený druh budenia „pípanie", bude pípanie znieť 10 minút so stúpajúcou hlasitosťou.

Pre ukončenie príslušnej funkcie budenia stlačte ľubovoľné tlačidlo okrem tlačidla SNOOZE/DIMMER ❻.

Odloženie budenia

Keď stlačíte tlačidlo SNOOZE/DIMMER ❻, odloží sa práve aktívne budenie o dobu, ktorú ste pre túto funkciu nastavili (pozri časť *„Nastavenie času pre oneskorenie budenia"*, 1 - 59 min, štandardne nastavená hodnota = 9 min). Počas tejto doby svieti na displeji ⓮ údaj SNZ. Ak chcete prerušené budenie celkom vypnúť, raz krátko stlačte tlačidlo PAGE/AL.SET ⓭.

Funkcia pripomínania

Prístroj vám pripomenie dátum, ktorý ste pre túto funkciu nastavili. V takom prípade sa v daný deň od 8:00 do 23:00 pri každej celej hodine spustí pripomínací alarm na 10 minút. Okrem toho bliká na displeji ⓮ údaj SDA.

Ak chcete pripomínací alarm ukončiť, stlačte ľubovoľné tlačidlo.

Nastavenie striedavých údajov na displeji

Keď je prístroj v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo DOWN ❽. Na displeji sa

zobrazí údaj „D–“ (pre čas a dátum). Znova stlačte tlačidlo DOWN ❽, takže sa na displeji zobrazí údaj „–W“ (pre čas a svetový čas). Znova stlačte tlačidlo DOWN ❽, takže sa na displeji zobrazí „DW“ (pre striedavé zobrazovanie v postupnosti čas - dátum - svetový čas). Znova stlačte tlačidlo DOWN ❽, na displeji sa zobrazí „––“ (len čas).

Prevádzka rádia

Technické parametre prístroja umožňujú využiť nastaviteľný kmitočtový rozsah aj mimo povolených kmitočtových pásiem 87,5 - 108 MHz resp. 526,5–1606,5 kHz. V rôznych krajinách môžu platiť odlišné predpisy pre prideľovanie rozhlasových kmitočtových pásiem. Dajte pozor na to, aby ste informácie prijaté mimo prideleného rozhlasového kmitočtového pásma nezužitkovali, neodovzdali tretím osobám, ani inak nezneužili. Pre príjem rozhlasových programov v pásme VKV celkom roztiahnite anténu ⓴ a počas prevádzky zistite jej vhodné nasmerovanie. Pre príjem v pásme SV má prístroj zabudovanú anténu. Príjem v pásme SV môžete zlepšiť natočením prístroja do vhodnejšieho smeru.

Zapnutie a vypnutie rádia

1. Stlačte tlačidlo ⏻ ⓲. Na displeji ⓮ sa zobrazí aktuálne nastavený kmitočet a symbol zapnutia ⏻. Okrem toho bliká symbol hodín a tým označuje, že prístroj čaká na prijatie údaja aktuálneho času z vysielača RDS.
2. Ak znova stlačíte tlačidlo ⏻ ⓲, ukončíte prevádzku rádia a prístroj prepnete do pohotovostného režimu.

Ručné naladenie vysielača

1. Tlačidlom prepínania pásiem BAND ❼ zvoľte požadované rozhlasové pásmo SV (AM) alebo VKV (FM).
2. Stlačením tlačidla UP ❾ bude prístroj vyhľadávať vysielače s vyšším kmitočtom než je práve na displeji zobrazený.
3. Stlačením tlačidla DOWN ❽ bude prístroj vyhľadávať vysielače s nižším kmitočtom než je práve na displeji zobrazený.
4. Ak práve naladený vysielač vysiela dáta RDS, svieti údaj R·D·S na displeji ⓮. V takom prípade sa zobrazuje na displeji ⓮ názov rozhlasového vysielača a aktualizuje sa čas (ak bola táto funkcia zvolená v nastaveniach, pozri časť „Nastavenie aktualizovania“).

Automatické vyhľadanie vysielača

Môžete aj nechať prístroj, aby sám vyhľadal vysielače. Rádiobudík prehľadá zvolené kmitočtové pásmo, kým nenájde vysielač.

1. Podržte tlačidlo UP ❾ stlačené po dobu dvoch sekúnd: Rádiobudík vyhľadá vysielač s najbližším vyšším kmitočtom.
2. Podržte tlačidlo DOWN ❽ stlačené po dobu dvoch sekúnd: Rádiobudík vyhľadá vysielač s najbližším nižším kmitočtom.

Opakujte tieto kroky, kým nenájdete hľadaný vysielač.

Uloženie vysielača do pamäte

Do pamäte môžete uložiť pre 2 užívateľov po 20 VKV a 12 SV vysielačov ako obľúbené stanice. Tieto pamäťové miesta sú rozdelené na viacero strán, ktoré si môžete vyvolať tlačidlom PAGE/AL.SET ⓭ (strana). Na každej strane sú miesta pre 4 vysielače, ktoré môžete vyvolať tlačidlami PRESET/ ALARM +/- ⓫/⓬.

1. Pri zapnutom rádiu stlačením tlačidla PAGE/AL.SET ⓭ vyvoláte požadovanú stranu pamäte 1-5. Na displeji ⓮ sa zobrazí pod nápisom „PAGE“ číslo práve zvolenej strany pamäte.
2 Naladťe si požadovaný vysielač.
3. Nakrátko stlačte tlačidlo A.M.S. MEMORY ⓯. Na displeji ⓮ blikajú číslice a údaj pamäťového miesta „MEM“.
4. Teraz zvoľte tlačidlami PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ miesto, na ktoré sa má uložiť stanica. Potvrďte stlačením tlačidla A.M.S. MEMORY ⓯. Teraz je vysielač uložený v pamäti a bude sa trvale zobrazovať.

5. Pretože prístroj môže používať viac ľudí, je vybavený prepínaním užívateľov. Obaja užívatelia si tak môžu uložiť do pamäte rôzne vysielače ako obľúbené. Ak chcete prepnúť na príslušného užívateľa, podržte tlačidlo USER|NAP ⓱ stlačené po dobu dvoch sekúnd. Ak je zapnutý druhý užívateľ, sa zobrazí sa na displeji ⓮ údaj „B".
6. Zopakujte kroky 1 - 4 (pre oboch užívateľov), kým nebudú do pamäte uložené všetky požadované vysielače.

AMS (Automatický pamäťový systém)
Pomocou funkcie AMS vyhľadá rádio vysielače automaticky a uloží ich do dostupných pamäťových miest.

- Podržte tlačidlo A.M.S. MEMORY ⓯ stlačené po dobu dvoch sekúnd. Rádiobudík automaticky vyhľadá vysielače s dostatočne silným signálom a postupne ich uloží na pamäťové miesta.

Vyvolanie vysielača
1. Ak chcete vyvolať v pamäti uložené vysielače, v režime rádia zvoľte najprv požadovaného užívateľa.
2. Potom zvoľte požadovanú stranu pamäte tlačidlom PAGE/AL.SET ⓭.
3. Tlačidlami PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ zvoľte pamäťové miesto požadovanej stanice.

Nastavenie hlasitosti
- Ak chcete znížiť hlasitosť, počas prevádzky rádia opakovane stláčajte tlačidlo Vol. – ❶. Vpravo na displeji ⓮ sa zobrazí aktuálna hlasitosť v krokoch *VOL 0 - 18*.
- Ak chcete hlasitosť zvýšiť, opakovane stláčajte tlačidlo Vol. + ❷.

Časovač vypnutia
Prístroj má časovač vypnutia, ktorý sa dá nastaviť až na 90 minút.

1. Stlačením tlačidla SLEEP ⓰ vyvoláte túto funkciu a prípadne aj zapnete rádio.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo SLEEP ⓰, čím zadávate zvyšnú dobu v krokoch po 10 minútach. Po pár sekundách sa opäť zobrazí prijímaný kmitočet.
3. Na displeji ⓮ svieti údaj Sleep .
4. Zakaždým stlačte tlačidlo SLEEP ⓰, ak si chcete dať na pár sekúnd zobraziť zvyšnú dobu časovača.
5. Po uplynutí nastaveného času sa prístroj vypne.
6. Ak chcete časovač vypnutia predčasne vypnúť, stlačte tlačidlo ⏻ ⓲.

Stmavenie a prepnutie displeja
Jas displeja môžete nastaviť stlačením tlačidla SNOOZE/DIMMER ❻ v troch stupňoch. Čím vyšší jas, tým vyššia je aj spotreba prístroja.

Keď pri prevádzke rádia nakrátko stlačíte tlačidlo MODE/LOCK ❸, budete prepínať medzi údajom kmitočtu a času.

Projekcia
Údaj času môžete z prístroja premietať na stenu alebo strop. Táto funkcia je určená na zobrazovanie času v tme. Cez deň nebudete môcť využiť premietanie v dobre osvetlených priestoroch. Pri zapnutom premietaní svieti symbol premietania na displeji ⓮.

1. Vyklopte projektor ❺.
2. Zapnite funkciu tlačidlom PROJECTION ⓾.
3. Nasmerujte projektor ❺ na požadované miesto. Ak chcete projektor ❺ otočiť nabok, musíte najprv jeho podstavec opatrne vytiahnuť z telesa prístroja nahor.
4. Regulátorom zaostrenia ⓳ zaostrite tak, aby bol zobrazený údaj ostrý.
5. Čas sa bude po nastavenú dobu premietať na požadované miesto (pozri časť „Nastavenie doby premietania").
6. Keď chcete túto funkciu predčasný vypnúť, stlačte tlačidlo PROJECTION ⓾ a sklopte projektor ❺.

Zaistenie tlačidiel
Držte tlačidlo MODE/LOCK ❸ stlačené dovtedy, kým sa na displeji ⓮ nezobrazí symbol kľúča. Normálne funkcie tlačidiel sú teraz zablokované. Tlačidlá si však zachovajú funkciu „Ukončiť budenie". Okrem toho si

tlačidlo SNOOZE/DIMMER ❻ zachová svoju funkciu ako tlačidlo odloženia budenia. Ak chcete zaistenie tlačidiel zrušiť, znova podržte tlačidlo MODE/LOCK ❸, kým symbol kľúča nezhasne.

Čistenie

⚠ ***Pozor!***

Pred každým čistením vytiahnite sieťovú zástrčku! Ak do prístroja prenikne vlhkosť, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Okrem toho sa môže rádio poškodiť do takej miery, že jeho oprava už nebude možná!

Kryt rádiobudíka čistite výlučne mierne navlhčenou utierkou a jemným čistiacim prostriedkom. Dajte pozor na to, aby sa pri čistení nedostala do prístroja žiadna tekutina!

Odstraňovanie porúch

Prístroj nepracuje.

⇨ Je zástrčka sieťovej šnúry ㉑ pevne zasunutá do zásuvky?

⇨ Nie je vypnutý istič?

⇨ Nie je výpadok prúdu?

Zlý príjem v pásme VKV.

⇨ Zmeňte smerovanie antény ⑳. Prípadne ju môžete zachytiť lepiacou páskou.

Zlý príjem v pásme SV.

⇨ Zmeňte smerovanie prístroja.

Strata všetkých nastavení po výpadku prúdu.

⇨ Nevložili ste žiadne batérie na zálohovanie pamäte.

⇨ Vložené zálohovacie batérie sú vybité. Vymeňte ich.

Premietaný čas je zle čitateľný.

⇨ Regulátorom zaostrenia ⑲ zaostrite tak, aby bol zobrazený údaj ostrý.

Vyhlásenie o zhode

Tento prístroj spĺňa základné požiadavky a iné relevantné predpisy smernice 2004/108/EC, ako aj smernice pre nízkonapäťové zariadenia 2006/95/EC.

Dovozca

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Likvidácia

Prístroj rozhodne nevyhadzujte v rámci domáceho odpadu. Tento výrobok podlieha európskej smernici 2002/96/EC.

Likvidácia prístroja

- Výrobok alebo jeho súčasti zlikvidujte v príslušnom zariadení (firme) na likvidáciu odpadu alebo v komunálnej zberni odpadu.
- Dodržte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa obráťte na zariadenia na odstraňovanie odpadu.

Likvidácia batérií a akumulátorov

- Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu.
- Batérie a akumulátory môžu obsahovať jedovaté látky, ktoré škodia životnému prostrediu. Preto bezpodmienečne zlikvidujte batérie alebo akumulátory podľa platných zákonných nariadení.
- Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný, odovzdať batérie alebo akumulátory v zbernom stredisku v obci, mestskej štvrti alebo v obchode. Táto povinnosť má prispieť k ekologickej likvidácii batérií a akumulátorov.
- Batérie a akumulátory odovzdávajte len vo vybitom stave.

Likvidácia baliaceho materiálu.
Všetok baliaci materiál zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Záruka a servis

Na tento prístroj máte záruku po dobu 3 rokov odo dňa kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne vyskúšaný. Uschovajte si, prosím, účtenku ako dôkaz o nákupe. V prípade uplatnenia záruky sa spojte s opravovňou telefonicky. Len tak sa dá zabezpečiť bezplatné zaslanie tovaru.

Záruka platí len na chyby materiálu a výroby, nie na opotrebenie, poškodenia pri preprave, ani na poškodenia krehkých častí, ako sú spínače alebo akumulátory.

Výrobok je určený len na súkromné používanie a nie na podnikateľské účely. Záruka prestáva platiť pri zaobchádzaní nezodpovedajúcom účelu, pri neprimeranom zaobchádzaní, pri používaní násilia a pri zásahoch, ktoré neurobil nami autorizovaný servis.

Práva vyplývajúce zo zákona nie sú touto zárukou obmedzené.

Záručná doba sa nepredlžuje o dobu záručných opráv. To platí aj na vymenené alebo opravené časti. Prípadné už pri kúpe zistené poškodenia a nedostatky musíte nahlásiť ihneď po vybalení, najneskoršie však do dvoch dní po dátume kúpy. Opravy spadajúce do obdobia po skončení záruky je treba zaplatiť.

(SK) **Servis Slovensko**
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@lidl.sk
IAN 67087